Limburgs Dagblad
Mannschaftnichts
Woensdag 22 juni 1988. 70e jaargang nr. 145.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Frustratie weg - feest op straat!

door jos van wersch

MBURG/HEERLEN – Tussen n en twaalf uur gisteravond hebn zich met name in Limburg – aar ook in de rest van Nederland taferelen afgespeeld die normali alleen bij het carnaval in Rio de neiro te bezichtigen en vooràl te ren zijn.

2-1 overwinning van het Nederlands elftal tegen de 'onklopbare' annschaft was veel méér dan alen een hoogtepunt in de vaderndse sporthistorie. De euforie bekende voor miljoenen een ontlang van diep gewortelde zielepijn over de verloren WK-finale van 1974, en mogelijk nog véél meer.
Op het moment dat Rinus Michels in Hamburg door Ruud Gullit boven de grasmat werd gehesen en 'Kaiser' Franz Beckenbauer van de ene op de andere minuut zijn van zijn troon werd gestoten, maakten fanfares in Limburgse dorpen en zaate hermeniekes in Maastricht zich spontaan gereed om 'uit te trekken', sjoenkelden honderden Vrijthofgangers in de Limburgse hoofdstad in polonaise, gingen duizenden mensen elkaar bellen als was het oud-op-nieuw en claxoneerden automobilisten hun accu's leeg. Intense vreugde, blijdschap, plezier– na een 90 minuten durende voetbalthriller.
Onbekenden omhelsden elkaar op straat en wensten elkaar proficiat. Met wat? Waarmee? Met de eerste voetbalwinst op de Westduitsers sinds 1956? Nee, het was méér. Het was De Dag waarop lang opgekropte frustraties naar hartelust, thuis of aan de tap, weggespoeld móchten en kónden worden. En dat allemaal dank zij twee eenvoudige doelpunten, laten we dat vooral niet vergeten.
Nederlanders koele kikkers? Gisteravond (en op menige plaats beslist tot diep in de nacht) toch mooi niet. Holland–Holland, Oranje–Oranje, en Marco van Basten is ons nationaal bezit. Dat was de toonzetting tussen Den Helder en Vaals. Ook de vaderlander die tot aan dit Europees kampioenschap geen voetbal van een tennisbal kon onderscheiden werd deelgenoot van een volksfeest zoals Nederland er maar weinig heeft beleefd.
'Dit wàs eigenlijk al de finale!', klonk het overal in koor. 'Wat de uitslag zaterdag in München ook zal worden'.
In héél Nederland zag het trouwens zwart van de mensen. In Utrecht en Den Haag raakte het verkeer, meteen na het slotsignaal in Hamburg, totaal ontwricht, in Amsterdam reden de trams niet meer uit vanwege de gigantische drukte.
Dinsdag 21 juni 1988: de Nederlander raakte in een feestroes. Begrijpelijk, na een kater die al veertien jaar duurde...

● **Reportages uit Hamburg en Limburg: vanaf pagina 21.**


● *Rijkaard en Gullit... na het laatste [illegible]signaal op de grasmat van het Volksparkstadion in Hamburg*

Het weer

Plaatselijk nog een enkele bui, later ook opklaringen. Middagtemperatuur rond 18 graden. Zwakke tot matige noordwestenwind.
Donderdag t/m vrijdag: overwegend droog, geleidelijk meer zon en warmer.

VANDAAG:
zon op: 15.20 onder: 22.04
maan op: 13.52 onder: 01.26
MORGEN:
zon op: 05.20 onder: 22.04
maan op: 15.04 onder: 01.36

Snelheidsmaniakken worden met neus op overtreding gedrukt



Onderzoek: vooral jongeren springen er gunstig uit

Minder alcohol in het verkeer

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Nederlandse automobilist heeft de afgelopen vijf jaar zijn alcoholgebruik flink gematigd. In 1987 had acht procent van hen meer dan een half promille alcohol in het bloed. In 1983 was dit percentage nog 12. Het zijn cijfers die betreking hebben op vrijdag- en zaterdagnachten. Ze staan in een onderzoek dat in opdracht van het ministerie van verkeer en waterstaat werd uitgevoerd.

De kennelijk forse vermindering van het alcoholgebruik blijkt uit rapportages van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid en de werkgroep Veiligheid van de Rijksuniversiteit Leiden.
Minder positief is dat automobilisten die uit een horecagelegenheid komen nog even vaak onder invloed rijden als vijf jaar terug. Ze maken nu ongeveer 40 procent uit van alle automobilisten die in nachten van het weekeinde met een strafbare hoeveelheid alcohol in hun bloed achter het stuur zitten.

Jongeren

Jonge automobilisten (18 tot en met 24 jaar) springen er in het onderzoek gunstig uit. Slechts vier procent in deze groep had teveel gedronken; in 1983 was dat nog 10 procent. Uit CBS-cijfers blijkt ook dat de geregistreerde alcoholongevallen met dodelijke afloop sterk zijn afgenomen. In 1983 werd nog bij ruim 14 procent van alle dodelijke ongevallen alcoholgebruik geconstateerd; in 1987 bij bijna 11 procent.

Factoren

Ter verklaring van deze gunstige ontwikkeling wordt een combinatie van factoren genoemd. Om te beginnen is de manier van politietoezicht de laatste jaren veranderd. Daardoor nam de pakkans toe; aan dit feit is veel publiciteit gegeven. Verder zijn nogal wat voorlichtingsacties gehouden, zowel in het kader van een algemeen ontmoedigingsbeleid als uit oogpunt van verkeersveiligheid.

Veilig Verkeer Nederland, dat achter deze campagnes staat, vindt dat de hardere benadering sedert 1984 („Alcohol, al gauw een misdaad") en de speciale aandacht voor jongeren vruchten hebben afgeworpen. Het recente wetsvoorstel om sneller rijbewijzen in te vorderen, ziet VVN als de inwilliging van een van zijn eisen.

Nog altijd komen jaarlijks enkele honderden verkeersdeelnemers om het leven als gevolg van eigen of andermans drankmisbruik, aldus de rapportage. Het aantal gewonden loopt zelfs in de duizenden. Om te voorkomen dat het rijden onder invloed weer stijgt, zullen de inspanningen van de laatste jaren onverminderd moeten worden voortgezet.

Zondagsdiensten overal in Limburg opgevolgd

Specialisten gaan door met acties

HEERLEN – De medisch specialisten laten het niet bij de ene actiedag van gisteren. De Landelijke Specialistenvereniging (LSV) kondigde gisteren aan dat de tweede fase van haar actieplan tegen de verlaging van de onkostenvergoeding volgende week in werking treedt: de medici zullen voorlopig elke week een werkdag het bijltje erbij neerleggen en alleen voor spoedgevallen bereikbaar zijn.

Maandag is de eerst volgende zondagsdienst, de week daarop is het dinsdag, daarna woensdag enzovoort. Voor de specialisten komt die extra zondag in de week neer op een 38-urige werkweek, aldus de LSV. Een woordvoerder van de specialistenvereniging zei gisteren dat dit actiemiddel „in principe tot in het oneindige" voort kan duren.

De ongeveer zeshonderd specialisten in de Limburgse ziekenhuizen hielden zich gisteren aan de afspraak zondagsdiensten te draaien. Alle poliklinieken waren gesloten en er werden alleen spoedeisende gevallen behandeld. Volgens een woordvoerder van de Limburgse specialisten was het gisteren erg rustig in de ziekenhuizen. Patiënten die een afspraak hadden waren tevoren op de hoogte gesteld van de acties tegen de bezuinigingen op de praktijkkostenvergoeding.

In het academisch ziekenhuis in Maastricht werd alleen in spoedeisende gevallen geholpen. Afspraken waren van tevoren afgezegd en verschoven.
Als patiënten die niet te bereiken waren, toch kwamen, werd er alsnog een andere afspraak gemaakt. „Er zijn dus patiënten onverrichter zake naar huis gegaan", aldus een woordvoerder van het Maastrichtse ziekenhuis gisteren.

De Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen (VNZ) keurt de actie van de specialisten af. „De acties die de specialisten voeren gaan altijd over geld en ze treffen altijd de patiënt", aldus de VNZ-woordvoeder.

● **Zie verder pagina 15**

EG wint strijd over subsidies landbouw

Van onze correspondent

TORONTO – De Europese Gemeenschap is als de winnaar uit de bus gekomen in de strijd met de Verenigde Staten over de afschaffing van de landbouwsubsidies.
Maandag nog zei de Amerikaanse minister Baker (financiën) dat hij een krachtige verklaring in het slotcommuniqué opgenomen wilde zien, waaruit zou moeten blijken dat de zeven rijkste democratische landen die aan de Top meedoen, hun best doen om alle landbouwsubsidies binnen twaalf jaar afgeschaft te krijgen.

De Europese landen hebben zich daartegen de afgelopen dagen zeer verzet.
Uit het gisteren gepubliceerde slotcommuniqué blijkt, dat het de Amerikanen zijn die bakzeil hebben moeten halen. Het hele woord 'afschaffing' komt in de tekst niet voor, en ook wordt nergens een termijn voor de afschaffing van de landbouwsubsidies genoemd.

NS betalen aan vrouw zes ton smartegeld

Van onze correspondent

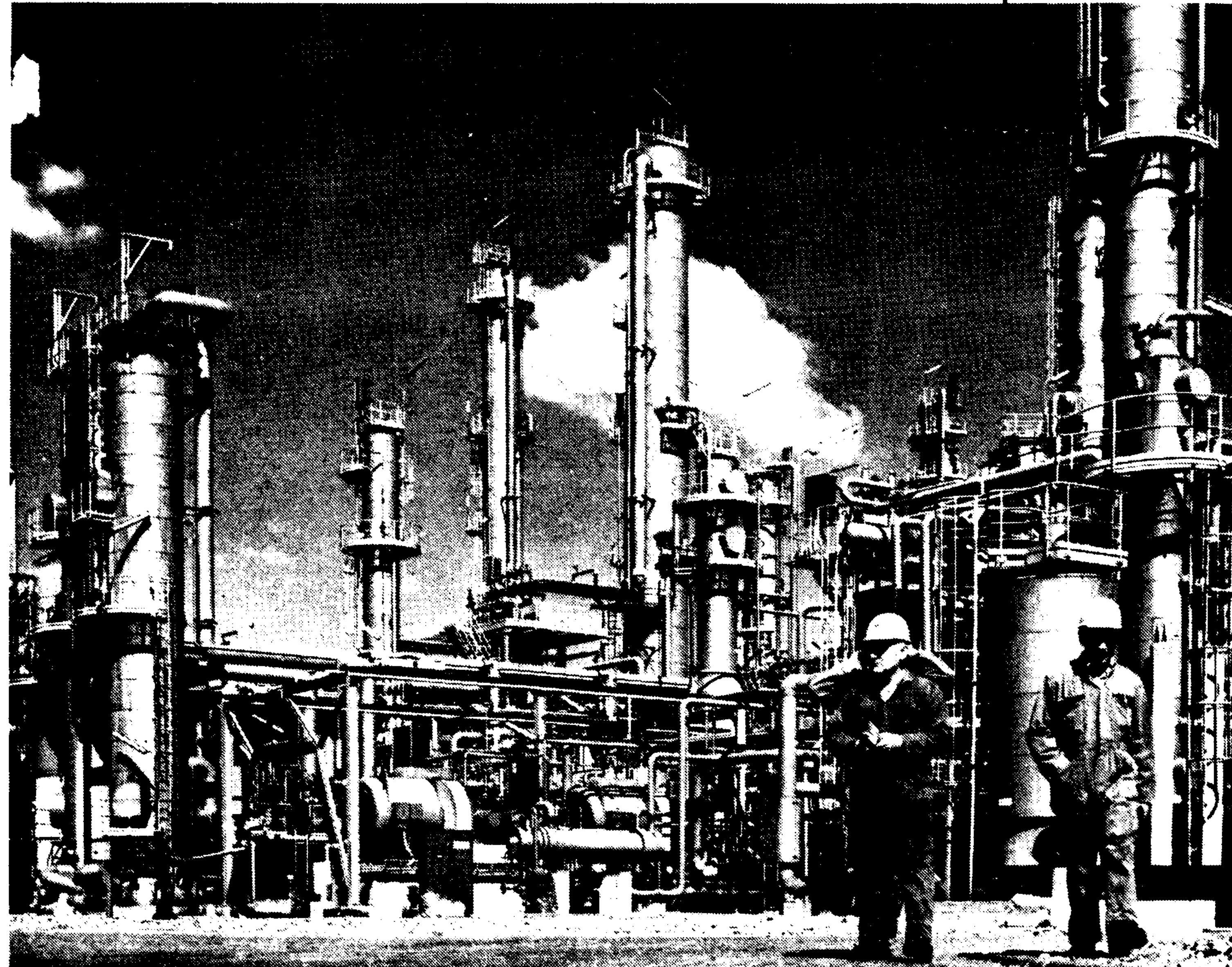
UTRECHT – De Nederlandse Spoorwegen zullen 600.000 gulden uitkeren aan een 34-jarige vrouw uit Deurne, die bij het verlaten van de trein een been verloor. De conducteur had de deuren te snel dicht gedaan.

Het ongeluk gebeurde twee jaar geleden op het station van Haarlem. Terwijl de vrouw uit de trein stapte sloten de deuren waartussen haar schoudertas klem raakte. De trein begon onmiddellijk te rijden en sleurde de vrouw mee. Dat kostte haar een been.
Volgens een woordvoerder van de NS heeft de conducteur zich er niet voldoende van overtuigd dat er geen mensen meer in- of uitstapten. De trein stond in een bocht en om een goed overzicht te hebben, had de NS'er een paar meter naast de trein moeten staan.
De conducteur heeft van de NS een 'disciplinaire terechtwijzing' gekregen. Strafrechterlijk zal de man niet worden aangesproken. Het Openbaar Ministerie heeft de zaak geseponeerd wegens gebrek aan bewijs.

Introductie aandelen op de beurs is nu al speculatief

De dans rond het gouden kalf DSM

HEERLEN – „Het zou het mooiste zijn als de op de beurs geïntroduceerde aandelen DSM na een paar weken tussen de 5 en 10 procent méér noteren dan de uitgiftekoers. Daarom moet je zorgen voor een goede 'aftermarket' waarop meer vraag naar dan aanbod van DSM-aandelen is."
Dat zegt J. Tijo van Marle, 'managing director' van Credit Suisse First Boston (CSFB) in Nederland en 'executive director' van CSFB in Londen. Van Marle is nauw betrokken bij de komende beursgang van DSM omdat het gerenommeerde internationale emissiehuis CSFB de Nederlandse staat adviseert bij de verkoop van de aandelen DSM.



● *Een klein deel van de installaties van DSM in Geleen. Hoeveel zal DSM straks waard blijken op de aandelenmarkt?*

Hoeveel aandelen DSM naar de beurs gaan, is nog niet bekend. Maar het lijkt erop dat in eerste instantie wordt gedacht aan van de 30 procent van de aandelen nu met een geschatte opbrengst van 900 miljoen tot 1 miljard gulden. Het gaat om de eerste echte (en dan ook direct de grootste) privatiseringsactie in Nederland. De grootste emissies van de laatste tijd van fondsen waarvan de aandelen nog niet aan de effectenbeurs waren genoteerd, waren die van HCS Technology met 320 miljoen en Winkelbedrijven De Boer met 225 miljoen gulden.

Vertrouwen

Het bepalen van de uitgiftekoers is bij de beursintroductie van DSM van nauwelijks te overschatten belang. Van Marle: „Het zou ongewenst zijn als na introductie de beurskoers tot onder de uitgifteprijs terug zou vallen. Dat heeft zijn weerslag op toekomstige plannen van de staat bij bijvoorbeeld de privatisering van de Postbank. Aan een mislukte emissie van DSM houdt de Staat als verkoper van aandelen dan een slecht image over. Voor DSM als bedrijf is een afglijden van de koers na introductie op de beurs ook zeer nadelig. Dan verliezen beleggers vertrouwen en die beleggers heb je wel nodig.

Een te hoge uitgiftekoers betekent een te hoge koers-winstverhouding. Voor beleggers geen stimulans om aandelen te kopen. En DSM wil natuurlijk vooral een groep aandeelhouders, waarop het bedrijf ook op langere termijn een beroep kan blijven doen voor financiering."

Aan de andere kant mag de uitgiftekoers ook niet te laag zijn. Volgens Van Marle zijn toestanden als in Engeland, waarbij de prijs van de aandelen van sommige geprivatiseerde ondernemingen al na korte tijd met 80 procent omhoog spoot, uit den boze. „De regering krijgt dan natuurlijk forse kritiek omdat ze te goedkoop verkocht heeft. Bovendien zijn we hier veel minder geïnteresseerd in het zogenaamde populaire kapitalisme dan in Engeland."

Een juiste 'pricing', zoals Van Marle het noemt, is dus heel belangrijk. Er worden nu verschillende systemen onderzocht en bekeken. „We zitten middenin de besprekingen over de privatisering van DSM", aldus Van Marle. Daarbij zijn uiteraard alle betrokkenen aanwezig: de Staat (de ministeries van economische zaken en financiën) als verkoper met adviseur Credit Suisse First Boston, het bedrijf DSM met als adviseur de Britse merchant bank J. Henry Schroder Wagg en de Amro Bank, die als leider van het bankensyndicaat de introductie van de aandelen DSM op de effectenbeurs verzorgt.

Najaar

Als het politieke proces het toelaat is het de bedoeling dat DSM nog dit jaar in de beursvijver terecht komt. Van Marle: „Als dat gebeurt dan op zijn vroegst in het laatste kwartaal. Er moet nog heel hard gewerkt worden. We zijn ook pas begin mei begonnen."

Hoe bepaal je de beurswaarde van een bedrijf als DSM? Van Marle: „Door een combinatie van factoren. Er wordt gekeken naar soortgelijke bedrijven in binnen- en buitenland. Er moet onderzocht worden wat de speciale attracties van DSM zijn. Dat is het werk van researchanalisten van de adviseurs van DSM en de Staat en de Amro Bank. De introductieprijs van de aandelen is afhankelijk van onder andere koers-winstverhoudingen en het dividendrendement. Die prijs mag natuurlijk geen duizend gulden zijn; dat is gewoon te duur om een redelijke spreiding te bereiken. Maar een tientje is weer te weinig, want dat wekt een verkeerde indruk".

De Staat en DSM hebben voor de privatisering van het van oorsprong Limburgse concern buitenlandse banken als adviseur aangetrokken. Van alle financiële instellingen die hun (goedbetaalde) diensten hebben aangeboden zijn CSFB en Schroders als winnaars uit het selectieproces gekomen. Voor de Staat, die met het oog op zijn financiering op de openbare en onderhandse kapitaalmarkt in belangrijke mate afhankelijk is van Nederlandse banken, is de keuze van CSFB volgens Het Financieele Dagblad opmerkelijk. Was het niet juist CSFB dat door nogal agressief gedrag op de obligatiemarkt de gevestigde Nederlandse banken scherpe concurrentie aandeed?

Van Marle wil er niet op ingaan waarom de Staat juist zijn bank als adviseur heeft aangetrokken („dat moet u in Den Haag vragen"), maar wijst er wel op dat CSFB bij internationale aandelenemissies over grote ervaring beschikt. De bank was nog vorig jaar syndicaatsleider bij de wereldwijde aandelenemissie van Philips.

Die bedroeg een miljard gulden. In bankierskringen bestaat de verwachting dat een behoorlijk deel van de te verkopen aandelen DSM in het buitenland geplaatst zal worden.

Belangen

Toen in Engeland de privatiseringscampagne op gang kwam, was het niet ongebruikelijk dat de verschillende partijen dezelfde adviseur hadden. Een merkwaardige constructie, omdat er in principe toch van een belangentegenstelling sprake is. De verkoper zal immers zoveel mogelijk geld willen binnenhalen, terwijl de koper een zo laag mogelijke prijs zal bedingen. Die koper is het bankensyndicaat, want dat stelt zich garant voor de verkoop. De banken moeten voorkomen dat zij met aandelen op 'de plank' blijven zitten, omdat er teweinig belangstellenden zijn.

Bij de DSM-privatisering zal geen sprake zijn van een 'conflict of interest'. Er is immers een driespan: twee adviseurs (CSFB en Schroders) en de syndicaatsleider (Amro Bank). Die hebben niettemin toch één overkoepelend belang: de emissie van aandelen DSM moet een succes worden.

Hans Amesz

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of geretourneerd.

● Zondagsgebod

Uit de reactie van de heer Bost op mijn scriptie-artikel over 'Het zondagsgebod' (L.D. 15 juni) blijkt, dat schrijver en ik athans op één punt dezelfde mening zijn toegedaan. De zorg, die kerkelijke ambtsdragers en de gelovigen moeten (blijven) hebben voor de niet-kerkgangers. Deze passage is niet onbedoeld geweest maar van mijn kant heel bewust gesteld.

Op een aantal punten echter gaat de heer Bost in zijn oordeel te ver. Zo beweert hij, dat het artikel aangeeft, dat het hedendaagse kerkelijk beleven geheel berust op subjectieve, individuele opvattingen omtrent 'goddelijke waarden'. De opvattingen zijn er inderdaad maar zijn voortgekomen uit slechts een deel van de n i e t -kerkgangers.

Bijna 65% van de kerkgangers gaat echter naar de kerk om gezamenlijk het geloof te vieren en te beleven. Men kan dus echt niet staande houden, dat het wél praktiseren nog slechts een persoonlijke prestigezaak is geworden. Evenzeer is de conclusie te vergaand als de heer Bost zegt: 'De hele bijdrage ademt de erkenning uit, dat het met die oorspronkelijke goddelijke waarden en eeuwige waarheden een voorbije zaak is'. Ik kan met de beste wil van de wereld die opvatting niet uit het artikel halen.

Verder merkt de schrijver op: „Het christendom is er in geen enkel opzicht in geslaagd aan te tonen, dat de mens van nature een hogere bestemming is meegegeven dan mens te zijn". Voor een gelovig christen houdt dit mens zijn ook wezenlijk in schepsel zijn. Dit houdt in zowel een verantwoordelijkheid ten opzichte van God als een verantwoordelijkheid ten opzichte van de medemens, de naaste.

Op de vraag van een wetgeleerde wat het voornaamste gebod in de wet is, antwoordde Christus: „Gij zult de Heer uw God beminnen met geheel uw hart, geheel uw ziel en geheel uw verstand"; het volgende gebod is volgens Hem aan het voornaamste gebod gelijkwaardig: „Gij zult uw naaste beminnen als u zelf" (Mt 22, 34-40). God is dan niet in de eerste plaats een God, die van de mens iets eist, maar een God, die midden in het leven en de geschiedenis van de mens werkzaam is.

Heerlen **Dra M. van Ekelenburg**

● EK-kaarten

Nederland houdt van Oranje. V... ook reisbureau Arpa-reizen. V... het 'luttele' bedrag van 199 guld... kon je er in Hamburg bij zijn. ... vind het schandalig dat offici... reisbureau's zulke woekerprijz... kunnen vragen voor een busre... met staanplaats voor de halve fina... tussen Nederland en West-Dui... land in Hamburg.

Daarbij te bedenken dat een staa... plaats via de KNVB slechts 30 g... den kost. Maar die waren binn... een half uur verkocht aan spons... en reisbureau's, die er op hun be... nog eens 169 gulden bovenop do... voor de busreis. En dan maar ro... pen op de televisie: „ga als 12e m... achter Oranje staan". Maar ze ver... ten een ding: wie kan dat betale... Arpa-reizen houdt ook van Oranj... Zolang het maar genoeg geld op... vert.

Sittard **Rien Hochstenb...**

● Bolleboos

„Zilver voor 18-jarige Hans He... op Chemie Olympiade" las ik jl. ... terdag in het Limburgs Dagbl... Wat een bolleboos. Je zal maar zo... zoon hebben. Wat een toekom... heeft die knaap.

Maar toen ik het stuk las dacht ... toch meteen: „Wat zal hij met z... kennis gaan doen? Nog meer st... fen uitvinden die onze aarde n... meer zullen schaden of, wie we... helemaal zullen vernietigen. Of z... hij juist de man zijn, die eindel... iets uitvindt om die schadelij... stoffen onschadelijk te maken?

Eygelshoven **Mevr. M.G. v... Leersum-Terkenb...**

Drugs moeten crimineel blijven

Het Landelijk Comitee Drugpreventie (LCD) is verheugd te vernemen dat de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) in zijn rapport Rechtshandhaving, na vele mogelijke voor- en nadelen te hebben afgewogen, zich uitspreekt tegen decriminalisering van hard drugs.

Tegelijk meent het LCD in het belang van jongeren en hun ouders te moeten reageren op in de pers verschenen conclusies van het onlangs te Tilburg gehouden congres van vooral strafrechtdeskundigen en politiefunctionarissen, over het Nederlandse drugsbeleid in Westeuropees perspectief. Het LCD waarschuwt vooral tegen de conclusie dat soft drugs, en hard drugs als heroine en cocaine, onder bepaalde voorwaarden in vrije handel verkocht zouden moeten worden.

De deskundigen gaan ervan uit dat deze maatregel in het begin van het druggebruik zal doen toenemen, maar zij verwachten in de nabije toekomst een afnemen van de nieuwsgierigheid en van de toeloop. Het LCD kan dit optimisme niet delen. Het gaat bij drugs om verslavende stoffen. Helaas is het kenmerk van verslaving dat men er zeer gemakkelijk in-, maar moeilijk uitstapt.

Het LCD is het geheel eens met de conclusie dat het beleid gericht moet zijn op het verkleinen van de markt, dat wil zeggen op preventie van druggebruik door goede voorlichting. Ook in Nederland moet goede voorlichting komen over de in de laatste jaren bekend geworden wetenschappelijke gegevens over de schadelijke gevolgen van hasj en marihuana voor de hersenen, longen, immuunstelsel, voortplantingsorganen, e.d. Preventie door goede voorlichting is nu ook daarom meer dan ooit geboden, omdat naast de door de deskundigen gesignaleerde grote pressie van de illegale handel, ook het optreden van Aids door druggebruik wordt versneld.

Voorts stelt het LCD voor om juist de kleine handelaar, die tegelijk verkoper, koper en consument is, aan te pakken. Het is juist de kleine handelaar die de drugs aan de man brengt, distribueert, pusht, en het drugscircuit op gang houdt. Door hem aan te pakken geeft men hem de kans om vrij te komen van z... verslaving, door hem de keus te g... ven tussen behandeling of zijn st... uitzitten.

In een tijd die zoveel uitdagin... stelt hebben wij meer dan ooit hulp van jongeren nodig om rechtvaardige wereldsamenlev... te bouwen.

Voorburg **K.F. Gunning, Voorzitter Landelijk Comitee Drugprevent...**

Oplossing van gisteren

-	p	-	g	-	-	e	
p	i	n	g	e	l	e	n
-	m	o	r	e	l	-	a
-	p	e	e	l	-	i	k
g	e	n	e	g	e	n	-
-	l	-	t	o	-	k	k
p	e	n	-	r	o	e	r
-	n	a	-	s	o	l	o

puzzel van de dag

gebrekkig / natuurdrift	▼	ammoniakzout	geringste	▼	▼	niet hetzelfde / boek m. kaarten	▼
▶		▼				klein vertrek ▼	
stuk doek aan stok ▶							
▶			muziekteken ▶				
ondergang			telegraaf restant ▶			kever	
zanger			pers. vnw.	goud (Fr.)		▼	achter
▶			▼	▼	niet even ▶		▼
eekhoorn ▶					zonnegod ▶		

Zeehonden geven signalen

Zeehonden hebben nooit veel last van ziekten gehad. Wel weten we dat door de milieuverontreiniging de weerstand van deze dieren de laatste jaren terugliep. Sinds enige tijd sterven de zeehonden, die net als wij aan het eind van een voedselketen staan, als gevolg van virus-infecties. Natuurwetenschappers wisten dat zoiets kon gaan gebeuren maar weinigen, ook de overheid niet, namen dat serieus. De kans is groot dat de zeehondenstand binnen twee tot drie jaar geheel 'uitgemoord' is door virussen die vroeger niet in staat bleken om hen ziek te maken.

Er bestaan meer virussen dan we op het eerste gezicht denken. Deze virussen zijn nu nog niet schadelijk voor de mens, maar wanneer door de slechte milieu-invloeden onze weerstand nog verder afneemt, en dat is dus het geval, dan krijgt een deel van deze virussen de kans om toe te slaan. Een wereldomvattende epidemie van nieuwe ziekten in de nabije toekomst is dan ook niet ondenkbeeldig. Politici, zo ze daar al van op de hoogte zijn, proberen de angst voor nieuwe ziekten te verdoezelen. Al met al reden dat er met onmiddellijke ingang doeltreffend aktie wordt ondernomen. Ten eerste om de gezondheid van mens en dier te bewaren en ten tweede om de gezondheidszorg betaalbaar te houden. We zullen meer moeten protesteren of politieke druk uit moeten oefenen om de verontreiniging van het milieu tegen te gaan. Bijvoorbeeld door te publiceren welke goederen bij het vervaardigen schoon of juist vervuilend zijn. Doen we dat niet dan lopen we de kans om binnen enige jaren met een epidemie te worden geconfronteerd die vele malen erger is dan Aids. Een epidemie waarop multi-verontreinigers als Bayer, die ook nog geneesmiddelen maken, zeker geen antwoord zullen hebben!

Geulle **Frits Groenestijn, Gezondheidsdeskundige.**

de krimson-crisis



panda en de tijdmeester



recept

h. meijer

Tandori vis

Benodigdheden voor 4 personen: 4 moten kabeljauw of schelvis van ieder 150 g, 2 el boter, 8 schijfjes citroen, 4 takjes peterselie, 1 el citroensap, 4 el magere yoghurt, 2 bolletjes gember, 4 el sojasaus of ketjap, 1 tl gemalen koriander, 1 tl gemalen kurkuma, 1 tl gemalen komijn.

Roer de yoghurt los met het citroensap en de sojasaus.

Snijd de gemberbolletjes heel fijn en meng die samen met de kruiden door het yoghurtmengsel.
Er ontstaat dan een marinade.

Smeer de moten vis in met die marinade en laat ze ruim een uur marineren.

Grilleer de vis met de marinade in een licht ingevette ovenschaal met enkele vlokjes boter, onder een voorverwarmde grill in ongeveer 10 minuten gaar.

Natuurlijk is bakken in een antiaanbakpan ook mogelijk.

Serveer de vis met schijfjes citroen en fijngehakte peterselie.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256...
Geleen 04490-46...
Hoensbroek 045-2185...
Kerkrade 045-452932 455...
Maastricht 043-2544...
Schaesberg 045-3117...
Roermond 04750-18...
Sittard 04490-155...
Valkenburg 04406-15...
Telex:
redactie 561...
overige afdelingen 560...
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71....
per maand f 23....

'Drinkwatervoorziening dreigt in gevaar te komen'

Drinkwaterbedrijven: pesticiden verbieden

Van onze correspondent

DÜSSELDORF – Drinkwaterbedrijven in Europa hebben alarm geslagen over de toename van pesticiden in het drinkwater. Chemische bestrijdingsmiddelen als bentazon en atrazin komen ook voor in het regenwater. Onderzoek van het drinkwaterbedrijf in Amsterdam heeft uitgewezen dat bentazon en atrazin niet alleen in rivier- en grondwater voorkomen.

Dat is gisteren bekendgemaakt tijdens een bijeenkomst van het Internationaal Samenwerkingsverband van Waterleidingbedrijven in het Rijnstroomgebied (IAWR) in Düsseldorf. Volgens de president van de IAWR, prof. dr G. Naber, moet het voorkomen van pesticiden in het regenwater zeer serieus worden genomen, omdat het mede een oorzaak kan zijn van zure regen en schade aan de bossen.

Volgens de IAWR wordt ook het drinkwater ernstig bedreigd door de pesticiden. Zelfs bij matig gebruik door de landbouw kunnen de bestrijdingsmiddelen in het grondwater komen en zo het drinkwater bedreigen. Zuivering van het drinkwater biedt onvoldoende oplossing volgens de IAWR. De IAWR doet daarom een dringend beroep op Europese politici om het gebruik van pesticiden, die slechts langzaam afbreken, volledig te verbieden.

Als op korte termijn geen maatregelen worden genomen dreigt de drinkwatervoorziening in de volgende eeuw in gevaar te komen, aldus de IAWR. Het is gebleken dat veel pesticiden in het grondwater nauwelijks worden afgebroken.

Uit metingen is volgens IAWR-president Naber gebleken dat de verbetering van het drinkwater steeds langzamer gaat. De drinkwaterbedrijven richten hun hoop dan ook op de bijeenkomst van de Europese milieuministers in Frankfort eind van deze maand.

Ambtenaren Pentagon baan kwijt

WASHINGTON – Twee hooggeplaatste ambtenaren van het Amerikaanse ministerie van Defensie zijn van hun functie ontheven en hebben tijdelijk ander werk gekregen hangende een onderzoek naar corruptie in de defensie-industrie.

De kantoren van James Gaines, een adjunct-staatssecretaris van marine, en Victor Cohen, hoofd Aankoop Tactische Wapens van de luchtmacht, zijn vorige week doorzocht en verzegeld. Een woordvoerder van het Pentagon wees er op dat Gaines en Cohen „niet worden ontslagen. Zij zijn niet geschorst. Zij krijgen ander werk."
Het Amerikaanse ministerie van Justitie onderzoekt of de oud-minister van marine, John Lehman, de taak van de justitie heeft belemmerd door zijn voormalige tweede man, Melvyn Paisley, te waarschuwen dat naar zijn doen en laten een onderzoek werd ingesteld.
De minister van Justitie, Edwin Meese, houdt intussen vol dat zijn departement de defensiefraude 'de hoogste voorrang' heeft gegeven, waarmee hij beschuldigingen tegenspreekt dat officieren van justitie al lang geleden op het spoor van uitgebreide omkoperij hadden kunnen komen.

Geen massale terugkeer Krim-Tataren

SIMFEROPOL – De partijleider van de Krim heeft verklaard dat er geen sprake zal zijn van een massale terugkeer van Tataren naar de Krim die 44 jaar geleden werden gedeporteerd door Stalin.

Hen allen terugbrengen zou erop neerkomen dat andere nationaliteiten het veld moeten ruimen en wij zien geen realistische mogelijkheid om dit uit te voeren, verklaarde Andrej Sirenko tegenover journalisten die uit Moskou naar de Krim waren overgevlogen.

De Tataren van de Krim, die door Stalin werden beschuldigd van collaboreren met de Duitsers, werden in 1967 gerehabiliteerd, maar mochten niet terugkeren naar hun gebied van oorsprong, dat inmiddels was ingenomen door Russen en Oekraïners.

Van onze correspondent

Documenten en wapens gevonden bij ex-militairen

Weer coupplannen op de Filippijnen

MANILA – Filipijnse strijdkrachten die loyaal zijn gebleven aan de verbannen oud-president van de Filipijnen, Ferdinand Marcos, waren van plan een coup te plegen. Dit blijkt uit documenten die zijn gevonden bij voormalige rechtse militairen.

Volgens de documenten zouden duizend man troepen de belangrijkste militaire bases in de hoofdstad Manila hebben willen innemen. Drie televisiestations en verscheidene regeringsgebouwen stonden eveneens op de lijst van doelwitten, die gisteren aan buitenlandse verslaggevers werd getoond.

De papieren werden maandag in beslag genomen tijdens de arrestatie van zeven voormalige militairen vanwege hun vermeende betrokkenheid bij de aanval op het hoofdkwartier van de hoofdstedelijke politiemacht op 11 juni. Ook werden granaten, munitie en uniformen gevonden. Uit de documenten werd niet duidelijk wanneer de coup had moeten plaatsvinden.

Er doen in Manila geruchten de ronde dat Marcos terug wil keren naar zijn land om de begravenis van zijn moeder bij te wonen. Troepen die loyaal zijn aan president Corazon Aquino hebben vijf maal eerder een couppoging weten te verijdelen. Drie van de vijf keer zeiden de muiters aanhangers te zijn van de verdreven ex-president. De meest recente coupepoging vond vorig jaar augustus plaats.

Eveneens is een leider van de communistische partij, Francisco Pascual, gearresteerd. Tijdens een persconferentie zei generaal Renato de Villa dat met de arrestatie van Pascual een gevoelige slag is toegebracht aan de leiding van de communisten.

De Benedetti en Suez-groep begraven strijdbijl

Akkoord over 'Generale'

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Italiaanse financier Carlo de Benedetti en de Franse Suez-groep hebben de strijdbijl begraven. Vrijdag worden details bekendgemaakt over een akkoord over het beheer van de Generale Maatschappij van België, waarvan zij samen het overgrote deel van de aandelen bezitten.

Gisteren werd in Brussel de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering van de Generale gehouden. Er was met spanning naar uitgekeken, omdat daar duidelijk had moeten worden hoe de Generale de komende tijd 'geregeerd' zal worden. Maar die duidelijkheid blijft nog even uit. De laatste dagen is tussen De Benedetti en Suez-topman Renaud de la Geniere onderhandeld over de samenstelling van de leiding van de Generale – België's grootste holding – en de financiële en industriële strategie van de maatschappij, die honderden ondernemingen in en buiten België controleert.

Begin dit jaar barstte de strijd om de Generale los toen De Benedetti een poging deed een meerderheid van de aandelen te verwerven. Hij slaagde erin 48 procent van de aandelen van de Generale te kopen, maar dat was niet genoeg om de touwtjes in handen te nemen.
De Franse 'Compagnie Financière de Suez', geholpen door de oude leiding van de Generale zelf en een groep bevriende Belgische aandeelhouders, legde beslag op 51 procent van de aandelen. Daarmee waren zij de sterkste groep.

Op de bijzondere aandeelhoudersvergadering van 21 april slaagden zij erin De Benedetti en diens Belgische vrienden buiten de raad van bestuur van de Generale,te houden.

Overleg

Sinds april is tussen de Italiaan en Suez onderhandeld over een gezamenlijk aanpak, omdat Suez wel besefte dat men De Benedetti met zijn grote aandelenpakket niet buiten de deur kon blijven houden.
De aandeelhouders – in feite dus de Suez-groep met aanhangers – keurden gisteren alleen de jaarcijfers goed en benoemden een nieuwe 'afgevaardigd beheerder', wat zoveel is als de algemeen directeur. Dat wordt de 51-jarige Franse bankier Herve de Carmoy.

De Benedetti – die zelf schitterde door afwezigheid – liet zijn vertegenwoordigers niet stemmen over deze benoeming, maar zich van stemming onthouden.

'Geen kernafval kwijtgeraakt'

BRUSSEL – De Europese Commissie moet het toezicht op het transport van radioactief afval binnen de EG verscherpen. De huidige controleregels zijn wel voldoende, maar in de praktijk vertoont die controle lacunes. Dat stelt de commissie uit het Europees Parlement, die een onderzoek heeft ingesteld naar het zogenoemde 'kernafval-schandaal'.

Dat betreft transporten van radioactief afval tussen het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) in het Belgische Mol en West-Duitsland, door het Duitse transportbedrijf Transnuklear. De commissie komt tot de conclusie dat bij die transporten geen overtreding van de EG-reglementen op dit gebied hebben plaatsgevonden.
Er is volgens de commissie geen kernafval zoek geraakt, zoals is beweerd, en bovendien is niet aangetoond dat radioactief materiaal via Transnuklear terecht is gekomen in Pakistan of Libië, wat werd verondersteld. Ook zijn de VN-regels over de niet-verspreiding van nucleair materiaal dat geschikt is voor de fabricage van kernwapens niet geschonden.

Kamer akkoord met verhoging van collegegeld

DEN HAAG – De Tweede Kamer is gisteren in meerderheid akkoord gegaan met de verhoging van de collegegelden tot 1.750 gulden per jaar. Studenten die langer dan zes jaar studeren, betalen voortaan 2.450 gulden.

De regeringspartijen CDA en VVD en de kleine rechtse fracties stemden voor het voorstel. Een verzoek van PPR-Kamerlid Lankhorst om de stemming over de collegegelden twee dagen uit te stellen tot na het debat over de studiefinanciering, werd door de regeringspartijen afgewezen.

Nederland schond mensenrechten

DEN HAAG/STRAATSBURG – Het Europees Hof voor de Mensenrechten van de Raad van Europa heeft Nederland veroordeeld wegens schending van de conventie voor de mensenrechten. De uitspraak van het Hof, die gistermorgen in Straatsburg werd gedaan, betreft de uitwijzing in 1984 van de toen in Nederland verblijvende 33-jarige Marokkaan Abdellah Berrehab, die daardoor van zijn Nederlandse echtgenote en zijn dochter werd gescheiden.

Het Hof veroordeelt de Nederlandse regering tot het betalen van 20.000 gulden aan betrokkene, omdat met de uitwijzing 'het recht op eerbiediging van het gezinsleven' is geschonden. Tegen de uitspraak van het Hof voor de mensenrechten is geen beroep mogelijk.

De Marokkaan was in 1979, kort voor de geboorte van zijn dochtertje, van zijn vrouw gescheiden, maar in 1985 trouwden ze voor de tweede maal. Daarop verleenden de Nederlandse autoriteiten de man opnieuw een verblijfsvergunning. De uitwijzing van de man na de scheiding heeft volgens het Europese Hof regelmatige contacten met zijn kind verhinderd, hetgeen een schending is van de bescherming van het gezinsleven.

Commando's uit Z-Afrika aangehouden

GABORONE – De politie van Botswana heeft gisteren twee leden van een Zuidafrikaanse commando-eenheid gearresteerd die een inval wilde uitvoeren in de Botswaanse hoofdstad Gaborone. Volgens de politie gaat het om soldaten van het Zuidafrikaanse leger. Zij bekenden dat zij deel uitmaakten van een commando dat tot opdracht had een vermeend ANC-lid dat zich zou verbergen in een huis in Gaborone, 'uit te schakelen'.

Een ongewapende politiepatrouille verraste de zeven man sterke commandogroep bij Kgale, acht kilometer van Gaborone, aldus een verklaring van het kantoor van president Quett Masire. Vijf leden van de commandogroep – drie blanken en twee zwarten – ontkwamen in een politieauto die later vlak bij de grens leeg werd aangetroffen.

Eerder was in Gaborone een bom ontploft en hadden ooggetuigen verteld dat enkele politiemannen gewond waren geraakt bij een vuurgevecht bij Kgale toen zij probeerden een auto tegen te houden. Het is niet duidelijk of er verband bestaat tussen de bomaanslag en het vuurgevecht.



● *In de Haagse Hofvijver protesteerden milieugroepen gisteren tegen het voornemen van minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat om per 1 juli een vergunning te verlenen voor de lozing van afvalgips van de kunstmestfabrieken DSM en Windmill in de Nieuwe Waterweg. Milieuactivisten stuurden een gipsen beeltenis van de bewindsvrouw het water op.*

Volgens Galvin in Sovjetunie geen echte militaire veranderingen

NAVO-chef: 'Moderniseer korte dracht-kernwapens'

Van onze verslaggever

BRUSSEL/BERGEN – NAVO-opperbevelhebber generaal John R. Galvin heeft er gisteren tijdens een ontmoeting met de Nederlandse pers in het hoofdkwartier van de geallieerde strijdkrachten in Europa in het Belgsiche Bergen geen twijfel over laten bestaan dat hij hecht aan het handhaven en moderiseren van atoomwapens voor de korte afstand, de nucleaire artillerie.

De generaal benadrukte, dat pas aan de onderhandelingstafel zal blijken hoe serieus de Sovjets werkelijk zijn als het gaat om vermindering van de conventionele wapens, de tanks en de artillerie, wapens waarvan de Sovjetunie sinds jaar en dag veel meer van bezitten dan de NAVO. Tegelijk sprak hij de hoop uit dat de onderhandelingen hierover deze herfst tot concrete resultaten zullen leiden.
Generaal Galvin vroeg zich verder af of er tegenwoordig wel sprake is van een echte verandering in de Sovjetunie. Gezien vanuit het militaire standpunt uitte de generaal daar zijn twijfels over. „Sinds Gorbatsjovs komst in maart 1985 is er bijvoorbeeld op het gebied van militaire produktie niets veranderd en zodoende is er ginds nog steeds een in feite verpletterend grote nucleaire en conventionele strijdkracht."

De conclusie van de NAVO-opperbevelhebber is dat de in West-Europa na het INF-akkoord resterende kernwapens gemoderniseerd moeten worden. En dan gaat het met name over de Lance-raket en de vliegtuigbewapening, maar over ook de korte afstands-nucleaire artillerie.

Wat betreft het stationeren van een tweede Nederlandse brigade in de Bondsrepubliek Duitsland, hield de generaal zich op de vlakte. Wel zei hij te hopen dat Nederland de mogelijkheid gaat bestuderen van het vestigen van een vooruitgeschoven hoofdkwartier.

Bomaanslag Punjab: 22 doden

AMRITSAR – Zeker 22 mensen zijn dinsdag om het leven gekomen toen twee bommen gelijktijdig ontploften in een drukke handelswijk van de stad Amritsar in de Indiase deelstaat Punjab. Bij de aanslag zouden ook 60 mensen gewond zijn geraakt.

Volgens de plaatselijke politie is de aanslag het werk van separatistische Sikhs die strijden voor een onafhankelijke staat in Punjab.

Korthals Altes komt met nota over toekennen schadeclaims

DEN HAAG – Minister Korthals Altes van justitie zal de Tweede Kamer op korte termijn een notitie doen toekomen over zijn standpunt over het oprukkende verschijnsel van toekenning van schadeclaims na rechterlijke uitspraken die bij voorbeeld leiden tot vrijspraak van verdachten.

De minister laat in antwoord op schriftelijke vragen van de CDA-Kamerleden Gualthérie van Weezel en Van der Burg weten dat hij in overleg met het openbaar ministerie laat nagaan in welke mate de problematiek van de toegekende vergoedingen zich voordoet.
Gualthérie van Weezel en Van der Burg maken zich onder meer zorgen over te verwachten schadeclaims van het ABP-duo Masson en Van Zon, dat onlangs na een jarenslepende rechtszaak is vrijgesproken.
Korthals Altes gaf de Kamer op 16 mei al te kennen dat hij zich kon voorstellen dat de hele systematiek rond het toekennen van schadevergoedingen nog eens onder de loep wordt genomen.

Verhalen bijstandskosten levert ƒ 150 miljoen op

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het opleggen van de plicht aan gemeenten om bijstandsuitkeringen die ten onrichte verleend zijn terug te vorderen, moet de bijstandslasten jaarlijks met 150 miljoen gulden beperken. Dit blijkt uit een toelichting op een wetsvoorstel die staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) gisteren aan de Kamer heeft gezonden. Het kabinet ging afgelopen vrijdag met het plan akkoord.

De Graaf denkt jaarlijks 130 miljoen gulden op de bijstandsuitgaven te kunnen besparen op basis van alimentatie die derden aan de bijstandstrekker betalen. Daarnaast denkt de bewindsman jaarlijks 20 miljoen te kunnen bezuinigen door het terugvorderen van te veel betaalde bijstand wegens inkomsten van de bijstandsontvanger.

Omdat gemeenten meer mensen moeten inzetten bij het terugvorderen of verhalen van ten onrechte gegeven bijstandsuitkeringen, krijgen zij vijftien miljoen gulden van het rijk. Tot nu toe konden gemeenten ten onrechte uitgekeerde bijstand wel terugvragen, maar zij waren daartoe niet verplicht.

Van alle bijstandsuitkeringen betaalt de rijksoverheid 90 procent. De gemeenten zelf dragen tien procent van de lasten. Of de besparingen ook volgens deze sleutel worden verdeeld zegt De Graaf niet.



Ledenverlies

● Het Nederlandse Rode Kruis heeft de afgelopen vijf jaar 108.000 leden verloren. Het aantal daalde van een dikke miljoen naar 944.752 in 1987. Het verlies is volgens een woordvoerder te wijten aan de vergrijzing van de bevolking, verhuizingen van leden zonder kennisgeving daarvan en een afnemende verbondenheid met het Rode Kruis.

Ambtswoning

● *Er is geen aanleiding onkosten van de ambtswoning van oud-commissaris der koningin in Noord-Brabant Van Agt te verhalen op de huidige EG-vertegenwoordiger in Tokio. Het Rijk draait op voor de ƒ 632.971,95 die tot eind mei waren gemoeid met het huurpand. Dit staat leeg sinds de oud-premier in april 1987 naar Japan vertrok. Daar komen dan nog de kosten bij voor de rest van de huurperiode, tot november 1989. De ministers Nijpels en Van Dijk hebben dit geantwoord op vragen van de PvdA'ers De Pree en De Cloe.*

Felicitaties

● **De campagne 'stuur een bericht naar Mandela', die op 12 juni door elf bekende Nederlanders werd gelanceerd, heeft al meer dan 75.000 felicitaties van Nederlanders opgeleverd. De Anti-Apartheids Beweging Nederland (AABN), die als verzameladres voor alle felicitatiepost fungeert, verwacht dat nog deze week de 100.000 zal worden bereikt.**

Sharpeville

● Op hun economische top in Toronto hebben de zeven grote westerse industrielanden de regering in Zuid-Afrika gevraagd amnestie te verlenen aan de 'Zes van Sharpeville'. De Canadese minister van buitenlandse zaken, Joe Clark, zei dat de G-7 oproepen tot het gebruik van „alle legale middelen" die de vrijlating van de Zes van Sharpeville kunnen bewerkstelligen. Ook sprak de bewindsman namens de zeven „afschuw" uit over de apartheidspolitiek van Zuid-Afrika.

Kernproef

● *Frankrijk heeft op het atol Mururoa in de Stille Oceaan een kernproef gedaan. Het is de derde keer dit jaar dat Nieuw-Zeeland melding maakt van een Franse kernproef op Mururoa. Sinds Frankrijk in 1975 op het atol zijn nucleaire proeven begon, zijn 98 explosies geregistreerd.*

Retour

● **Finland heeft een scheepslading van 200 ton walvisvlees teruggestuurd naar IJsland. De containers met walvisvlees waren bestemd voor Japan. De sociaal-democratische minister van milieu, Kaj Bärlund, verklaarde dat zowel de wet op de bescherming van walvissen als de douanebepalingen vervoer van walvisvlees op Fins grondgebied niet toeliet.**

Skeletvondst

● In het Rosna-dal in de provincie Belluno (Noord-Italië) is het 11.000 jaar oude geraamte van een jager gevonden. Professor Alberto Broglio van de universiteit van Ferrara heeft de vondst uit het stenen tijdperk bekendgemaakt. De knekelresten lagen in een graf, waarin zich ook een beschilderde steen „van onschatbare oudheidkundige waarde" bevond, aldus Broglio. Vele grafstenen, voedselresten en beendersplinters wijzen er volgens hem op dat in het dal op het einde van de ijstijd een mensengemeenschap woonde.

Opheffing

● *Na 111 jaar gaan vrijdag de deuren van het Tandheelkundig Instituut van de Rijksuniversiteit Utrecht voorgoed dicht. De laatste Utrechtse studenten krijgen hun tandartsdiploma en dan is de subfaculteit, de oudste tandheelkundige opleiding in ons land, echt opgeheven. Een restant studenten zal verder studeren in Nijmegen. Minister Deetman vindt dat het aantal tandheelkundige faculteiten in Nederland terug moet van vijf naar drie om te bezuinigen en een overschot aan tandartsen te voorkomen. Utrecht moet daarbij het zwaarst inleveren.*

Partijleider

● **Achille Occhetto is de nieuwe leider van de communistische partij van Italië, de PCI. De 286 leden van het centraal comité en de centrale controlecommissie kozen hem gisteren volgens verwachting als de opvolger van Alessandro Natto.**

Boeken- en Platenmarkt bij V&D

Muziek per ons!



Enorm assortiment elpees! Keuze uit o.a. pop, jazz, klassiek en verzamel elpees. Ruim 900 titels. Te veel om op te noemen! 100 gram **1.-**

86113013

Twee CD's voor de prijs van één!



Keuze uit 10 dubbel-CD's met vioolconcerten, symfonieën, balletmuziek, pianoconcerten, ouvertures enz. Topuitvoeringen met o.a. L. Bernstein/ E. Ormandy/ J. Stern.

Per set ~~29.95~~ **19.95**



- Tom & Jerry vakantieboek ~~7.95~~ **3.-**
- Trix omnibus **7.95**
- Debbie stripjumbo ~~14.95~~ **5.-**
- Lapierre – de stad der vreugde ~~39.90~~ **8.95**
- Higgins – dans met de duivel ~~25.60~~ **2.95**
- Schröder – op hoop van zegen ~~25.50~~ **3.95**
- v.d. Bosch – Het complete kamerplantenboek ~~74.90~~ **19.95**
- De beste salades ~~24.90~~ **6.50**
- Het nieuwe kleinbeeld reflexboek ~~55.-~~ **12.50**

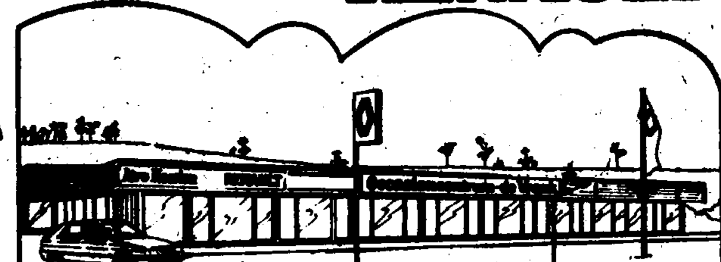
VROOM & DREESMANN

ZO ZEKER ALS 'N NIEUWE AUTO: 'N OCCASION VAN ATRO HEERLEN

OCCASIONS MET 12 MAANDEN GARANTIE

Atro geeft u meer keus uit alle merken en typen. Atro geeft bovendien meer zekerheid: een garantie van maar liefst 12 maanden! Neem de veiligste weg: een occasion van Atro.

RENAULT



ATRO HEERLEN

SERVICE DIE IN UW VOORDEEL WERKT

Beersdalweg 97, 6412 PE Heerlen. Tel. (045) 724200.

DE SCHOENENREUS

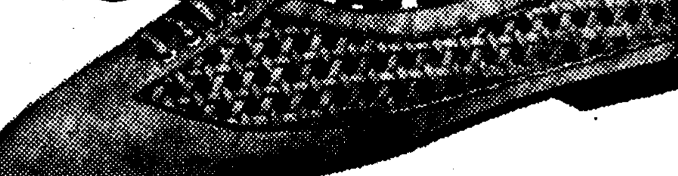
VERRASSEND MODISCH

ZOMERKOOPJES!

Vlecht ballerina
Jeugdig zomerschoentje in echt leder. Kleur naturelcognac. Mt. 36/41.
Adviesprijs **49,95** Bij De Reus **39,–**
STUNTPRIJS
19.-



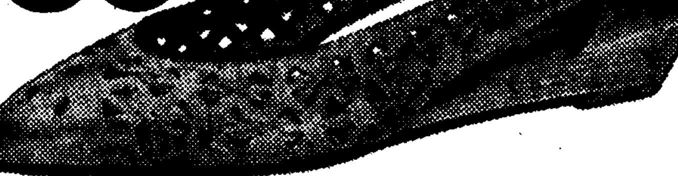
Vlotte fietsmolière
Sportief vlechtmodel in de kleuren zwart, wit en div. pasteltinten.
Mt. 36/41. Adviesprijs **39,95** Bij De Reus **29,–**
STUNTPRIJS
19.-



Sleehak ballerina
Met vlechtmotief in chevreau leder. Kleuren wit, pink, geel en naturel.
Mt. 36/41. Adviesprijs **39,95** Bij De Reus **25,–**
STUNTPRIJS
12.50



Modieuze keilballerina
Met vlechtmotief in chevreau leder. Kleur naturelcognac. Mt. 36/41.
Adviesprijs **69,95** Bij De Reus **59,–**
STUNTPRIJS
39.-



Stewardes pump
Fijne schoen in aniline leder. Kleuren zwart en d.blauw. Mt. 37/42.
Adviesprijs [illegible] Bij De Reus **39,–**
STUNTPRIJS
29.-



Chique hakpump
Met perforatie en mash inzet. Kleuren blauw, zwart en wit. Mt. 36/41.
Adviesprijs **39,95** Bij De Reus **29,–**
STUNTPRIJS
25.-



De Schoenenreus
zo voordelig als hij groot is.

Heerlen, Geleenstraat 39/41
Roermond, Steenweg 8

Aanbiedingen gelden t/m za. 25/6/88, zolang de voorraad strekt.



Voor Bocholtz vragen wij

bezorg(st)ers

voor bezorgwerkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur. Melden Limburgs Dagblad Kerkrade (tijdens kantooruren) tel. 045-452932. Na 18.00 uur dhr. V. Kuyk, tel. 045-722332.

Limburgs Dagblad

Randstad heeft de banen

Secretaresse

Voor een groot bedrijf in Heerlen. U heeft minimaal 2 jaar ervaring en u beschikt over een goede typevaardigheid. Het kunnen notuleren en het verwerken van gegevens m.b.v. een Wang-tekstverwerker behoren ook tot uw takenpakket. U heeft een commerciële instelling en kunt per direct en voor lange tijd aan de slag.
Informatie bij Frend van Bladel, tel. 045-74 00 40.

Produktiemedewerkers

Voor diverse bedrijven in Heerlen en omgeving. We zoeken goed gemotiveerde mensen die bereid zijn in dag- of ploegendienst te werken. De opdracht gaat lange tijd duren.
Informatie bij Mieke Aarts, tel. 045-71 85 15.

Natuurlijk zijn mannen èn vrouwen welkom.

Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau

De oplossing voor de aflossing.

● 100% aflossing gegarandeerd ● stabiel lastenpatroon ● vele extra zekerheden

HuisVrij-Garantie Hypotheek.



Vraag vrijblijvend inlichtingen
FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Schamerweg 108, Maastricht.
043-636200

OLYMPISCH AANBOD VAN ARNOLD:

12 OPNAMEN GRATIS EN 'N VOORDELIG GEPRIJSDE SPORTTAS

BIJ TWEEPAK KODACOLOR GOLD FILM

Goud is de kleur van de beste. Dat weet Arnold Vanderlijde, dat weet Kodak.

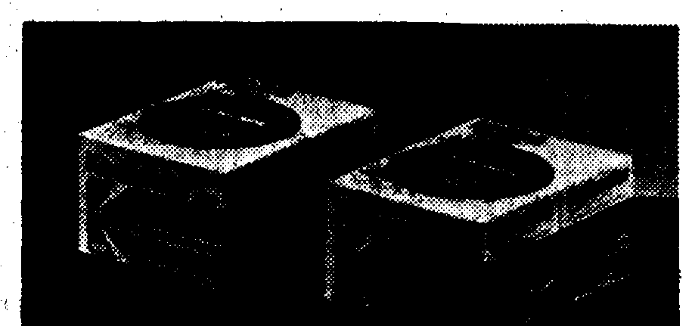
Daarom heeft Kodak zijn allerbeste kleurenfilm Kodacolor Gold film genoemd.

En omdat we trots zijn op de kwaliteit van die film, doen we u een fantastisch dubbelaanbod: 12 opnamen gratis en een voordelige Olympische

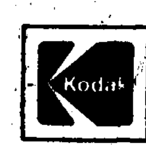


sporttas vol kleur bij aankoop van 2 Kodacolor Gold 100 of 200 kleinbeeldfilms.

Haal snel uw bestelformulier bij uw fotohandelaar.



KODACOLOR GOLD. HET IDEAAL VAN ELKE KLEUR.



Onderzoek: OR verhoogt succes bij automatiseren

Van onze redactie economie

UTRECHT – Door de ondernemingsraad invloed te laten uitoefenen op een proces van automatisering in een bedrijf, is de kans op succes negentig procent. Wanneer de invloed van de OR afwezig is, kan slechts in 51 procent van de gevallen van een geslaagd project gesproken worden.

Dat blijkt uit een onderzoek dat het Instituut voor Toegepaste Sociologie (ITS) in Nijmegen heeft uitgevoerd in opdracht van het ministerie van sociale zaken.

Het ITS heeft bij 500 Nederlandse bedrijven de resultaten van automatiseringsprojecten onderzocht. Uitgegaan werd van de veronderstelling dat pas van een geslaagd project gesproken kan worden wanneer alle betrokkenen van een succes spreken. Betrokkenen zijn in dit geval het management, de automatiseringsdeskundigen, de eindgebruikers en de ondernemingsraad. Bij veertig procent van de 500 onderzochte bedrijven bleek dat echter niet het geval te zijn.

„De kans dat zo'n automatiseringsproject lukt, is bijna tweemaal zo groot wanneer sociale afspraken zijn gemaakt, dan wanneer zulke afspraken ontbreken", vindt FNV-voorzitter Johan Stekelenburg. Het onderzoek toont volgens hem aan dat het betrekken van vertegenwoordigers van de werknemers een noodzakelijke voorwaarde is voor het slagen van automatiseringsprojecten. „We moeten nu echter vaststellen dat in veel bedrijven met de invoering van nieuwe technologie in meer of mindere mate iets aan het misgaan is".

Icahn verliest Texaco-strijd

NEW YORK – Carl Icahn heeft vrijwel zeker de strijd om de macht over de Amerikaanse oliemaatschappij Texaco verloren. Maandag maakte de bank Kohlberg, Kravis, Roberts (KKR) bekend in de afgelopen vrijdag gehouden aandeelhoudersvergadering vóór de Texaco-directie te hebben gestemd. Hiermee lijkt de kans verkeken dat Icahn met vier bondgenoten zitting kan nemen in het bestuur van de geplaagde oliemaatschappij.

Kort na de bekendmaking van KKR gaf Icahn zijn verlies toe. De zakenman/belegger, die een belang van bijna vijftien procent bezit in Texaco en een bod tot volledige overneming uitbracht, had de hoop gekoesterd dat hij de stemming naar zijn hand zou kunnen zetten met steun van de bank.

KKR deelde ook mee haar aandelen in Texaco te hebben verkocht, maar het stemrecht te hebben behouden. De bank had ongeveer twaalf miljoen aandelen in bezit, goed voor een bedrag van circa 600 miljoen dollar. De transactie, waarover reeds werd gespeculeerd, heeft de bank geen windeieren gelegd. De aandelen werden tegen een fors hogere koers verkocht dan waarvoor ze waren aangekocht.

In beurskringen gingen reeds geruime tijd geruchten dat KKR zelf een bod op Texaco zou overwegen. Icahn zelf onthulde vorige week nog besprekingen te hebben gevoerd met Henry Kravis, één van de partners in de bank, waaruit dit eveneens was gebleken. Handelaren op Wall Street sloten maandag niet uit dat KKR alsnog als reddende engel voor Texaco zal optreden indien Icahn of iemand anders een vijandelijk bod zou uitbrengen.

Het 'vriendschappelijke' overnemingsbod van Icahn op Texaco - zestig dollar per aandeel - geldt nog steeds.

Bankdirecteur over groeiend aantal bedrijfsconcentraties:

Industriële belegger in opmars

Van onze redactie economie

ALKENBURG – De industriële belegger zal zich de komen- jaren steeds duidelijker gaan manifesteren op de aandebeurzen. Dat zei Jhr mr S. Beelaerts van Blokland, diteur van de bank Pierson, Heldring en Pierson, gisteren in kenburg op een bijeenkomst van de Nederlandsche Maathappij voor Nijverheid en Handel. De ondernemers, die lgens hem nu nog slechts voor tien procent vertegenwoorgd zijn op de beurs, zullen zich nog meer dan nu het geval is het overnamepad begeven en zodoende voor nieuwe ontikkelingen op de effectenbeurzen zorgen.

elaerts noemde deze verhevigde langstelling van 'deze nieuwe cagorie investeerders' een gevolg van de vorming van de interne markt in 1992, wanneer de handelsgrenzen tussen landen van de Europese Gemeenschap worden opgeheven.

Die belangstelling zal ook op andere terreinen consequenties hebben. „Die categorie laat zich leiden door relatief kleine prijsverschillen binnen een bedrijfstak," aldus de bankdirecteur. Dat effect zal nog worden versterkt, zo legde hij uit, omdat het straks niet meer zoveel uitmaakt wáár in de EG een bedrijf gevestigd is.

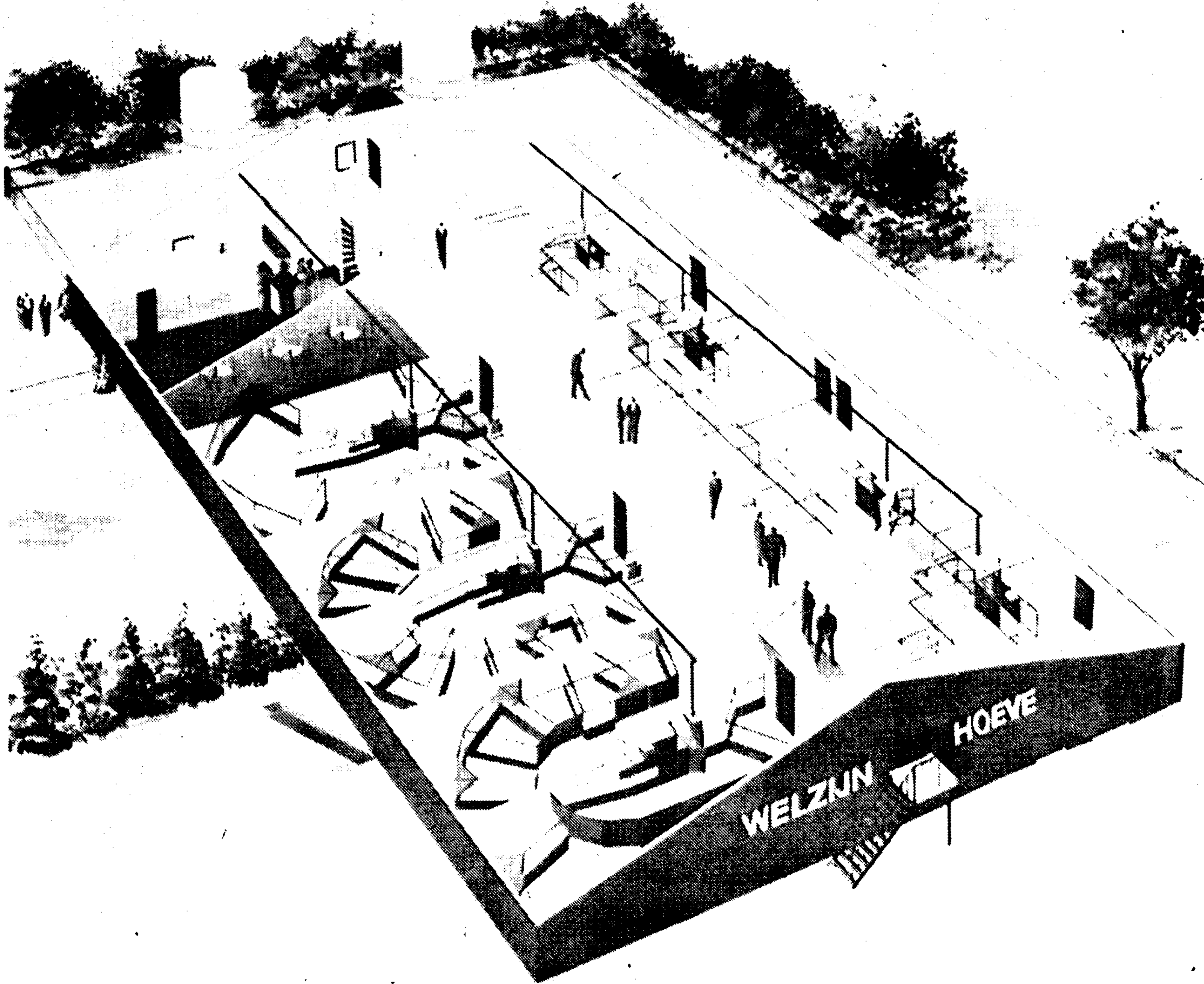
Toespraak

In zijn toespraak, die was gewijd aan (on)vrijwillige overnames, ging Beelaerts ook in op de aard van de overname/fusiegolf die in gang is gezet. Een golf die beginjaren '80 in de Verenigde Staten ontstond en die, aldus Beelaerts, sinds een jaar of twee ook de gemoederen in Nederland bezig houdt. „Praktisch iedereen voelt zich geroepen om mee te discussiëren."

De bankdirecteur schreef de toegenomen belangstelling voor bedrijfsconcentraties toe aan de ontwikkelingen in de VS, aan (het vooruitlopen op) de interne markt, maar ook aan een rapport over beschermingsconstructies, dat het bestuur van de Amsterdamse effectenbeurs onlangs publiceerde.

Voorstander

In dat rapport blijkt het beursbestuur geen echte voorstander van verregaande beschermingsconstructies te zijn en wijst het een opeenstapeling van dergelijke maatregelen af. Beelaerts betwijfelde of het beursbestuur daarmee een goeie zet heeft gedaan. Hij vindt een goede beschermingsconstructie niet alleen van belang om ten tijde van eventuele overnamegesprekken voor rust te zorgen; hij stelde dat tevens de op lange termijn 'de economische zelfstandigheid' van de onderneming gewaarborgd moet zijn.



● *Binnenkort wordt in Hengelo begonnen met de bouw van een zogeheten welzijnhoeve. Een hoeve die zodanig is ingericht dat zeugen en biggen 'als een gelukkige familie' samen kunnen zijn, doordat ze meer bewegingsvrijheid hebben.*

Bundesbank verhoogt speciale rente

ANKFURT – De Westduitse cenle bank verhoogt de rente op spele beleningen. De bank maakte teren bekend dat er vandaag kan rden ingeschreven op 9,6 miljard rk tegen 3,50 procent. Op voorande beleningen bedroeg de ren- 3,25 procent. Dat tarief werd ds november 1987 gehanteerd. verhoging werd in financiële ingen al enige dagen verwacht. de topconferentie van de zeven ote industrielanden in Toronto rd er eerder deze week al open- over gesproken. Normaal geroken wordt een renteverhoging de huidige economische situatie t wenselijk geacht, maar zelfs de lijken er nu vrede mee te hebn. Met de renteverhoging wil de estduitse centrale bank de geldei in de hand houden teneinde t gevaar van inflatie te keren.

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – Nadat het topberaad van de G 7 maandag nog niet meer had opgeleverd dan een verhoging van de korte rente in West-Duitsland, gingen dinsdagmorgen de obligatiekoersen in Amsterdam omhoog. Er was sprake van een technisch herstel, nadat de koersen in de voorgaande beursdagen steeds gedaald waren. Met de obligatiekoersen vonden in de loop van de dag ook de aandelenkoersen de weg omhoog. De handel was niet echt levendig, maar de stemming was dinsdag op het Beursplein vriendelijk.

De beurs opende behoedzaam op een lager Wall Street, waar de stijgende landbouwprijzen in de VS de vrees voor inflatie en daarmee rentestijging maandag nieuw leven in bliezen. Bij een licht hogere dollar werden in de loop van de ochtend de aandelen op het Beursplein overwegend wat duurder en toen 's middags in de VS meevallende consumentenprijzen over de maand mei werden bekend gemaakt zette de stijging door. Amsterdam nam daarmee een voorschot op de vriendelijke opening van Wall Street.

De meest verhandelde staatsleningen werden gemiddeld ongeveer een kwart punt duurder. Koploper was de jongste 6,5 procents lening, die zelfs 0,4 punt hoger noteerde. Bij de aandelen deed de stijging zich bij de hoofdfondsen nagenoeg over de volle breedte voor. De stemmingsindex klom 0,9 punt op 89,9.

ABN was zowel op de effectenbeurs als op een eveneens vriendelijk gestemde optiebeurs het meest verhandelde fonds en won f 0,40 op f 41,20. Koninklijke Olie werd van de haast gebruikelijke eerste plaats verdrongen en liet een koerswinstje zien van f 0,70 op f 228,50. Bij de internationals waren voorts Akzo en Unilever in trek, maar Hoogovens liet met een stijging van f 1,20 op f 45,70 opnieuw een relatief zeer grote stijging zien. Ook KNP bleef in trek. De winst was dit keer f 3,60 op f 152,80. Ahold sprong er eveneens uit met een winst van f 2,10 op f 78,70. Voor Bols schijnt een grote buitenlandse koper in de markt te zijn en de koers vanm dit drankenfonds bereikte rond het middaguur zelfs een hoogtepunt van f 135. Bols verliet de markt op f 133,20 of wel met een stijging van f 4,20.

Vredestein wil meerderheid in Ramix-Coevorden

VELP – Vredestein voert onderhandelingen over de verwerving van een belang van 51 procent in de matrijzenmakerij Ramix in Coevorden. Vredestein wil het belang in het bedrijf, dat 50 mensen in dienst heeft, omdat bescherming van technologie en kennis van eigen ontwikkelde matrijzen voor haar van strategisch belang is. Bij overneming van Ramix zal het Coevordense bedrijf zelstandig blijven voortbestaan.

Wegvervoerders blij na verruiming regels

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Europese economische eenwording na 1992 zal voor het Nederlandse wegtransport vooral positieve effecten hebben. Naar verwacht neemt het vrachtaanbod toe en de Nederlandse wegvervoerders denken de concurrentie van de Europese markt makkelijk aan te kunnen. De huidige beschermende regels werken alleen maar belemmerend voor de Nederlandse transportbedrijven. Daarom is secretaris R. Enthoven van de Federatie Wegtransport heel blij dat de Europese ministerraad vooruitlopend op 1992 ruimere vergunningen voor het vrachtvervoer heeft ingesteld.

Nederland heeft op dit moment 27 procent van de Europese markt in handen. Gezien het vrachtaanbod zou dat aandeel volgens Enthoven best hoger kunnen zijn. Maar transportbedrijven moeten voor iedere vracht over de grens een vergunning hebben en ieder land geeft daarvan slechts een beperkt aantal af: „Voor landen als Duitsland, Frankrijk en Spanje komen we ieder jaar vergunningen te kort. We kunnen lang niet alles vervoeren wat we aangeboden krijgen".

De contingenten zijn volgens Enthoven alleen maar door de lidstaten ingesteld om de eigen transportbedrijven te beschermen. Daarboven beschikken ze namelijk nog over een (beperkt) aantal communautaire vergunningen die in alle landen geldig zijn. Tijdens de ministerraad afgelopen maandag is besloten om dat aantal in de komende jaren jaarlijks met 40 procent te verhogen en op die manier langzaam toe te werken naar 1992.

Honderd banen weg bij Suikerunie

Bij de Suikerunie verdwijnen op korte termijn honderd van de 1.650 arbeidsplaatsen. Door het natuurlijk verloop niet aan te vullen kunnen gedwongen ontslagen worden voorkomen. Op termijn is het niet uitgesloten dat de fabriek in Sas van Gent of die in Roosendaal wordt gesloten. President-directeur ir A. Luitjens zei dit gisteren in Breda bij de presentatie van het jaarverslag 1987.

De Coöperatieve Vereniging Suikerunie U.A., met fabrieken in Roosendaal, Dinteloord, Groningen, Puttershoek en Sas van Gent, heeft de afgelopen jaren ongeveer 750 miljoen gulden geïnvesteerd. Dat heeft er volgens Luitjens toe geleid dat in de bedrijven een teveel aan arbeidsplaatsen is ontstaan. Omdat de verwachting gerechtvaardigd is dat de opbrengst per hectare de komende jaren zal toenemen en er steeds meer suiker uit de bieten kan worden gehaald enerzijds en vanwege door de EG opgelegde maximale produktie anderzijds, neemt die overcapaciteit alleen maar toe.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 21-06-1988 om 14.00 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 28.470-f 28.970-, vorige f 28.580-f 28.350 , bewerkt verkoop f 30.570, vorige f 30.680 laten.

Zilver: onbewerkt f 420-f 490 vorige f 420-f 490, bewerkt verkoop f 530 laten, vorige f 530 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amer.dollar	1.92	2.04
Brits pond	3.37	3.67
Belg. frank (100)	5.21	5.51
Duitse mark (100)	110.25	114.25
It. lire (10.000)	14.20	16.20
Port. esc. (100)	1.20	1.55
Can. dollar	1.58	1.70
Franse fr. (100)	32.00	35.00
Zwits. fr. (100)	133.25	137.75
Zweedse kr. (100)	31.25	34.25
Noorse kr. (100)	29.75	32.75
Deense kr. (100)	28.00	31.00
Oost schill (100)	15.78	16.28
Spaanse pes (100)	1.59	1.84
Griekse dr. (100)	1.21	1.56
Finse mark (100)	45.25	49.25
Joeg. dinar (100)	0.06	0.14
Iers pond	2.86	3.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,97675-97925
Brits pond	3.5280-5330
Duitse mark	112.450-500
Franse frank	33.330-380
Belg. frank	5.3705-3755
Zwits. frank	135.145-195
Japanse yen	156.33-156.43
Ital. lire	15.135-185
Zweedse kroon	32.400-450
Deense kroon	29.545-595
Noorse kroon	31.010-31.060
Canad. dollar	1.63725-63975
Oost. schill	15.9870-9970
Iers pond	3.0200-3.0300
Spaanse pes	1.6990-7090
Gr. drachme	1.3600-4600
Austr.dollar	1.6990-7090
Hongk.dollar	25.25-25.50
Nieuwz.dollar	1.4175-4275
Antill.gulden	1.0925-1225
Surin. gulden	1.0925-1325
Saudische rial	53.75-54.00
Ecu gulden	2.3350-3400

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 – 100).

algemeen	255.4	256.6
alg.-lokaal	241.5	243.0
internationals	270.4	271.4
industrie	212.5	214.4
scheep luchtv.	211.7	212.5
banken	317.2	318.5
verzekering	542.9	541.8
handel	431.9	430.0
cbs obl.index	117.6	117.7
rend. staatsl.	5.99	5.98
waarvan 3-5 jr	5.73	5.74
waarvan 5-8 jr	6.13	6.12
waarv.5 langst	6.33	6.32
rend. bng-len.	6.42	6.42
rend. banklen.	5.89	5.81

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
Akzo 121.30 (121.30)
Kon. Olie 226.80 - 228.80 (228.50)
Philips 30.10- 30.20 (30.10)
Unilever 107.50 - 108.20 (108.60)
KLM 36.10 - 36.20 (36.20).

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde

Begin	2094.06	859.17	180.42	778.61
Hoogst	2115.75	870.52	182.67	787.54
Laagst	2072.55	852.00	179.05	771.34
Slot	2109.17	868.13	182.14	785.20
Winst verlies	+25.24	+11.20	+1.90	+9.43

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
AEGON	82.60	83.20
Ahold	76.60	78.70
Akzo	119.90	121.30
A.B.N.	40.80	41.20e
Alrenta	152.30	152.40
Amev	52.30	52.40
Amro-Bank	70.70	70.70
Ass. R'dam	123.00	123.20
Bols	129.00	133.20
Borsumij W.	101.50	103.00
Bührm.Tet.	48.90	49.60
C.S.M.cert.	56.00	56.00
Dordtsche P.	211.80	212.50
Elsevier	56.90	57.80
Fokker cert.	24.70	25.30
Gist-Broc. c.	33.00	34.60
Heineken	137.50	138.70
Hoogovens	44.50	45.70
Hunter Dougl.	53.00	52.00
Int.Müller	53.80	53.60
KLM	36.00	36.20
Kon.Ned.Pap.	149.20	152.80
Kon. Olie	227.80	228.50
Nat. Nederl.	59.50	59.90
N.M.B.	162.50	163.50
Nedlloyd Gr.	226.50	228.50
Nijv. Cate	84.00	84.50
Océ-v.d.Gr.	221.00	222.00
Pakhoed Hold.	85.70	85.90
Philips	29.80	30.10e
Robeco	91.40	91.90
Rodamco	155.50	155.50
Rolinco	86.90	87.40
Rorento	57.90	57.80
Stork VMF	18.20	18.30
Unilever	107.00	108.60
Ver.Bezit VNU	89.50	89.50
VOC	25.70	25.70e
Wessanen	72.20	73.30
Wolt Kluwer	140.00	139.50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	17.40	17.20
ACF-Holding	50.00	51.80
Ahrend Gr. c	93.70	94.80
Alg.Bank.Ned	42.20	42.50
Asd Opt. Tr.	31.10	30.80
Asd Rubber	8.50	8.40
Ant. Verff.	385.00	-
Atag Hold c	54.80	54.80
Aut.Ind.R'dam	61.00	61.00
BAM-Holding	138.50	138.00
Batenburg	52.00	52.00
Beers	102.50	102.00
Begemann	46.00	46.00
Belindo	432.00	432.00
Berkel's P.	12.80	12.60
Blyd.-Will.	18.10	18.30
Boer De. Kon.	185.00	185.00
de Boer Winkelbedr.	49.50e	50.00
Boskalis W.	7.85	7.80
Boskalis pr	7.30	7.20
Braat Bouw	875.00a	870.00
Burgman-H.	3350.00	3350.00
Calvé-Delft c	702.00	712.00
Calvé pref.c	4320.00	4320.00
Center Parcs	73.50	73.20
Centr.Suiker	54.30	55.10
Chamotte Unie	11.40	11.40
Cindu-Key	70.00	70.50
Claimindo	427.00	427.00
Cred.LBN	48.50	48.50
Crown v.G.c	52.50	52.20
Datex Hold.	17.70	17.70
Desseaux	147.00	147.00
Dordtsche pr.	206.00	206.70
Dorp-Groep	38.80	38.50
Econosto	145.80	145.20
EMBA	139.00	139.00
Enraf-N.c.	32.20	35.50
Eriks hold.	220.00	220.00
Frans Maas c.	36.50	37.20
Furness	39.00	39.00
Gamma Holding	57.50	57.00
Gamma pref	5.80	5.90
Getronics	21.90	21.80
Geveke	29.00	29.80
Giessen-de N.	61.50	61.50
Goudsmit Ed.	132.00	133.00
Grasso's Kon.	74.50	75.00
Grolsch	83.50	85.30
GTI-Holding	104.00	104.00
Hagemeyer	67.00	67.00
H.B.G.	130.00	131.50
HCS Techn	10.20	10.50
Hein Hold	118.00	119.00
Hoek's Mach.	132.00	136.00
Holdoh Hout	474.00	471.00
Holec	14.30	14.30
H.A.L. Tr. b	692.00	692.00
Holl.Am.Line	715.00	707.00
Heineken Hld	118.00	119.00
Holl.Sea S.	1.72	1.73
Holl. Kloos	300.00	300.00
Hoop en Co	8.40	8.40
Hunter D.pr.	2.30	-
ICA Holding	20.00a	20.00a
IGB Holding	22.70	23.20
IHC Caland	14.80	14.80
Industr. My	144.00	145.00
Ing.Bur.Kondor	520.00	527.00
Kas-Ass.	27.80	28.80
Kempen & Beg.	198.00	-
Kempen Holding	13.60	13.60
Klene's Suik.	1296.00	1296.00
KBB	71.50	70.50
KBB (cert.)	68.00	68.50
Kon.Sphinx	53.50	53.80
Koppelpoort H.	197.00	197.00
Krasnapolsky	103.00	103.00
Landré & Gl.	368.00	365.00
Macintosh	29.50	29.10
Maxwell Petr.	550.00	550.00
Medicopharma	52.50	52.70
Melia Int.	8.90	9.00e
Meneba	105.00	-
MHV Amsterdam	13.80	13.80
Moeara Enim	985.00	985.00
M.Enim OB-cert	12600.00	12500.00
Moolen en Co	29.90	29.80
Mulder Bosk.	51.80	51.50
Multihouse	11.00	10.60
Mynbouwk. W.	410.00	405.00
Idem div'88	400.00	400.00
Naeff	231.00	-
NAGRON	40.00	42.90
NIB	432.00b	432.00b
NBM Bouw	9.60	9.45
NEDAP	210.00	210.50
NKF Hold.cert.	137.50	137.00
Ned.Part.Mij	25.40	25.30
Ned.Springst.	8900.00	8900.00
Norit	370.00	372.00
Nutricia	163.00	165.00
Orco Bank c.	90.00	91.50
OTRA	315.00	315.00
Palthe	117.00	119.50
Polynorm	78.80	78.80
Porcel. Fles	113.00	113.00
Pronam	161.00b	-
Proost en Br.	44.10	44.80
Ravast	50.00	49.80
Reesink	52.00	52.10
Riva	40.00	40.50
Riva (cert.)	39.50	39.50
Samas Groep	40.50	40.70
Sanders Beh.	73.80	73.80
Sarakreek	34.60	34.50
Schuitema	1565.00	1430.00a
Schuttersv.	92.50	92.50
Smit Intern.	22.20	22.20
St.Bankiers c.	18.60	18.60
Telegraaf De	273.00	271.00
Text.Twenthe	242.00	231.00
Tulip Comp.	54.00	54.40
Tw.Kabel Hold	81.00	81.00
Tw. en Gudde	87.00	87.00
Ubbink	270.00	275.00
Union Fiets.	22.00	22.20
Ver.Glasfabr.	151.50	152.00
Verto	39.10	39.10
Volker Stev.	27.50	27.80
Volmac Softw.	69.70	69.80
Vredestein	21.50	21.30
VRG Gem.Bez.	126.00	126.50
Wegener's	138.00	138.00
Westhaven Asd	207.00	207.00
Wolters Kluver	139.50	140.00
Wyers	49.00	50.00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.	63.00	62.60
ABN Belegf.	49.80	50.20
Aldollar BF$	20.10	20.10
Alg.Fondsenb.	219.00	220.00
Alliance Fd	10.80	10.80
America Fund	253.50	255.00
Amro A.in F.	87.40	87.40
Amro Neth.F.	58.00	58.00
Amro Eur.F.	59.00	58.00
Amvabel	96.50	96.50
Bemco Austr.	69.00	68.50
Bever Belegg.	25.80	26.00
BOGAMIJ	108.70	108.50
Delta Lloyd	34.00	34.00
DP Am. Gr.F.	21.50	21.70
Dp Energy.Res.	35.50	35.50
Eng-Holl.B.T.1	1120.00	1120.00
EMF rentefonds	63.70	63.70
Eurinvest(1)	56.00b	56.00b
Eur.Ass. Tr.	4.50	4.50
EurGrFund	45.10	45.10
Hend.Eur.Gr.F.	145.00	144.50
Henderson Spirit	65.80	65.60
Holland Fund	52.50	52.20
Holl.Obl.Fonds	126.40	126.10
Holl.Pac.F.	96.30	95.20
Interbonds	558.00	558.00
Intereff.500	32.40	32.10
Japan Fund	35.40	34.00
MK Int.Vent.	62.00	62.50
Nat.Res.Fund	1325.00	1320.00
NMB Dutch Fund	28.80	29.00
NMB Oblig.F.	35.00	35.00
NMB Vast Goed	35.20	35.20
Obam. Belegg.	174.70	172.50
OAMF	14.60	14.70
Orcur.Ned.p.	43.20	43.80
Rentalent Bel.	1326.00	1326.20
Rentotaal NV	30.30	30.30
Rolinco cum.p	107.00e	107.20
Sci/Tech	18.30	18.00
Technology F.	19.20	19.20
Tokyo Pac. H.	235.00	229.00
Trans Eur.F.	59.10	59.70
Transpac.F.	496.00	481.00
Uni-Invest	130.00	130.00
Unico Inv.F.	81.50	81.50
Unifonds	23.30	23.50
Vast Ned	114.30	114.40
Venture F.N.	39.50	39.80
VIB NV	81.50	81.60
WBO Int.	74.00	73.60
Wereldhave NV	205.50	205.00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	34.50	34.00
Amer. Brands	46.00	45.70
Amer. Expres	26.80	26.40
Am.Tel.& Tel.	26.80	26.70
Ameritech	92.70	92.30
Amprovest Cap.	131.00	131.00
Amprovest Inc.	232.00	232.00
ASARCO Inc.	25.20	25.10
Atl. Richf.	83.50	84.20
BAT Industr.	4.30	4.15
Bell Atlantic	72.50	72.00
BellCanEnterpr	37.00	36.00
Bell Res.Adlr	1.70	1.70a
Bell South	42.30	42.20
BET Public	2.50	2.45
Bethl. Steel	21.80	21.60
Boeing Comp.	54.50	54.60
Chevron Corp.	50.30	-
Chrysler	25.00	25.50
Citicorp.	23.60	23.30
Colgate-Palm.	44.00	42.90
Comm. Edison	28.50	28.25
Comp.Gen.El.	278.00	-
Control Data	26.50	25.60
Dow Chemical	89.80	88.30
Du Pont	89.50	87.00
Eastman Kodak	44.60	44.50
Elders IXL	4.00	-
Exxon Corp.	46.00	46.20
First PacInt	1.30	-
Fluor Corp.	20.90a	20.40
Ford Motor	52.70	52.00
Gen. Electric	43.20	43.60
Gen. Motors	80.20	79.50
Gillette	36.80	37.50
Goodyear	66.00	65.50
Grace & Co.	25.50	-
Honeywell	74.50	73.75
Int.Bus.Mach.	118.00	116.50
Intern.Flavor	52.00	51.90d
Intern. Paper	45.40	46.10
ITT Corp.	51.20	51.50
Litton Ind.	83.70	83.20
Lockheed	44.80	44.80
Minnesota Mining	63.50	62.50
Mobil Oil	45.50	45.30
News Corp Aus$	11.40	-
Nynex	66.50	66.50
Occ.Petr.Corp	26.70d	26.70
Pac. Telesis	30.20	29.80
Pepsico	36.00	35.20
Philip Morris C.	83.80	83.80
Phill. Petr.	17.20	17.00
Polaroid	33.00	32.30
Privatb Dkr	203.00	-
Quaker Oats	45.50	45.00
RJR Nabisco	47.20	45.50
St.Gobin Ffr	494.00	486.00
Saralee	36.60	36.10
Schlumberger	36.00	35.50
Sears Roebuck	35.80	36.30
Southw. Bell	38.20	38.30
Suzuki (yen)	780.00	760.00
Tandy Corp.	47.70	47.10
Texaco	48.00	46.70
Texas Instr.	47.60	47.00
T.I.P Eur.	1.42	1.42
Union Carbide	22.10	21.50
Union Pacific	64.50	64.50
Unisys	36.50	36.50
USX Corp	31.30	31.10
US West	55.00	55.00
Warner Lamb.	67.00	65.00
Westinghouse	54.50	54.10
Woolworth	52.10	51.00
Xerox Corp.	54.50	53.50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	43.00	44.00
Am. Home Prod.	143.90	-
ATT Nedam	51.00	50.50
ASARCO Inc.	33.00	-
Atl. Richf.	160.00	161.00
Boeing Corp.	108.00	105.00
Can. Pacific	34.50	34.50
Chevron Corp.	90.00	-
Chrysler	48.50	48.00
Citicorp.	44.50	45.00
Colgate-Palm.	84.00	-
Control Data	47.50	47.00
Dow Chemical	173.20	170.50
Eastman Kodak	89.00	87.00
Exxon Corp.	92.00	89.50
Fluor Corp.	40.00	-
Gen. Electric	81.00	83.00
Gen. Motors	154.50	154.20
Gillette	71.50	-
Goodyear	127.00	-
Inco	63.00	61.80
I.B.M.	224.00	225.00c
Int. Flavors	100.00	-
ITT Corp.	97.00	100.00
Kraft Inc	103.00	103.00
Kroger	72.00	71.00
Lockheed	88.00	88.00
Merck & Co.	318.00	314.00
Minn. Min.	124.80	123.00
Pepsi Co.	71.00	70.00
Philip Morris C.	162.00	162.50
Phill. Petr.	31.00	31.50
Polaroid	54.00	55.50
Procter & G.	146.00	-
Quaker Oats	82.00	82.00
Schlumberger	67.00	67.00
Sears Roebuck	69.00	70.00
Shell Canada	65.00	65.80
Tandy Corp.	91.30	92.80
Texas Instr.	92.50	90.00
Union Pacific	126.00	124.00
Unisys Corp	70.00	70.80
USX Corp	61.00	60.20
Varity Corp	5.80	-
Westinghouse	103.50	105.00
Woolworth	103.00	102.00
Xerox Corp.	104.50	104.50

Warrants

Akzo	24.80	25.00
AMRO warr.	3.50	3.40e
Asia Pac Gr F.	4.40	4.60
Bever Bel.	0.19	0.18a
Bogamij	8.00	8.00
Falcons Sec.	13.20	13.10
Honda motor co.	1300.00	1301.00
K.L.M. 85-92	97.00	-
MK Int. Vent.	1.90	1.80
Nat.Nederl. 78	1670.00	1710.00
Philips Gem.B	0.04	0.03
Philips 85-89	66.00	69.00
St.Bankiers a	2.10a	2.00
St.Bankiers b	3.40	3.40

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	103.00	103.00
Aegon warr	14.00	13.40
10½ ABN 87	102.00	102.00
13Amev 85	98.50	98.50
13Amev 85	99.25	99.25
10 Amev85	104.00	104.00
11 Amev 86	103.25	103.25
14¼Amro87	99.50	100.00
13 Amro-Bank82	104.50	104.50
10¾ Amro 83	100.75	100.75
10½ Amro 86	101.25	101.25
10 Amro 87	101.50	101.50
5¾ Amro 86	101.00	101.00
Amro Bank wr	16.80	17.90
Amro zw 86	72.25	72.25
9 BMH ecu 85-92	103.50	103.50
7 BMH 87	99.00	99.00
11 CC Rabo83	106.00	106.00
9 CCRabo 85	105.50	105.50
7 CCRabo 84	108.00	108.00
10⅛EEG-ecu 84	102.80	102.80
9¾EIB-ecu 85	106.50	106.50
12½ HlAirl.F	97.25	96.50
HollAirl.warr.	59.50	59.50
12 NIB(B) 85-90	106.00	106.00
11¼ NGU 83	104.00	104.00
10 NGU 83	103.25	103.25
2¼ NMB 86	89.10	89.10
NMB warrants	26.00	26.00
8¾ Phil. 86	98.50	98.50
6¾ Phil.83	95.50	95.10
14¼Un.Becumy 86	100.10	99.75
12¼ Unil.	99.00	99.00
4¾ Akzo 69	173.00	-
5½ Amro 69	325.00	358.00
5¾ Gist 69	370.00	-
5¼ Hoog.68	98.50	-

Parallelmarkt

Alanheri	14.40	14.30
Berghuizer	42.80	43.50
CB Oblig.F.1	100.10	100.50
CB Oblig.F.2	100.00	100.10
De Drie Electr.	21.00	20.60
Dentex Groep	19.00	18.70
Dico Intern.	80.20	82.80
DOCdata	36.00	36.00
Geld.Pap.c.	69.50	70.00
Gouda Vuurv c	52.50	52.50
Groenendijk	26.30	26.00
Hes Beheer	167.20	167.20
Homburg cert	4.70	4.60
Infotheek Gr	16.50	16.40
Interview Eur.	8.70	8.70
Inv. Mij Ned.	31.50	32.00
KLM Kleding	23.00	22.80
Kuehne+Heitz	21.70	21.80
LCI Comp Gr	16.30	16.20e
Melle	222.00	225.00
Nedschroef	53.30	52.50
Neways Elec	8.00	8.00
Pie Med.	8.20	8.00
Simac Tech.	13.60	13.50
Text Lite	10.00	9.80
Verkade Kon.	183.00	184.00

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jul	40.00	904	[illegible]	[illegible]
abn	c	okt	40.00	319	2.2	[illegible]
abn	p	jul	40.00	176	0.50	0.30
abn	p	okt	45.00	1869	5.4	5.10
abn	p	jan	45.00	1765	5.5	5.60
ah	c	jul	80.00	[illegible]	[illegible]	1.90
ah	c	okt	75.00	226	5.70	7.50
akzo	c	jul	110.00	258	10.50	[illegible]
akzo	c	jul	120.00	594	3.30	4.00
akzo	c	okt	120.00	250	7.60b	8.20
akzo	c	okt	130.00	372	3.70	4.00
akzo	p	jul	120.00	176	3.00	2.10
akzo	p	okt	120.00	183	6.00	5.10
buhr	c	jul	50.00	182	1.00	1.2
d fl	c	dec	190.00	551	7.30	8.2
els	c	jul	60.00	247	1.00	1.2
eoe	c	jul	210.00	320	10.00b	12.50
eoe	c	jul	215.00	162	6.30b	8.5
eoe	c	jul	220.00	188	4.50	5.7
eoe	c	jul	225.00	188	2.80	3.5
eoe	c	aug	225.00	292	5.40	6.0
eoe	p	jul	215.00	261	4.30	2.5
eoe	p	aug	205.00	250	3.50	3.0
gist	c	jul	30.00	333	3.00	4.5
gist	c	jul	35.00	440	0.70	1.3
gist	c	okt	35.00	161	2.40	[illegible]
hoog	c	jul	35.00	191	9.70	10.6
hoog	c	jul	40.00	436	5.40	6.30
hoog	c	jul	45.00	544	2.00	2.3
hoog	c	okt	45.00	255	4.30	4.5
hoog	c	okt	50.00	245	2.30	2.60
hoog	c	jan	45.00	190	5.50	5.6
hoog	p	okt	45.00	315	4.30	3.5
klm	c	jul	35.00	186	1.70	1.9
klm	c	okt	35.00	331	2.80	2.8
knp	c	jul	140.00	197	9.50b	13.5
knp	c	jul	150.00	289	3.50	5.9
knp	c	okt	150.00	231	8.00b	[illegible]
knp	c	okt	160.00	237	4.00	6.1
nly	p	nov	100.00	500	1.60a	1.5
nly	p	nov	100.00	500	3.00a	2.7
natn	c	jul	60.00	435	1.10	1.3
natn	c	okt	60.00	343	3.00	3.1
phil	c	jul	27.50	162	2.50	2.9
phil	c	jul	30.00	373	0.80	0.9
phil	c	okt	30.00	448	1.90	2.20
olie	c	jul	220.00	229	9.50	10.0
olie	c	jul	230.00	252	3.00	3.3
olie	c	okt	240.00	159	3.50	3.6
olie	p	jul	230.00	212	5.40	4.4

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Samen kun je meer
Stichting Relatievorming Limburg
Stichting Landelijk Centrum (LCH)
werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken.
Vraag gratis informatie: Heerlen: mevr. Reulen 045-412847. Sittard-Geleen: mevr. Kompier 04490-23450, Maastricht: 043-435231.
St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41, 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

Huwelijk/ kennismaking

J. man 34 jr. zkt. k.m.n. leuke j. VROUW tot 35 jr. om 'n goede relatie mee op te bouwen. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. MA 451 LD, Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Huwelijks-relatiebureau "PATRICIA". Brochure of info 24 uur per dag. 045-461235.

Goed uitziend slank paar zoekt PAAR voor moderne vriendschap, goed niveau gewenst, lft. tot 40 jr. Br.o.n. RO 496, L.D. Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Man 58 jr. zkt vaste VRIEND tot 60 jr. Br. o.nr. HO 504 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

J.Man 40 jr. zkt. nette VRIENDIN tot 35 jr. voor relatie; eigen flat. Br.o.nr. BR 217, L.D. Rumpenerstr. 31, 6441 CC Brunssum.

Jonge heer 32 jr., gescheiden, zoekt leuke VRIENDIN 22-30 jr. Br.o.nr. Ho 502, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Iedere woensdagavond dansen met DJ Martin in café D'R PLATZ, Wilhelminapl. 17, Schinveld. Beleefd uitnodigend Regi en Monique.

Landbouw

KARCHER koud- en warmwater hogedrukreinigers. Nergens goedkoper. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k KOETS duitse jachtwagen, vraagpr. ƒ 4500,-. Tel. 045-444294.

Te h.a. PAARDESTAL met buitenmanege en weide en tev. t.k. goed paardehooi. Tel. 045-223421, na 19.00 uur.

Nieuwe Colfra MENGMESTVERSPREIDER 5000 ltr met 8000 ltr pomp. Eenmalige prijs ƒ 9000,-. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPS in 1001 uitvoeringen. Frepa, Staringstr. 123, Heerlen-Molenberg. Tel. 045-423641.

STRAATSTENEN in 101 uitvoeringen. Frepa, Staringstr. 123, Heerlen-Molenberg. Tel. 045-423641.

Nederland 1

...00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
...00 **Anders is ook gewoon.** Vandaag: Met de leeuwendokter op visite.
...25 **Geduchte jagers.** Canadese documentaire over uilen en haviken in Noord-Amerika.
...50 **Een paard voor Addie.** Vierde jeugdfilm waarin de tienjarige Amerikaanse Addie Mills de hoofdrol speelt. Addie sluit vriendschap met een oude man. Als deze komt te overlijden, erft Addie van hem het paard waar ze inmiddels dol op is. Haar vader ziet echter niets in het dier...
...00 **Kinderkrant.** Magazine.
...30 **Journaal**
...46-18.05 **Tijdsein-buitenland.** Actualiteitenrubriek.
...30 **De traditie van Bembridge.** Documentaire over een Engelse zeilclub.
19.00 Journaal
19.18 Jody en het hertejong. Amerikaanse serie. Afl.: Ziek te bed.
19.42 Het gebeurde in Franeker. Portret van Anna Maria Schuurmans.
20.05 De Campbells. Amerikaanse serie. Afl.: De bokswedstrijd. In een poging indruk te maken op Rebecca Sims schrijft Neil in voor een bokswedstrijd. Vader James is er tegen, maar verbiedt het niet.
20.30 Tijdsein. Actualiteitenmagazine met: 1. Gevaar voor verspreiding Aids door sekstoerisme naar Tailand. 2. Reportage Astrid Lindgren over de rechten van de Zweedse dieren. 3. Ooggetuigenverslag van de gruwelijkheden tegen Armeniërs in Azerbeidzjan.
21.00 Mijn leven met Elvis. Gedramatiseerde documentaire over het leven van David Stanley Presley, de stiefbroer van Elvis.
21.35 Patty loopt ook de vierdaagse. Documentaire.


● *ANITA MEIJER*
...gast in 'Nederland Muziekland'. (Nederland 2 - 15.45 uur)...


● *JUSTINE BATERMAN, CHRIS COLLET, FREDERIC FORREST en KARMIN MUCELO*
...in de Amerikaanse film 'Right to kill'.
(Nederland 2 - 22.35 uur)...

21.55 Het evangelie naar Johannes. Afl.: De voetwassing.
22.30 Journaal
22.40 Vrije gevangenen. Overweging.
22.45-23.45 Adam of aap. Discussieprogramma voor jongeren.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
VOO
15.30 ●● Cartoons. Tekenfilmserie. My little pony en Dennis de bengel.
15.45 ●● Nederland Muziekland. Presentatie: Erik de Zwart. (herh.)
16.30 G.I. Joe. Amerikaanse serie. Afl.: De aardbeving.
16.55 (TT) Nederlanders overzee. Documentaireserie. Afl.: Een peperduur avontuur. (herh.)
17.45 MacGyver. Serie. Afl.: De verrader. MacGyver krijgt de opdracht een verrader binnen de organisatie op te sporen. Hij krijgt hiervoor een partner toegewezen, die hij wel ziet zitten.
18.30 VeronEKa sport (4). Special gewijd aan de EK voetballen.
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: Een pakje prunus.
19.00 ●● Countdown. Popprogramma gepresenteerd door Pat Sharp.
20.00 (TT) Journaal
20.29 Moonlighting. Amerikaanse serie. Afl.: Paniek. Een weduwnaar betaalt een anonieme hoer om over drie dagen een eind aan zijn leven te maken. Maar dan ziet hij zijn vrouw weer, waardoor hij van gedachten verandert.
21.22 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek met: 1. Gevolgen voor de boeren als de subsidies op de landbouw verdwijnen. 2. Oranje na de wedstrijd tegen West-Duitsland. 3. Beelden van een veldslag tussen Iran en Irak.
22.05 Veronica Film. Filmmagazine van René Mioch. Met aandacht voor de film Honneponnetje.
22.35 Right to kill. Amerikaanse tv-film uit 1985 over het waargebeurde verhaal van de psychopatische vader Richard Jahnke, die zijn kinderen al vanaf hun jeugd mishandelde. Uiteindelijk vermoordde zijn oudste zoon hem. Regie: John Erman met Frederic Forrest, Christopher Collet, Karmin Murcelo e.a.
00.00-00.05 Journaal

Nederland 3

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.15-17.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.30 Journaal
17.46 Sesamstraat
18.00 Medelanders Nederlanders
18.30 De Geld- en Effectenhandel. Les 6.
19.00 (TT) Jeugdjournaal
19.10 Het Klokhuis. Kinderprogramma.
19.25 TV-3. Gevarieerd magazine.
20.00 Studio Sport. E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse uitzending van de halve finale Rusland - Italië. (in pauze: ca. 21.00 uur STER en Socutera).
22.30 Journaal
22.40 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

satelliet

RTL Plus

06.00 Stellenmarkt. Vacaturebank.
06.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijtprogramma.
08.30 Nieuws en weerbericht
08.35 Die Springfield Story
09.00 Nieuws en weerbericht
09.07 Die Springfield Story
09.30-10.00 Clip-Connection
15.00 Zahn um Zahn. Familieserie. Afl.: Eigenes Leid. (herh.)
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute
16.00 Die Springfield Story. Familieserie.
16.45 Heute bei uns mit Susanne Kronzucker
16.50 RTL Aktuell
16.55 Sierra. Amerikaanse serie. Afl.: Das Rehkitz. (om 17.20 onderbroken voor reclame)
17.50 RTL-Spiel
17.55 RTL aktuell
18.00 Das Pichelsteiner Sketch-Hotel. Amusementsprogramma.
18.10 Match. RTL zoekt de sterkste man van Duitsland.
18.45 Insiders. Amerikaanse serie. Afl.: Die Safe-Knacker.
19.40 RTL aktuell
20.05 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
20.10 Tokyo Airport Police Department. Japanse politieserie. Afl.: Der Scharfschütze. (om 20.20 onderbroken voor reclame)
21.05 I married Wyatt Earp). Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Michael O'Herlihy met Marie Osmond, Bruce Boxleitner, John Bennet Perry e.a. Tijdens een toernee door Arizona komt de toneelgroep, waar ook de jonge Josie Marcus deel van uitmaakt, in de kleine stad Tombstone terecht. Als sheriff Wyatt en Josie elkaar ontmoeten, is het liefde op het eerste gezicht. Het geluk lijkt echter verloren te gaan als Josie in een levensgevaarlijke situatie terecht komt. (om 21.45 onderbroken voor reclame)
22.45 E.K. Voetbal '88
23.30-00.15 Rock T.L. Muziekmagazine.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Programmaoverzicht. **09.10** Drei Mädchen und drei Jungen. Tv-serie. Afl.: Das Haus platzt aus den Nähten. **09.35** Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Am Lagerfeuer. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Love Boat. Tv-serie. Afl.: Klassentreffen mit kleinen Hemmungen. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Patrouille westwärts. Amerikaanse western van Francis D. Lyon met Victor Mature, Elaine Stewart e.a. **12.40** Telethema: Wirtschaft (herh.). **13.00** Tele-Börse. **14.05** Programmaoverzicht. **14.10** Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Rauhe Burschen. **14.35** Drei Mädchen und drei Jungen. Tv-serie. Afl.: Die verflixte Zahnspange. **15.00** Programmaoverzicht. **15.05** Love Boat. Tv-serie. Afl.: Die 'einsame Insel'. **16.00** ■ Westlich von Santa Fé. Western-serie. Afl.: Aus dem Gefängnis entlassen. **16.25** Programma-overzicht. **16.30** ■ Es darf gelacht werden. Slapstickserie. Charlie Chaplin. Afl.: Der Raub der Strandnixen. **16.55** Big Valley. Western serie. Afl.: Wo steht Sheriff Bodine? **17.45** SAT 1 Blick. **17.50** Lou Grant. Familieserie. Afl.: Der Aufmacher. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Gewinn in SAT 1. **19.10** Adderly. Misdaadserie. Afl.: Blumen für Jennifer. Deel 1. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame). **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Die Colbys - Das Imperium. Familieserie. Afl.: Der grosse Frage. Deel 1 (om 20.40 uur onderbroken voor reklame). **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** ■ Nachtschwester Ingeborg. Duitse speelfilm van Geza von Cziffra met Edith Norberg, Edwald Balser e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame). **23.00** SAT 1 Blick. **23.05** Telethema: Gesundheit. **23.20** When Worlds collide. Amerikaanse speelfilm van Rudolph Mate met Hadyn Rorke, Larry Keating, e.a. **00.40-00.45** Programmaoverzicht.

3 SAT

17.20 Mini-Ziss. **17.30** Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Auf der Flucht vor Spatz und Frosch. **18.00** Kunst und Kulturlandschaftam Nil. **18.15** Sport-Zeit Extra. **19.00** Heute. **19.22** 3 SAT-Studio. **19.30** Botschafter in Weiss. **21.00** Kennwort Kino. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.22** Begegnungen. **23.10** Laatste nieuws.

Duitsland 1

...5 **ARD-Ratgeber:** Urteil des Monats.
...00 **Tagesschau/Tagesthemen**
...23 **(TT) E.K. Voetbal '88.** Herhaling van dinsdagavond.
...55 **Umschau**
...05 **Die fremde Heimat.** Herh.
...55 **Persoverzicht**
...00 **Tagesschau**
...40 **●● Teletekstoverzicht**
...00 **Tagesschau**
...05 **Disneys Gummibärenbande.** Tekenfilmserie. Afl.: Der einsame Drache/Die magische Flöte.
...30 **Chic.** Modemagazine.
...00 **Die Trickfilmschau**
...15 **Moskito - nichts sticht besser.** Kinderprogramma.
...00 **Der Pickwick-Club.** Kinderprogramma.
...15 **Tagesschau**
...25 **Easy.** Amusementsprogramma.
...26 **Tagesschau**
...30 **Hier und Heute**
...52 **Reich und Arm.** Amerikaanse serie.
...58 **Programmaoverzicht**
...00 **(TT) Tagesschau**
...15 **Die Chinesen kommen.** Beiers-Chinese tv-film van Manfred Stelzer met Jörg Hube, Hans Brenner, Martin Sperr e.a. Aan de voet van de Beierse Alpen staat al sinds mensenheugenis een grote lelijke fabriek. Maar sinds de zoon het van pa heeft overgenomen, gaat het slecht. De overgebleven arbeiders hebben zo hun (eigen) bezigheden, tot een groep Chinezen de fabriek komt bezichtigen...
...55 **Im Brennpunkt**
...30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
...00 **●● ARD-Sport extra:** 1. Open Engelse tenniskampioenschappen te Wimbledon. 2. E.K. Voetbal '88 extra.
23.30 Showgeschichten. Gastheer: Gerhard Schmitt-Thiel. Gast: Horst Tappert.
00.15 Tagesschau
00.20-00.25 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
15.05 ●● Teletekstoverzicht
15.25 Programmaoverzicht
15.30 Heute
15.35 Black Beauty. Jeugdserie met William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw e.a. Afl.: Auf Schatzsuche (2).
16.00 Ferienexpress. Gevarieerd kindermagazine. Presentatie: Anke en Benny.
16.25 Löwenzahn. Kinderserie. Afl.: Wie die Kartoffeln in den Keller kommen. (herh.)
16.55 Heute. Aansl: Aus den Ländern. Regionaal overzicht.
17.10 ●● Tele-Illustrierte. Sport, actualiteiten en amusement.
17.45 (TT) Unsere schönsten Jahre. Serie met Uschi Glas, Elmar Wepper, Werner Kreindl e.a. Afl.: Eifersucht. (Met om 18.15 uur de eerste Lottotrekking A.)
18.50 Tweede Lotto-trekking B.
18.56 Programmaoverzicht
19.00 Heute
19.30 Studio 1. Spuren - Fakten - Hintergründe. Presentatie: Bodo H. Hauser.
20.00 E.K. Voetbal '88. Vanuit Stuttgart: tweede halve finale Rusland - Italië. (in de pauze: ca. 21.00 uur Heute-journal).


● *MONIKA BAUMGARTNER en PIERRE FRANCKH*
...als Almuth en Heinz Wagner in 'Unsere schönsten Jahre'. (Duitsland 2 - 17.45 uur)...

22.10 Eine Braut zum Küssen (Nevesta k zulibani). Tsjechische speelfilm uit 1980 van Julius Matula met Dana Syslova, Milan Knazko, Jana Gyrova e.a. Kvêta en Karol werken al vijf jaren samen als landmeter bij de sanering van oude huizen in Praag. Kvêta is een geëmancipeerde vrouw, Karol een rokkenjager. Op een bruiloft ziet iedereen hen aan voor een verloofd stel. Dit vormt de aanleiding tot een verandering in hun houding ten opzichte van elkaar.
23.30-23.35 Heute

Duitsland 3 West

08.00 Tele-Gymnastik (34).
08.10 Schooltelevisie
09.10-10.00 Sesamstraat
14.00 Teletekstoverzicht
14.25 Schooltelevisie
14.55 Sport im Westen extra. Internationale Tenniskampioenschappen van Engeland vanuit Wimbledon.
17.30 Urlaubsziele
18.00 Telekolleg II, Psysikalische Technologie (13).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en nieuws.
19.40 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 Abenteuer Natur: Strategien am Riff. Natuurreportage over haaien en kleinere vissen.
20.45 Bürgerforum: Auch Patienten haben Rechte. Rechtstreekse uitzending met filmbijdragen, discussies en de kijkerstelefoon vanuit Landesstudio Bielefeld. Samenstelling: Peter Kleinemans.
21.30 West 3 aktuell
21.45 Eff-eff. Vrijetijdsmagazine.
22.30 Salut für Fred Astaire (Salut to Fred Astaire). Fragmenten van een galavoorstelling van het American Film Institute uit 1981. Muzikale leiding: Nelson Riddle m.m.v. Gene Kelly, Eleanor Powell, Audrey Hepburn, Cyd Charisse e.a. (herh.)
23.50-23.55 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. **09.00-10.50** Schooltelevisie. **14.55** Tennis. Open Engelse tenniskampioenschappen in Wimbledon. **17.30** Telekolleg II. **18.00** Sesamstraat. **18.28** Schwarzes Theater. (herh.). **18.31** Falcon Island. Afl.: Der Beweis. **18.56** Das Sandmännchen. **19.00** Abendschau Blick ins Land. **19.30** Schlaglicht. **20.05** Der Leihopa. Afl.: An Vaters Statt.**21.00** Südwest aktuell. **21.15** Freiheit, Ehre, Vaterland. Filmportret. **22.00** Output. Wetenschappelijk programma. **22.15** ■ La femme du boulanger. Franse speelfilm. **00.15-00.20** Laatste nieuws.

SSVC

13.05 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Let's pretend.
13.25 Play school
13.45 Schools: Picture box
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 All well and good. Komische serie.
14.50 Wimbledon '88
17.10 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Chucklevision.
17.35 Emu's World. Familieprogramma.
17.55 First Class. Spelprogramma.
18.20 Emmerdale Farm. Serie.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Coronation Street. Tv-serie.
19.25 All in good faith. Serie. Afl.: False Profits.
19.50 European Football Championships. Voetballen: Rusland - Italië.
22.15 That's Life. Esther Rantzen geeft adviezen.
23.00 Nieuws en weerbericht
23.30 Wimbledon '88
00.05-00.35 Cricket

Sky Channel

06.30 Good morning Scandinavia!
07.35 The DJ Kat Show
08.35 ●● Soul in the City
09.35 ●● New Music
10.35 ●● Love in the Morning
12.35 ●● UK Despatch
13.05 Another world. Dramaserie.
14.00 Tour de Suisse. Herh.
14.30 Ask. Dr. Ruth
15.00 Sydney Winfield Premiership.
16.00 ●● Made in Germany
17.00 The DJ Kat Holiday Show
18.00 Guns of Will Sonnett. Serie.
18.28 The Times Headline News
18.30 The Ghost and Mrs Muir. Serie.
18.57 The Uniroyal weather report
19.00 Hazel. Comedyserie.
19.28 The Times Headline News
19.30 The Levkas Man. Serie.
20.27 The Uniroyal Weather Report
20.30 Cash and Company. Dramaserie.
21.28 The Uniroyal weather report
21.30 Time of Terror. Film.
22.28 The Times Headline News
22.30 Shell International Motor Sports
23.28 The Times Headline News
23.30 Carlsberg Football Report
23.35 Assen Grand Prix. Motorsport.
00.05 Tour de Suisse. Herh.
00.35 Roving Report
00.57 The Uniroyal Weather Report
01.00 Dyrham Park. Documentaire.
01.30 Bayeux Tapestry
02.00 The Story of Fashion
03.00-03.05 Aspect of Great Artists

Super Channel

07.00 Supertime
08.00 European business weekly
08.30 Super channel news
09.00 Sons and Daughters
09.25 The Body Show. Fitness.
09.50 Follow me
10.05 World of Photography
10.30 Indiaans Koken
11.00 Wild World. Documentaire.
12.00 Eastward with David Attenborough
12.30 De prins en prinses van Wales in West Duitsland
13.00 Capitol
13.25 Weerbericht
13.30 Sons and Daughters
14.00 Oh Moeder wat is 't heet! Serie.
14.25 Weerbericht
14.30 The Rock of Europe
15.30 Nino Firetto
16.30 Supertime
17.30 Formula One
18.30 Dr Who. Sf-serie.
19.00 Capitol
19.25 Weerbericht
19.30 Living planet
20.15 Tom, Dick and Harry
22.00 Super Channel nieuws
22.30 Weerbericht
22.35 Golfnieuws
22.40 Super sport
23.40 Voetbaluitslagen
23.45 Beats of the Heart
00.40 Formula One
01.40-02.40 The Rock of Europe

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
○○ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 23, 29, 46, 51, 53, 57 en 59
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

...55 **Nieuws via teletekst**
...00 **Tik tak.** Animatieserie. (herh.)
...05 **Vrouwtje Theelepel.** Afl.: Het ooievaarsei.
...15 **Triangelclub.** Gevarieerd kinderprogramma. Vandaag: 'De kleurendief' m.m.v. Nicole en Hugo en Jo Loppens. (herh.)
...45 **Seabert.** Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Een neushoorn te kort.
...10 **Made in Belgium.** Modemagazine. Thema's: Lingerie, bad- en strandmode.
...40 **Mededelingen en programmaoverzicht**
...45 **Nieuws.** Aansl.: Paardenkoersen.
...10 **Een zaak voor twee** (Ein Fall für zwei). Westduitse serie. Met Günter Strack, Claus Theo Gärtner e.a. Afl.: Het huis in Frankrijk. Meester Renz krijgt de opdracht het oude landgoed van de familie Weissenborn te verkopen. Met de opbrengst hiervan moet hij aandelen in de verffabriek Gafal verwerven. Deze firma blijkt echter op de rand van het bankroet te staan.
...10 **Krokant.** Culinaire reeks. Thema: Tong. Presentatie: Nest Mertens.
...10 **Henry van de Velde.** Biografie aan de hand van eigen geschriften van Henry van de Velde, één van de grote vernieuwers op het vlak van architectuur en toegepaste kunst aan het begin van deze eeuw. (herh.) Aansl.: Trekking van de Nationale Loterij.
23.10-23.30 Nieuws. Aansl.: Paardenkoersen. Aansl.: Coda. Een oud vers, van J.W.F. Werumeus Buning.


● *GÜNTHER STRACK en CLAUS THEO GÄRTNER*
...als dr Renz en Josef Matula in 'Ein Fall für Zwei'.
(BRT 1 - 20.10 uur)...

België/TV 2

17.55 Overname BRT 1
19.45-22.15 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse reportage van de halve finale Rusland - Italie vanuit Stuttgart. Commentaar: Rik de Saedeleer.

België/RTBF 1

18.00 Vakaturebank. **18.15** Tao Tao. **18.40** Hello moineau. **18.45** Les lucioles. **18.55** Mr. Hiccup. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. **19.26** Quick et Flupke. **19.30** Journaal. **20.00** Les fiancées de l'empire. **21.05** L'oeil des autres. **22.00** Coup de film. **22.20** Cargo de Nuit. **23.00** Laatste journaal. **23.35-23.45** Le coeur et l'esprit

België/Télé 21

19.00 Le coeur et l'esprit. **19.30** Nieuws. **20.05-22.15** E.K. Voetbal '88: halve finale Rusland – Italië.

TV5

16.05 Temps présent. **17.00** La course autour du monde. **18.00** Récréation. **18.40** Des chiffres et des lettres. **18.55** Les brèves. **19.00** Mon Oeil. **19.55** Temps présents. **20.40** Carabine FM. **21.05** Les visiteurs du soir. **21.35** Musique classique. **22.00** Nieuws. **22.30-23.30** Continents Francophones.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Radio I woensdageditie. (8.20-8.30 EK Voetbaljourn.) 8.30 Radio 1 woensdageditie. (8.30, 9.30, 10.30, 11.30 en 12.30 Nieuwsoverz.). 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 Aktua. 13.25 Het Journalistenforum. 14.05 Binnenl. zaken. 14.30 Klantenservice. 16.05 Tijdsein. 18.45 Het reisjournaal, vervolgverhaal. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Akkoord. 20.00 Langs de lijn. 22.02 Podium van de Nederl. Lichte Muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 4.02 Clair-Obscur. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag... donderdag.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (12.30 Nieuwsradio). 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hier en nu. 18.03 De wereld zingt Gods lof. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Ronduit Music-time. 9.03 Muziek motief. 10.03 Expresso. 11.03 Country trail. 12.03 Praise. 13.03 Toga Party. 14.03 De wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.03 Driespoor. 19.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.


● *Annette van Trigt*
Kletskop, Radio 2, 11.03 u.

Radio 4

7.02 Preludium. 8.00 Nws. 8.02 Het levende Woord. 8.10 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Het kerklied in de toonkunst. 10.00 Orkestpalet: Ned. Philh. Orkest. 11.30 Klassieke pianomuziek. 12.00 Symf. muziek uit Engeland. 13.00 Nws. 13.02 Holland Festival Journ. 13.10 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise. 14.30 Solisten. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 Jacco's keus, operette- en musical. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa, nwe cd's. 20.00 Nws. 20.02 Radio Filh. Orkest met viool. 22.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Zo was het. 10.00 Postbus 270 - Mieke Telkamp. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Het oog van de naald. 13.00 Nws. 13.10 Wereldwijzer. 14.00 Wijzer op 5. 15.00 Meer over minder. 16.00 Schlagerfestival. 17.00 Huiswerklijn. 17.40 Basiscode 3. 17.45 Landbouwrubriek. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Kinderforum. 18.20 PvdA. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders: Voor Turken. 20.55-21.20 Medelanders Nederlanders: Voor Koerden.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, Gast van de Dag, Limburg Junior en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg Aktueel, De Buren, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nws. 17.02 Reg.weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel: Agenda en Muziek. 17.25 De ronde van Limburg: doorpraten over aktuele kwesties. 17.55-17.59 Kort Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Goede morgen, Morgen. (6.00-6.30 nieuws) 7.00 Nieuws. 7.12 Ook goeiemorgen. (7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten; 7.45 Een pakkende interventie van de heer Vercruusse.) 8.00 Nieuws. 8.12 Zomergroeven. 10.00 Nieuws. 10.03 Het eerste bedrijf. (10.30 Het schurend scharniertje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. 14.00 Dilemma. 17.00 Focus. 17.10 Rijswijckfoon. 19.00 Nieuws. 19.10 Dansvergunning. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazz Kaffee. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofruhstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Fur die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute. Lieder, Chansons und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-International. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- und Chormusik.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Apertif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sport-Shop. 18.00 RTL-Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress

GELD NODIG?

Fin.kantoor **JORISSEN**

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36 ×	48 ×	60 ×	72 ×	84 ×
5100	165,–	130,–	109,–	–	–
15000	478,–	374,–	312,–	269,–	244,–
25000	797,–	624,–	521,–	449,–	402,–
30000	957,–	751,–	626,–	528,–	487,–

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Overlijdensrisico gedekt. **Gespecialiseerd in auto-, boot- en caravanfinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant. Voordelige 2e hypotheken.**

Reeds meer dan 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair. 17682

Schelsberg 54, Heerlen.
Tel. 045-721781/724132.

Dagelijks geopend tot 18.00 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

R.-K. mavo Pius XII

St.-Martinusstraat 53,
Kerkrade-W, tel. 418255.

In verband met de DOP-maatregel bestaan er per 22 augustus 1988 de volgende vacatures

- **docent katechese m/v**
  11 lesuren
- **concierge m/v**
  halve weektaak

Sollicitaties binnen een week aan stichting Katholieke Mavoscholen Kapelweg 20, 6466 AV Kerkrade.

Inlichtingen bij de directeur H.J.W. Amkreutz, tel. 045-416255

tempo-team
uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m/v.

directie-secretaresse

Functie-eisen:
- minimaal HAVO, aangevuld met een secretaresse-opleiding,
- goede beheersing van de Nederlandse taal,
- full-time voor een langere periode beschikbaar zijn,
- leeftijd: ± 35 jaar,
- bekend zijn met tekstverwerking, steno en/of notuleren.

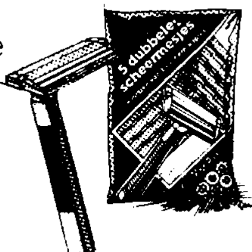
Indien u niet aan de gestelde opleidingen voldoet, maar u hebt werk-ervaring als directie-secretaresse, kunt u ook voor deze functie in aanmerking komen.

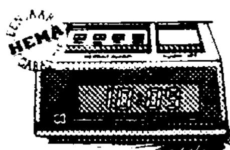
Vraag vrijblijvend voor meer informatie over bovenstaande vacature Marleen Steeman of Carla Koster, afd. kantoor-personeel, tel. 045-718332, of kom langs.

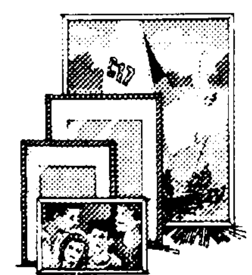
Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen

De Hema zorgt dat geen haar op je hoofd aan 'n andere shampoo denkt.

HARTENJAGERS

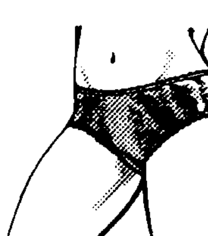

♥ Pakje met 5 wegwerp dubbele scheermesjes. Voorzien van beschermkapje. 2.50 nu **2 voor 4.25**


♥ Electrische digitale wekker. In zwart, wit en zilver. 19.75 nu **16.75**


♥ Kunststof wissellijsten met ontspiegeld glas. Witte, zwarte of goudkleurige lijst. 24x30 cm 16.75, 30x40 cm 21.75, 40x50 cm 29.75, 50x60 cm 39.75. Nu met **15% korting**


♥ Nylon reportertas. Waterafstotend. In zwart, marine, grijs en rood. 19.75 nu **16.75**

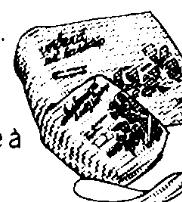

♥ Grote kunstlederen reportertas met schouderriem. Zwart, marine of grijs. 44.75 nu **37.75**


♥ Katoenen badstof damesslips. In div. kleuren. Mt 34/36-46/48. 3.25. Nu **3 voor 8.50**

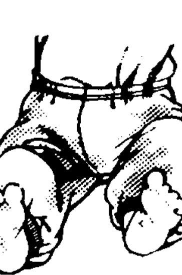

♥ Katoenen herenondergoed. O.a. in wit, grijs en blauw. Mt 4-8. Singlet 8.25/8.75. Slip 6.25/6.75. T-shirt 8.75/9.75. Nu met **1.– korting**

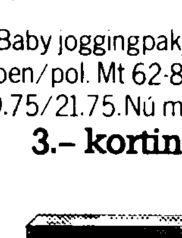


HARTENJAGERS

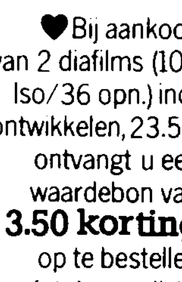

♥ Inlegkruisjes. Pakje à 40 stuks 2.–. Nu **2 voor 3.25**
♥ Damesverband met hechtstrip. Pakje à 20 stuks 1.50. Nu **2 voor 2.25**

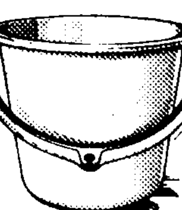

♥ Nylon sportschoen. Mt 30-35 23.75. Mt 36-45 25.75. Nu met **4.– korting**


♥ Baby joggingbroek. Geruwd katoen/pol. Mt 62-80. 9.75/10.75. Nu met **2.– korting**


♥ Baby joggingpakje. Katoen/pol. Mt 62-80. 19.75/21.75. Nu met **3.– korting**


♥ "Uitnodiging voor een onthoofding" van Vladimir Nabokov. Onverkorte herdruk. 8.75 nu **6.75**


♥ Bij aankoop van 2 diafilms (100 Iso/36 opn.) incl. ontwikkelen, 23.50, ontvangt u een waardebon van **3.50 korting** op te bestellen foto's van dia's.


♥ Emmers. In wit, kobaltblauw en zwart. Inh. 10 liter. 2.75 nu **2.50** Inh. 5 liter 1.50 nu **1.25**

Aanbiedingen zijn geldig t/m 25 juni 1988.

Wie de nieuwe shampoos van de Hema heeft geprobeerd, wil niets anders meer. Of je nu fijn, droog, vet of normaal haar hebt. En er is een shampoo tegen roos. Ze zijn zo goed, dat je de prijs bijna niet zou geloven: tijdelijk van 3.– voor maar **2.50** per 300 ml flacon. Echt waar.

HEMA
Echt Waar Voor Je Geld



WE HEBBEN ZELFS TOESTELLEN VOOR MENSEN DIE HET TE DRUK HEBBEN OM OP TE NEMEN.

Bent u vaak buiten de deur te vinden? En niemand om de telefoon op te nemen? Dan raden wij u aan even langs te komen bij de Primafoon. De telewinkel van PTT Telecommunicatie met honderd-en-een toestellen en accessoires. Waaronder een uitgebreide collectie telefoonbeantwoorders. Die dag en nacht de telefoon aannemen. En, zo u wilt, de boodschap op een bandje vastleggen. Bij de Primafoon vindt u ook telefoontoestellen die nummers voor u repeteren of zelfs onthouden. Modern en klassiek, in zachte en in felle kleuren. Kom eens langs. primafoon

NIEUW.


KOPENHAGEN. Stijlvol toestel met nummerherhaling en D-toets voor telediensten via het telefoonnet. Regelbare zoemer. In zwart of grijs/zwart. **179.-**
Kleurkappen zijn los verkrijgbaar à **12.-**


HELSINKI 10. Als wand- of tafeltoestel te gebruiken. Geheugen voor 10 nummers. Met nummerherhaling, regelbare bel en extra lang snoer. Verkrijgbaar in wit, grijs en zwart. **155.-**


WASHINGTON. Telefoon met antwoordapparaat. Ingebouwde microfoon en luidspreker. Beantwoorder op afstand te bedienen. Geheugen voor 20 nummers, nummerherhaling, wachtstand met muziek. **1194.-**
Extra afstandsbediening **138.-**

VOOR EEN TELEFOON GA JE NAAR DE PRIMAFOON.

ptt telecommunicatie

Venlo: Klaasstraat 29-31. **Maastricht:** Muntstraat 13. **Heerlen:** Winkelcentrum 't Loon-Entresol, Homeruspassage 11a. **Roermond:** Munsterplein 8. **Sittard:** Limbrichterstraat 20. Geopend: ma. 13.00 - 18.00 u., di. t/m vr. 9.00 - 18.00 u., za. 9.00 - 17.00 u. Koopavond tot 21.00 u. Tel. ma. t/m vr. 9.00-17.00 u.: 06-0402 (gratis). Alle prijzen zijn incl. BTW.

Aangeb. betrekkingen

Baufirma sucht MAURER u. Einschaler für Deutschland Ausk. 0949-211-771752, zwischen Buro-zeiten. 9.00-16.00 Uhr.

Gevr. Parttime TAXI-CHAUFFEURS en centralist voor dag- en nachtdienst H. Gielkens, Julianastraat 6, Brunssum.

Dactylo Uitzendburo vraagt met spoed produktie- en VAKANTIEMEDEWERKERS vanaf 18 jaar. Liefst i.b.v. eigen vervoer. Inlichtingen: Mozartstraat 29, Sittard, tel. 04490-23266 en Stationsstraat 9, Beek, tel. 04490-74404.

Gevraagd FRITUREHULP m/vr. met ervaring te melden na 12 uur, tel. 045-224509.

Gevraagd ervaren

containerchaufferur en/of chauffeur huisvuilwagen. Inl. Weerts b.v. tel. 043-625965.

Gevr. vertegenwoordigers

Voor werk in eigen streek

Wij bieden u 'n korte opleiding, goede verdiensten, prima werksfeer. Wij vragen goed voorkomen, liefst ervaring met verkoop. Min. leeftijd 24 jr., na tel. afspraak 04116-75835 Holiday Inn, vragen naar de heer Machel.

Dactylo Uitzendbureau

heeft direct plaatsingsmogelijkheden bij een relatie in de omgeving Sittard voor

10 meisjes

leeftijd 17 à 18 jaar, met opleiding LHNO. Je moet wel bereid zijn intern een opleiding te volgen tot tricotagenaaister of stikster of strijkster.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met onze vestiging Stationsstraat 9, Beek. 04490-74404 of Mozartstraat 29, Sittard. 04490-23266.

Gevr. ervaren **VERTEGENWOORDIGER,** lft. 25 tot 35 jr., middelb. opl., liefst ervaring in dierenbranche. Sollicitaties richten aan Firma Heja, Jan Petersstraat 12, 6116 BD Roosteren.

Ervaren BUFFETHULP voor de weekends. Tel. 045-723100.

WERKSTER gevraagd voor 2 halve dagen per week, ma. en di. Tel. 045-723100.

VAKANTIEHULP gevr. voor vakantiewerk op div. afd. bij Toptel Vaals, 04454-1589.

MEISJE gevraagd voor goed lopend privéhuis. Tel. 045-228481.

TEGELZETTER

Als Subunternehmer gesucht. Möglichst Firmen met Erfahrung in Deutschland (geen bemiddelingsfirma's).

Fliesen Zillgens, Geilenkirchen
Tel. 0949-2451/8070

248879

Nette FRITUREHULP met ervaring gevr. m/vr. Tel. aanmelden tuss. 10.00 en 18.00 uur: 045-441857.

Bouwbedrijf vraagt METSELAARS en timmerlieden voor Duitsland. Nederlands verzekerd. Ook ploegen. Melden tel. 045-229241 of 229409.

Voor de nachtfestiviteiten T.T. Assen zoeken wij enkele flinke BIERVERKOPERS voor 23 en 24 juli, tel. 06-52127704 na 14 u.

Isolatie-plaatopzetters en STEIGERBOUWPLOEGEN met spoed gevraagd. Tel. 01150-12105.

Reisbureau zkt. MEDEWERKSTER va. 1 juli. Vereiste: kennis v. Duitse taal in woord en geschrift. Intertravel Reiseburo Vohn. Tel. 09-4924067738. Woensd. na 18.00 uur of zat. van 9.00-12.00 uur.

Speciaal bieren café de Doufpot zkt. nette BARKEEPERS -kelners. Fulltime en parttime tel. 04490-51023 na 16 uur.

MAN gevraagd i.b.v. rugmaaier om terrein te onderhouden. 045-714039.

Met spoed gevr. een ervaren NAAISTER/COUPEUSE voor alle vorokomende naai-(verander)werk. Tel. 045-452093.

PORTIER gevr. v.d. zaterdagavond, dancing Het Streeperkruis Schaesberg.

Met spoed gevr. TIMMERLUI R.M. Schripsema. Tel. 045-459647/463900.

DIEPVRIESKIST 400 l. m. schuifdeksel voor ijsverkoop verhuur à ƒ 30,- p. mnd. V. Erp, Putstr. 34, Sittard, 04490-13531.

Remmenrevisiemonteur
gevraagd

Enthousiaste jongeman, leeft. v.a. 17 jr., komt eventueel ook in aanmerking voor verder remopleidingen. Aanmelding bij dhr. Croes, Kerp B.V. in de Cramer 31, Heerlen.

Gevr. betrekkin

Voor uw ruwbouw, v
wingen enz. bou
BABUREK, Rozest
Heerlen, 045-216969.

Voor al uw dakwer
heden DAKDEKKE
DRIJF „Adams", te
726716.

Dakdekkersbedrijf M
is en blijft het vertr
adres voor al uw
WERKZAAMHEDEN
045-451862.

TRAP BEKLEDEN,
hangen, gordijnen m
Voordeelprijzen en
manschap. Gratis p
gave. Schillings Int
Sunplein 39, Nieuw
gen. Tel. 045-312613.

TV-REPARATIE z
voorrijkosten. Z.-Lim
tv-service. Tel. 045-31

Uw TUIN prima ver
en vernieuwen. Bel
272093 na 19 uur.

Voor al uw TUINAD
ZEN, aanleg, renovat
stratingen. Tel. 045-72

tcs JAPONNEN-WEEK

GROTE PARTIJ DAMESJAPONNEN
maten 36 t/m 54 van 139,50 voor 89,5

DAMESPAKJES 100% katoen
maten 36 t/m 48 van 279,- voor 119,

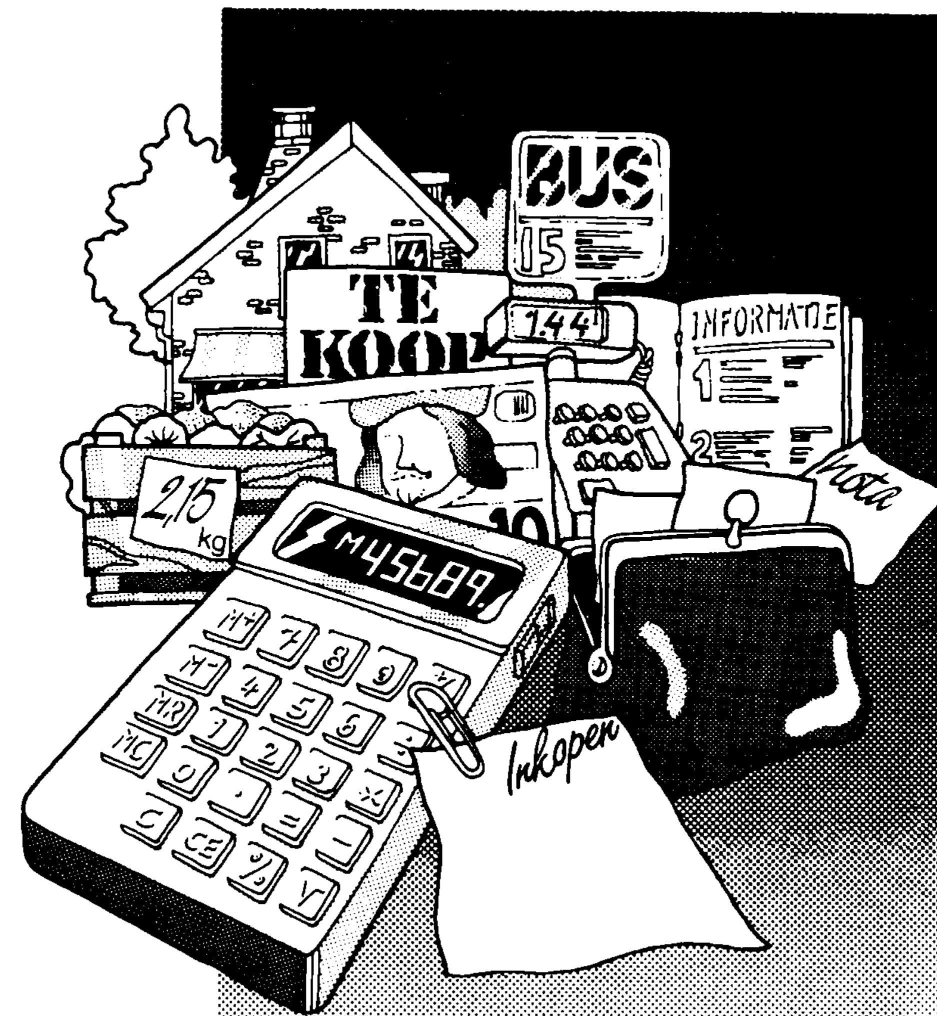
tcs Textiel Centrale Simpelveld

Bocholtzerweg 15, Simpelveld
op het industrieterrein, tel. 045-4425

Kinderbijslag boven 16 jaar

In de reeks publicaties van het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting (NIBUD) is een folder verschenen over de kinderbijslagregeling voor oudere kinderen.
Momenteel is voor veel gezinnen de vraag weer actueel of de kinderbijslag in gevaar wordt gebracht door inkomsten van jongeren uit vakantiewerk. Het antwoord op die vraag is te vinden in deze folder.
Niet alleen met het oog daarop kan deze uitgave van belang zijn. Voor kinderen van 16 jaar en ouder bestaat niet automatisch een recht op kinderbijslag. Er moet aan bepaalde voorwaarden voldaan zijn en of dit het geval is, bepaalt de Raad van Arbeid aan de hand van een ingevuld kinderbijslagformulier.

De folder van het NIBUD is een hulpmiddel bij het invullen van dat formulier. Daarbij gaat het vooral om de 'mate van onderhoud', dat wil zeggen de kosten die voor een kind worden gemaakt. Er staat een overzicht in van de kosten waaraan gedacht moet worden en indicaties van de bijbehorende bedragen.
Daarnaast komen aanverwante onderwerpen aan bod. Bijvoorbeeld de eigen inkomsten van kinderen, de vraag of er recht bestaat op enkele, dubbele dan wel drievoudige kinderbijslag. Tevens is te zien hoe het totale bedrag aan kinderbijslag voor alle kinderen wordt berekend. De publicatie is vooral bedoeld voor ouders met kinderen van 16 jaar en ouder. Soms moeten ook voor jongere kinderen de onderhoudskosten worden aangetoond en ook dan is de folder een hulpmiddel.
'Kinderbijslagregeling' kan worden besteld door overmaking van ƒ 2,50 op postbankrekening 368700 t.n.v. NIBUD in Den Haag, onder vermelding van de titel.



CONSUMENT

Promovendus onderzocht huishoudens en koopkracht:

Minima bezuinigen meer op voeding en recreatie



● *De Flip-Flappers*

In een periode van inkomensdaling zijn het vooral de huishoudens met de laagste inkomens die meer bezuinigen op voeding, kleding, ontspanning en vakantie. Bovendien stelt die categorie in zo'n periode de aanschaf van duurzame consumptiegoederen, zoals keukenapparatuur, meubelen en auto's, vaker uit. In de huishoudens waarin men zich bewust is van het uitgavenpatroon wordt voor consumptieve doeleinden geen geld geleend.

Conclusies uit een onderzoek verricht door drs J.A.C. van Ophem, universitair docent bij de vakgroep huishoudkunde van de Landbouwuniversiteit Wageningen. Zijn bevindingen over 'De invloed van een reële inkomensdaling op de privé-huishoudens in Nederland in het begin van de jaren tachtig' heeft hij verwerkt in een proefschrift waarop hij gisteren promoveerde.

Inkomensontwikkeling

In het begin van de jaren zeventig beginnen in Nederland de economische omstandigheden te veranderen omdat aan de na-oorlogse periode van voortdurende economische groei een einde komt. Deze groei stagneert en daarboven op komt begin tachtiger jaren nog de toename van de werkloosheid en een daling van het reëel beschikbaar inkomen. Het bruto nationaal produkt en de investeringen dalen in 1975 en 1980 en in het begin van de jaren tachtig komt daar nog een daling van de consumptiebe bestedingen bij.

Verandering

Van Ophem constateert dat de jaren zeventig voor de privé-huishoudens geen periode van recessie vormden: de werkloosheid was relatief laag, inkomens bleven stijgen en de aankopen van duurzame goederen en huizen namen toe. Het minimuminkomen steeg in die periode meer dan dat van modaal en hoger.

Na 1983 komt hierin verandering. Inkomens en consumptie dalen. Er wordt minder geleend, de werkloosheid stijgt tot boven 10% en de koopkracht van meer dan 50% van de huishoudens daalt. Het beeld wordt gedifferentieerder, omdat de werknemers in de marktsector, in tegenstelling tot ambtenaren en uitkeringsgerechtigden, wel een reële inkomensverbetering ontvangen. In 1984 en 1985 is voor ongeveer 3,75 miljoen werknemers zelfs sprake van geringe loonstijgingen.

Koopkrachtgarantie

De vraag is of dit een conjuncturele of een structurele ontwikkeling is. Politici zien een goede koopkrachtgarantie voor de minima en een 'fatsoenlijk' stelsel van sociale zekerheid steeds minder als een belangrijke zaak. In de achter ons liggende tijd is ervoor gezorgd dat grote delen van de absolute armoede zijn verdwenen. De lager betaalden bleken ook een afzetmarkt te vormen voor consumptiegoederen. Met de herleving van het economisch liberalisme medio jaren tachtig is hierin verandering opgetreden. Van Ophem constateert dat het huidige regeringsbeleid debet is aan de toename van het aantal minima en het aantal langdurige minima en dat het voor deze categorie steeds lastiger wordt om de financiële eindjes aan elkaar te knopen.

Reisspellen in cassette-vorm

Voor in de auto, op de boot, op de camping maar ook voor lekker thuis in de familiekring brengt MB International BV een serie nieuwe en originele reisspellen: de Flip-Flappers. Vier verschillende spellen in een uniek compact formaat. Speelbord, magnetische speelstukken en puntenwijzer zitten in een handige cassette.

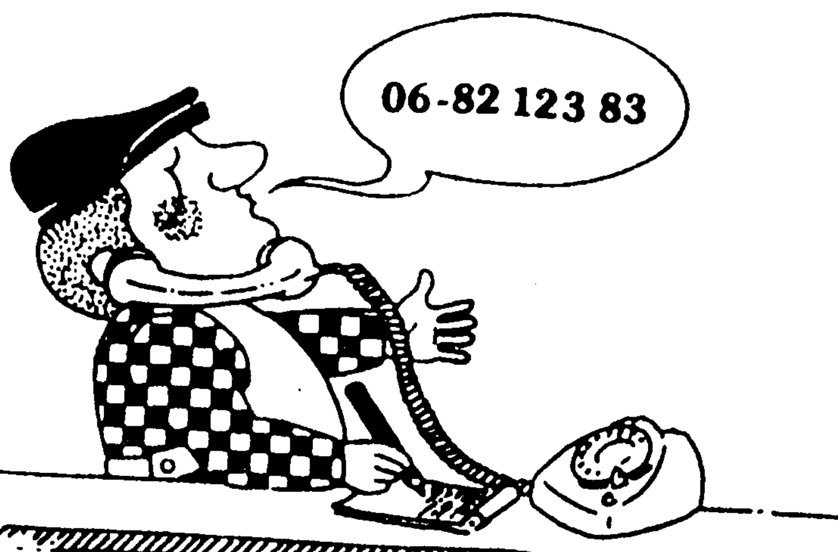
Vanaf 7 jaar en ouder kunnen twee personen zich geruime tijd bezig houden. De spelregels zijn overzichtelijk samengesteld en snel te leren. Door even aan de cassette te schudden flapt het speelbord eruit. Dobbelstenen zijn overbodig, in plaats daarvan zit er in de cassette een puntenwijzer. De speelstukken zijn magnetisch, zodat ze ook tijdens een hobbelige rit niet kunnen verschuiven.

Er kan een keuze worden gemaakt uit: Klopjacht, een snel detective-spel.

Voor de maritieme vakantiegangers is er het zeerovers-avonturenspel: Piratengoud. De formule-I coureurs in de dop kunnen zich uitleven in het 3-versnellingen autoracespel: Race-circuit. Zij die een schijngevecht willen voeren tegen voorwereldlijke monsters kiezen voor het grijp-de draakspel: de Drakentemmer.

Flip-Flappers zijn voor de prijs van ongeveer 10 gulden per stuk in alle speelgoedspeciaalzaken en warenhuizen te koop.

Groenteman, wat eten we vandaag?



aast alle moppen-, erotische- en ndere geinlijnen, zijn er momenteel een aantal 06-lijnen ter beschikking om de consument ten enste te zijn.

én daarvan is de 'Durf-lijn' van de Stichting Propaganda Groenten & Fruit in Den Haag. Een 06-lijn aar de consument dagelijks een ander recept kan oren.

e kreet 'Groenteman, wat eten we vandaag?' blijkt og altijd aktueel omdat de huisvrouw(man) iedere ag weer variatie probeert te brengen en dat onanks het enorme aanbod dat de doorsnee groentewinkel of groenteafdeling in de supermarkt heeft.

ommige gezinnen hebben dit probleem opgelost oor vaste winter- en zomerprogramma's te ontwikelen. Nu geeft het wel vastigheid als het woensdag en je weet dat er dus spruitjes gegeten worden. aar het is niet wat de voedingsautoriteiten verstaan onder: 'Eet meer plantaardig, minder vet en vooral GEVARIEERD.

Om verantwoord en gevarieerd te willen eten zonder daarvoor dagelijks dure kookboeken e.d. te moeten raadplegen bestaat dus nu de mogelijkheid om de **'Durf-lijn' 06-8212383** van de Stichting Propaganda Groenten & Fruit te bellen. Met pen en papier in de aanslag is het noteren van een recept een fluitje van een cent. Op zaken als verkrijgbaarheid en voedingswaarden hoeft niet meer gelet te worden omdat de deskundigen van de stichting dat al hebben gedaan.
Het bellen van deze 06-lijn kost ƒ 0,40 per minuut maar daar is geen cent voor de stichting bij. Eet smakelijk en vooral... gevarieerd.



Publiek wil meer geurende bloemen

De smaak van bloemenkopend Nederland verandert. Snijbloemen met een aangename geur winnen aan populariteit. Deze trend zet zich ook voort bij de kamerplanten, waar bloeiende planten zich in een toenemende belangstelling mogen verheugen. Algemeen directeur A. Mulder van de Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer (VBA) spreekt al van de opmars der 'scharrelbloemen'.
„De geur van bloemen wordt blijkbaar steeds belangrijker. We hebben ons jarenlang toegelegd op het kweken van nieuwe kleuren. De veredeling was daar sterk op gericht. Nu moet je een bloem ook kunnen ruiken," zegt Mulder.
Dat komt ook tot uiting in de prijsontwikkeling op de Europese markt. De 'scharrelbloemen' brengen op de veiling meer op. Voor gerbera's werd in 1987 twee cent meer genoteerd, fresia's kwamen gemiddeld drie cent hoger uit en irissen noteerden zelfs plus vier.

Consument kiest voor de betere ijssoorten

Uit het jaarverslag van de Nederlandse Vereniging van Consumptie-IJsfabrikanten blijkt dat de Nederlandse consument kiest voor de betere soorten consumptie-ijs. De enkele jaren terug ingezette tendens in die richting heeft zich in 1987 versterkt voortgezet.

In 1987 besteedde ons land aan gezinsverpakkingen voor thuisgebruik gemiddeld ƒ 5,27 per liter. Ten opzichte van 1985 een stijging van bijna een gulden en ten opzichte van 1986 was sprake van een stijging met 43 cent. Ook de gemiddelde besteding per stuk van het zogenaamde 'impulsijs' (ijs dat direct op of rond de verkoopplaats wordt genuttigd), nam toe tot ƒ 1,03 tegen ƒ 0,99 in 1986.

Volgens de vereniging sluit deze tendens naar betere soorten nauw aan bij de zorg van haar leden voor optimale kwaliteit en innovatie. Dat heeft er volgens haar toe bijgedragen, dat de daling van de afzet bij de leden duidelijk geringer was dan de landelijke cijfers laten zien. Deze cijfers over de totale afzet in Nederland van consumptie-ijs geven voor wat betreft het verslagjaar een daling aan met vier miljoen liter tot 89 miljoen liter. Voor het industrieel bereid consumptie-ijs bleef de daling beperkt tot een miljoen liter en kwam daarmee op 65 miljoen liter.
De totale afzet van 89 miljoen liter consumptie-ijs in het verslagjaar betekent een verbruik van gemiddeld 6,1 liter per hoofd van de bevolking. In 1986 bedroeg dat getal nog 6,4 liter, een aanzienlijke afzetdaling, die volgens de vereniging, geringer was dan op grond van de uitzonderlijk slechte weersomstandigheden, met name gedurende de zomerperiode, kon worden gevreesd. Dat was mede te danken aan de mildere temperaturen van de nazomer, alsmede aan het opnieuw toegenomen verbruik buiten het zomerseizoen. Na de stijging in het vierde kwartaal van 1986 vond in het vierde kwartaal van 1987 voor de leden van de vereniging opnieuw een beduidende groei plaats.

Thuis-ijs

Die groei speelt zich vooral af in de sector thuis-ijs en geeft de vereniging aanleiding tot een optimistische toekomstvisie ten aanzien van de afzetontwikkeling bij haar leden. De gunstige tendensen ten aanzien van kwaliteit en volume, voornamelijk in de sectoren thuis-ijs en horeca-ijs, kunnen zich voortzetten. De Nederlandse Vereniging van Consumptie-IJsfabrikanten streeft daarom naar nog betere kwaliteit van het produkt en schenkt grote aandacht aan innovatie.
Haar optimisme is eveneens gebaseerd op het feit dat steeds meer afnemers de gunstige mogelijkheden onderkennen, die het industrieel bereide consumptie-ijs hen te bieden heeft. In dit verband vermeldt het jaarverslag de plannen om het effect van mogelijke maatregelen, gericht op het verder stimuleren van het thuisverbruik, nader te onderzoeken.

Andere belangrijke onderwerpen, die in 1987 de aandacht vroegen, vormden de nationale en internationale wetgeving op het gebied van de samenstelling en declaratie van consumptie-ijs en verschillende daarmee verband houdende onderwerpen, die in de Europese vereniging van consumptie-ijsfabrikanten (Euroglaces) aan de orde kwamen.

Gemakkelijk factureren

Het programma Snelfaktuur van uitgeverij Stark op Texel is nu echt eens iets voor een klein bedrijfje, of een beoefenaar van een vrij beroep, die snel en overzichtelijk wil boekhouden met de PC, en er toch niet eerst een cursus voor wil volgen. De werking van het programma doet sterk denken aan die van de belastingdiskette van Elsevier, en het is alleen jammer dat je het kasboek er apart bij moet kopen.
Snelfaktuur is zo simpel dat je er feitelijk zonder handleiding mee aan de slag kunt. Een paar kleine details moet je nog uit die handleiding halen, zoals het feit dat je de postcode van de debiteur aan elkaar moet tikken. Voor de rest wijst alles zich vanzelf. Tot 2000 debiteuren en tot 100.000 artikelen gaan er in, dus ook voor bedrijven van iets grotere omvang is het bruikbaar.
Er zitten natuurlijk ook trekjes in die niet iedereen dagelijks nodig zal hebben, en het is een lastig karwei om een eenmaal ingegeven faktuur bij nader inzien toch maar te verwijderen. Maar zelfs voor een bedrijf met maar vier artikelen en acht klanten (dat komt voor) is het een uitkomst, compleet met BTW-overzichten.
Interessant is ook dat het programma geheel in het Nederlands converseert.

Er zijn uiteraard ook nadelen. Wanneer gewerkt wordt met twee drives vraagt het programma hinderlijk vaak of de programma- dan wel de dataschijf zijn geplaatst, en in die configuratie is het programma ook nogal langzaam. Op een harde schijf zijn de wachttijden echt te verwaarlozen.

Stark kenmerkt overigens elke diskette met een apart programma-onderdeel waarmee de oorspronkelijke eigenaar wordt geïdentificeerd. Wanneer bij iemand anders een kopie van die schijf wordt aangetroffen hangt de oorspronkelijke eigenaar. De prijs van het programma is 149 gulden.

Toetsing

recht toe recht aan



door Mr. E. Prickartz

Vergissen is menselijk. Niet iedere vergissing leidt tot een groot drama. Een kleine vergissing kan daarentegen nare gevolgen hebben.

Een spoorwegwachter die zich in de dienstregeling vergist, kan mensenlevens op zijn geweten krijgen. Evenzo een arts die een foutieve diagnose stelt of een piloot die onachtzaam is. Maar wat gebeurt als een rechter zich vergist? Een mensenleven zal dat niet kosten, maar de gevolgen voor de gedupeerde rechtzoekende kunnen desondanks pijnlijk zijn.

Een rechter in burgerlijke zaken heeft tot taak het geschil, dat hem wordt voorgelegd, te beslissen. De rechter heeft daarbij alle aangevoerde feiten in zijn oordeel te betrekken. Het ene feit zal hem niet aanspreken of hem voor de beslissing van de zaak niet van belang lijken, een ander feit kan voor hem doorslaggevend zijn. In ieder geval zal de rechter zijn oordeel altijd hebben te motiveren, ook al gaan er stemmen op die roepen dat die motiveringsplicht wel erg lastig en tijdrovend is. Een burger heeft er recht op te vernemen waarom een rechter vindt dat hij gelijk of ongelijk heeft. Stelt de rechter hem in het ongelijk, zo heeft hij in het algemeen het recht van hoger beroep.
In dat geval bekijkt 'de hogere rechter' de zaak geheel opnieuw en beslist vervolgens of de 'lagere rechter' al dan niet een juist vonnis heeft gewezen. Het komt veelvuldig voor dat een vonnis in hoger beroep wordt vernietigd en de aanvankelijk in het ongelijk gestelde partij alsnog gelijk krijgt. Zo kan men in het algemeen van een vonnis van de Kantonrechter in beroep gaan bij de Rechtbank en van een vonnis van de Rechtbank bij het Gerechtshof. Als laatste beroepmogelijkheid staat de weg naar de Hoge Raad open, maar dit hoogste rechtscollege onderzoekt in cassatie niet meer de feiten, maar beziet uitsluitend de vraag of de lagere rechter de wet of het recht wel juist heeft toegepast.
De mogelijkheid van hoger beroep betekent dus een zekere waarborg vor de rechtzoekende dat 'zijn zaak' in tweede instantie grondig wordt bekeken en dat eventueel begane misslagen kunnen worden hersteld. Vervelend wordt het echter in gevallen waarin hoger beroep is uitgesloten. Zo bepaalt de wet dat zaken met een financieel belang tot ƒ 2.500 niet voor hoger beroep in aanmerking komen. In het geval dat A zijn geldlening op B ad ƒ 1.500 in rechte niet blijkt te kunnen bewijzen en dientengevolge zijn vordering wordt afgewezen, is zo'n afwijzend vonnis, ofschoon voor A teleurstellend, te billijken en is de mogelijkheid van hoger beroep niet zo frustrerend.
Pijnlijker ligt het in het geval een rechter apert onjuist vonnis wijst. A vordert van B in rechte een bedrag ad ƒ 1.500 op. B betwist deze vordering, zodat A moet bewijzen; A krijgt terecht bewijsopdracht, maar kan dat bewijs niet leveren omdat hij geen getuigen heeft. A moet dus in het ongelijk gesteld worden, maar krijgt door een onbegrijpelijke en foutieve redenering van de rechter desondanks gelijk! In zo'n geval is het buitengewoon vervelend dat beroepsmogelijkheid is uitgesloten. B wordt ten onrechte als gevolg van een rechterlijke dwaling veroordeeld, moet bovendien de proceskosten betalen en is nog noodgedwongen daarin te berusten ook.
Iemand die recht heeft maar door misslag het niet krijgt is terecht verongelijkt. Als ook in hoger beroep deze duidelijke misslag niet kan worden hersteld is het vertrouwen in de rechtspraak ernstig geschokt. De Staat der Nederlanden aanspreken voor schadevergoeding wegens misslag door een van haar ambtenaren is weliswaar mogelijk, maar in de praktijk nauwelijks haalbaar. Toetsing van een rechterlijk vonnis, ongeacht het gewicht van de zaak, zou daarom altijd mogelijk moeten zijn.

Laatste nieuws! Totale heffingsuitverkoop bij grootste ledergigant Nederland. O.a. lamm... coats van ƒ 1299,- v... ƒ 699,-, van ƒ 699,- v... ƒ 399,-. Lange lammyco... van ƒ 1999,- voor ƒ 799,-... leen in Baarle-Nass... Lange leren dames- en ... renjassen, ook alcant... van ƒ 1099,- voor ƒ 59... 3/4-damesjassen, ƒ 799,- naar ƒ 399,- en ƒ 399,- naar ƒ 199,-. Da... en herenjacks, van ƒ... naar ƒ 299,- en van ƒ... naar ƒ 179,-. Leren ... tuums van ƒ 1099,- ... ƒ 599,- en van ƒ 599,- ... ƒ 399,-. Leren rokken ƒ 499,- naar ƒ 249,-, ƒ 249,- naar ƒ 169,-, ƒ 9... en ƒ 49,90. Leren broe... van ƒ 369,- en ƒ 269,- ... ƒ 199,-. Truien met leer ƒ 299,- naar ƒ 179,-, ƒ 179,- naar ƒ 99,- en ƒ 5... Ook gespecialiseerd in ... te maten. 's Zondags ... opend; iedere avond ko... avond tot 20.00 uur. D... KERS, Industrieterrein ... Baarle-Nassau, 04257-... Tussen Breda en Tilb... Helmond, Hurksestraa... 04920-22923/41344.

HI-FI UITVERKO... Topklase versterk. 2x 7... cont. ƒ 375,- 2x 60 w ƒ... 2x 40 w ƒ 240,-, dubb. ... s.deck ƒ 265,- ƒ 350,- ƒ 6... enkel cass.deck ƒ... ƒ 149,-; equaliser ƒ... ƒ 145,- ƒ 245,-; tun.verst. 40 w ƒ 325,- 2x 60 w ... ƒ 549,-; gebruikte tun.v... 2x 60 w ƒ 149,- ƒ 195,-; ... tenspel. ƒ 49,- ƒ 75,- ƒ... tuner ƒ 75,- ƒ 99,-; verst. 40 w ƒ 149,- 2x 35 w ƒ... ƒ 120,-; cass.deck ƒ 125,- hi-fi combin... ƒ 199,- ƒ 149,- ƒ 99,-; ... Akai 2x 130 w ƒ 275,-; ... deck ƒ 195,- ƒ 225,-; kleu... ƒ 125,- ƒ 149,- ƒ 175,- ... boxen v.a. ƒ 20,-. F. M... Verzetstr. 15 Hrl. ... 417651. Ook v. repar... van KTV, radio etc.

KANTELDEUREN, ... deuren, sectiedeuren ... of zonder afstandbedie... in 23 maten direkt le... baar. Afstandbedien... computergestuurd. ... schikt voor alle soorten ... ragedeuren compl. ... zender voor in uw auto ... Straten, Eijkskensweg ... Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuin... jes, kippe- en honde... ken, vele afm., reeds v... ƒ 195,-. Houtbouw Ub... Eygelshovergracht ... Kerkrade-Vink. 045-460...

SCHERPE PRIJZEN! ... terv.-dak-vloerplaat 19 ... ƒ 14,50 p. m2, vloerpla... mm v.a. ƒ 1,25 p.m. ... prijzen. Dakbedekk. ... isolatie, tuinhout, golf... lichtkoepels etc. ... thuis, Houthandel Rin... Eygelshovenerweg ... Ubach over Worms... 319846.

DIEPVRIESKASTEN ... -kisten, was- en droo... maten, kooktoest... ktv's, video-, audio- en ... reo-app. Koop - verk... inruil. Vriesko, Sitt... weg 136, Heerlen. Te... 727342. 's Maandags ... ten.

Gevr. betrekkingen

In de W.A.O. geraakte leraar zkt. bijverdienste als TOEZICHTHOUDER in winkel, bedrijf of instelling. Br. o.nr. GE 708 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

G.V.L. RESTAURATIE
Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl.: tel. 045-226000.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-727439.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Verbouwingsopruiming
Laatste week tientallen moderne bankstellen nu 990,–; moderne tafels nu 239,–; moderne kasten 1195,–; eiken bankstellen nu 1395,–; eiken salontafels nu 395,–; tientallen eiken kasten nu 995,–; minisets 159,–; relax fauteuils nu 295,–; diverse 2-zits bankjes nu 389,–; eiken eethoeken compleet nu 895,–; zeer mooie slkamers geh. compl. z.k. nu 1195,–. Kom kijken, u slaagt! Wij geven grote witte beren kado. Meubelhuis Kleba, Hoensbroek, tel. 212854.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

KLEURENTELEVISIE te koop, volelektronisch, wegens omstandigheden. Tel. 045-220440.

Eik. leder bankstel nieuw 3-2-1 ƒ 4500,- weg. omst. Hovenweide 9 N'hagen.

KACHELS koop je bij de vakman, zomeraanbiedingengen, honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
1 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.









ekwetst

Jos van de Boomgaard in eerlen heeft letterlijk en fi-urlijk kopzorgen.
at wil het (on)geval.
orige week donderdagoch-nd, tegen kwart voor acht, etste ze op weg naar haar erk vanuit Eikenderveld rich-ng Gouverneurstraat. Op de ek stond een bestelbus zo las-g geparkeerd dat ze amper tzicht had om over te steken. eens werd Jos in de flank angereden door een bromfiet-er.
rest is een pijnlijke geschie-nis. Omdat ze niet meteen bij ar positieven was, is ze ver-ten te vragen wie die brom-tster is.
die zich alsnog wel melden. ellen kan: 715548. Jos is over-g, maar ook 's avonds thuis. ouwens, waar moet je anders en met een oogletsel en een rsenschudding...

ranje



In de golvende zee van Oran-, afgelopen zaterdag tijdens wedstrijd Nederland-Ier-nd, ontdekte fotograaf Dries inssen ook wat nabije buren. Kerkraadse brandweer, oor het jaar heen te porren oor Roda JC, houdt ook van ichels en zijn geuzen.
n geef nu zelf toe; juist in deze agen passen die oranje petjes och iedereen. Van Castricum ot Kerkrade. En niet vergeten, ieuwenhagen. Een delegatie at afgelopen zaterdag ook in et stadion. Met spandoek, na-uurlijk.

uur

Wie voor de politierechter oet verschijnen omdat hij on-er invloed gereden heeft, weet a afloop dat dit een dure aan-elegenheid is. Een inwoner an Heerlen die vijftien glazen ier had gedronken kwam daar ok achter.
e bloedproef wees een promil-ge aan van 2.04. Volgens de ichtlijnen zou hij zijn rijbewijs oeten missen, maar zonder dit apiertje kan verdachte zijn erk niet doen. De officier van ustitie mr Philippart hield hier ekening mee en eiste f 3000 boe-e onvoorwaardelijk, zes maan-en ontzegging van de rijbe-oegdheid en twee weken hech-nis. De laatste twee straffen oorwaardelijk met een proef-ijd van twee jaar.
olitierechter mr Nolet dacht ver de geldboete anders en ver-ordeelde de verdachte tot f 500. Met de voorwaardelijk eëiste straffen was hij het wel ens.

uur (2)

Als we een simpel rekensom-etje maken, wordt snel duide-ijk dat de Heerlenaar dure ilsjes heeft gedronken. De prijs an een glas bier is gemiddeld f .50. Dit maal vijftien is f 22.50. aarbij komt een boete van 500 gulden. Totaal f 2.522.50. it bedrag delen we weer door e vijftien gedronken pilsjes. an heeft een pintje op die vond verdachte f 168.17 ge-ost.

e moraal van deze rekensom: e veel bier wordt duur betaald.

College Landgraaf presenteert voorzichtig 'voorontwerp'

Twee openbare scholen erbij

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De kans stijgt dat de gemeente Landgraaf met ingang van het schooljaar 1989-1990 eindelijk twee nieuwe openbare basisscholen erbij krijgt. Volgens een eerste, in voorzichtige bewoordingen gesteld 'voorontwerp' van B en W van Landgraaf komt er niet alleen een tweede openbare basisschool in de kern Schaesberg-Zuid, maar mogelijk ook in Ubach over Worms.

Alvorens het college echter met een afgerond voorstel naar de raad stapt, krijgen de Landgraafse schoolbesturen en andere betrokken instanties de komende weken de mogelijkheid het voorontwerp van het nodige commentaren te voorzien. Vervolgens komt de al lang slepende 'schoolstrijd', waaraan met name wethouder Gybels snel een einde wil maken, nog in de loop van augustus aan de orde in de commissie onderwijs.

Volgens de voorlopige plannen zou in Ubach Over Worms een bestaand schoolgebouw aan de Sloterstraat als nieuwe openbaar onderwijs-lokatie in aanmerking komen. In Schaesberg daarentegen moet een geheel nieuw schoolgebouw worden aangelegd.

Vorig jaar wees het college de raad ook al op de noodzaak extra openbaar onderwijsvoorzieningen in Landgraaf te creëren. Omdat met name de vroede vaderen van het CDA eerst een uitgebreid behoefteonderzoek op tafel wilden hebben, trok men de zogeheten 'onderwijsprognose' noodgewongen weer in. De resultaten van dat onderzoek zijn inmiddels echter bekend en laten aan duidelijkheid niets te wensen over. Ruim een op de drie Landgraafse ouders spreekt zich vierkant uit vóór openbaar basisonderwijs, indien deze voorziening daadwerkelijk in hun wijk aanwezig zou zijn. Voor de Schaesbergse buurt het Eikske, waar reeds een openbare basisschool is gevestigd, is deze verhouding zelfs bijna een op twee.

Aanwas

Behalve deze onderzoeksresultaten speelt in de collegevoornemens mee dat de beide huidige openbare scholen (Harlekijn in Schaesberg en De Kring in Nieuwenhagen, die drie jaar geleden zijn gesticht) nu al figuurlijk uit hun voegen barsten vanwege de enorme aanwas van nieuwe leerlingen. Zo telt Harlekijn momenteel liefst 430 leerlingen, met als gevolg dat het aantal klaslokalen in deze korte tijdsspanne moest worden verdubbeld. Een en ander toont aan dat de beide bestaande openbare scholen voor Landgraaf volstrekt ontoereikend zijn.

Pittig

● *Twee knapen zagen 'ns kersen hangen. O, als eieren zo groot...*
Deze drie foto's zijn een eigentijdse variant op het eeuwenoud kinderversje. Het tweetal is 'betrapt' in een kersentuin, ergens in Landgraaf. Een serie waar pit in zit.
Foto's: 3-POOT/FRANS RADE

Computer gestolen

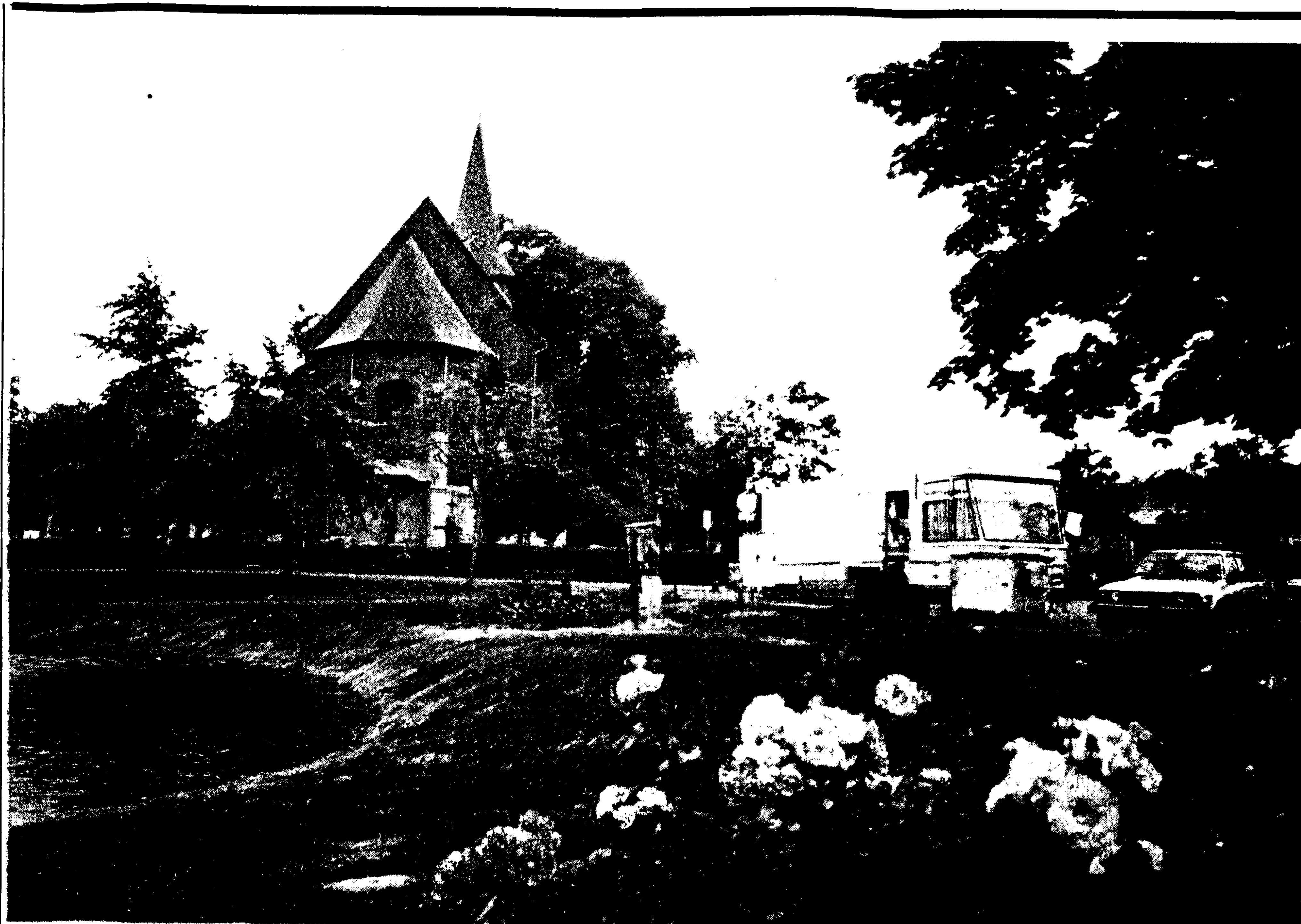
HEERLEN – In een bedrijf aan de Wijgraadsweg in Heerlen is eergisteren een kapitale inbraak gepleegd. De schade bedraagt een ton. De politie wil niet zeggen om welk bedrijf het gaat, maar vast staat dat de inbrekers door het verbreken van een rolpoort het bedrijf wisten binnen te komen. Ze stalen daar niet alleen verschillende gereedschappen, maar eveneens een complete computer.

Verkeer in Bocholtz niet veilig voor ouderen

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De verkeersveiligheid in Bocholtz is niet optimaal. Dat zegt Godfried Wigman, student aan de studierichting Toegepaste Huishoudwetenschappen (THW) aan de Hogeschool Heerlen in zijn onderzoeksverslag naar de woon- en leefsituatie van ouderen in Bocholtz. Dat verslag wordt donderdagavond aan burgemeester Teheux van Simpelveld aangeboden in de hoop dat de gemeente haar voordeel doet met de resultaten.

Een van de beruchte kruispunten is volgens Wigman dr Nolensstraat - Wilhelminastraat minister Ruysstraat/Herver. Dit kruispunt is voor veel ouderen onoverzichtelijk en men voelt zich daar niet veilig. De voetgangers missen volgens Wigman op dit kruispunt een zebrapad. „Op de Prickart is het vooral 's avonds gevaarlijk lopen en fietsen. In deze straat wenst men een stoep aan weerszijden. Door de komst van de manege is het verkeer er bovendien toegenomen."
De veiligheid op straat, en daaronder verstaat Wigman de mogelijkheden voor diefstal en vernielingen etc., is redelijk. Maar door de komst van de tweede discotheek zou op de route veel overlast zijn en wordt er wel eens iets vernield.



● *Friture 't Werm hepke' in Wijnandsrade, met op de achtergrond de Stephanuskerk.*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Friture verhuist

NUTH – Friture 't Werm hepke' die nu nog op het pleintje tegenover de kerk staat, verhuist naar een parkeerplaats tegenover het kasteel. Dat heeft de gemeenteraad van Nuth gisteravond unaniem besloten. Al zo'n tweeëneenhalf jaar leurt de gemeente Nuth met de friturewagen door Wijnandsrade. De 'Vrienden van Wijnandsrade' willen de wagen graag weg hebben uit het pittoreske centrum van het plaatsje. De jeugd van Wijnandsrade en vele andere bewoners, willen de wagen graag houden, want er is maar één friture in Nuth en deze dient ook nog als ontmoetingsplaats. De pastoor van de H. Stephanusparochie was feitelijke de enige die protest aan tekende tegen de verhuizing aangezien hij de wagen nu praktisch naast zijn deur krijgt. Zijn protest is niet gehonoreerd.
CDA-fractievoorzitter Henk van Malkenhorst zei dat de huidige plek ook geen schoonheidsprijs verdient, maar hij wist ook geen alternatief. Ook het raadslid Janssen (PPR-PvdA) concludeerde dat er kennelijk geen andere plaats te vinden is. De eigenaar en de exploitante van de friture hebben zich al akkoord verklaard met de verhuizing.

Besluit over fokbedrijf Onderbanken vóór 1 juli

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – De Nederlandse overheid en het Amerikaanse proefdieren-fokbedrijf Harlan Spraque Dawley Inc. moeten nog voor 1 juli overeenstemming hebben bereikt over de opzet van een nieuw proefdierenfok-bedrijf, al dan niet in Limburg. Dat heeft minister Deetman (Onderwijs en Wetenschappen) aan de Tweede Kamer geschreven.

Zoals bekend azen de Amerikaanse fokkers al jaren op een andere vestiging in Nederland, voornamelijk vanwege noodzakelijke uitbreiding. Momenteel is Harlan Spraque Dawley Inc. alleen gevestigd in Zeist, maar onder de Amerikanen is al langer sprake van een tweede, of geheel nieuwe vestiging in Onderbanken.

Daarover is in het verleden weliswaar veel gespeculeerd, maar definitieve plannen werden van Amerikaanse zijde nooit geopperd. Dat ligt nu anders. Met het oog op een mogelijk akkoord op korte termijn, tussen de overheid en het bedrijf, hebben de Amerikanen namelijk drie concrete voorstellen gelanceerd.

Enerzijds wil men het proefbedrijf in Zeist handhaven, zonder nieuwe investeringen te doen in Limburg. Een andere mogelijkheid is de sluiting van de Zeister vestiging en het opstarten van een nieuw bedrijf in deze provincie.

Onderbanken komt pas ter sprake in de derde optie: handhaving van het bedrijf in Zeist en samenwerken met een nieuw te bouwen vestiging in Onderbanken. Daarbij zouden beide bedrijven zich apart kunnen specialiseren in bepaalde fokmethoden.

De Amerikanen hebben al hun voorkeur uitgesproken voor die laatste mogelijkheid. Van overheidszijde, zo verzekert Deetman, is nog geen voorkeur uitgesproken.

Titelstrijd jeu de boules

HEERLEN – De Heerlense jeu de boules-vereniging Club de Pétanque houdt op 26 juni in het Emma sportpark aan de Passartweg in Heerlen-Noord, de open Heerlense kampioenschappen jeu de boules.

De wedstrijden beginnen om 11 uur. De drietallen moeten vijftien gulden inschrijfgeld betalen. Er wordt gespeeld in de categorieën B1- en D-toernooi. Bij B is licentie verplicht. Er wordt gespeeld volgens het Belgische systeem.

Inschrijven kan bij René Moonen (223177) of bij Wim Robroek (722021) of op de toernooidag voor 10.30 uur bij het wedstrijdsecretariaat in het stadion.

College: 'Niets mis met duivencentrum Termoors'

Van onze verslaggever

VOERENDAAL/TERMOORS – Met het duivenkweekcentrum, dat nu bijna gereed is in het Voerendaalse buurtschap Termoors, is volgens het college van b en w niets mis. Eigenaar J. Simons zal er - geheel volgens de voorschriften, neergelegd in de hinderwetvergunning - uitsluitend jonge duiven en/of duiveneieren verkopen.

Bovendien, zo verzucht het college, moeten omwonenden die sinds jaar en dag te hoop lopen tegen het duivenkweekcentrum, eindelijk eens ophouden met hun 'suggestieve en tendentieuze uitspraken' in deze omstreden kwestie. Verwijten als zou het gemeentebestuur op onjuiste gegevens de bouw van dit duivenkweekcentrum hebben toegestaan, wijst burgemeester Strous met klem van de hand.

Wantrouwen

Met dit schriftelijke antwoord, dat komende maandagavond aan snee komt als de Voerendaalse gemeenteraad vergadert, reageert het college op een brief van medio mei, dat namens 35 bezwaarden tegen het duivenkweekcentrum opgesteld door het Termoorse viertal Muré, Spaninks-van Helvert, Winthagen en Vonken.

In deze brief maakt het kwartet gewag van advertenties in vakbladen van Simons, waarin hij zijn duivenkweekcentrum aanprijst als een groothandel in duivenvoeders. En dat is een bedrijvigheid die, zo schrijft het viertal, haaks staat op de agrarische bestemming, waarop de vergunningen destijds zijn verleend. Kortom, alle reden voor de omwonenden om Simons' duivencentrum te wantrouwen.

Deze conclusie wordt echter allerminst gedeeld door het Voerendaalse college, dat het gegroeide wantrouwen betreurt. „Wellicht komt het door de omslachtige, langdurige procedures, die echter nodig waren om de rechten van alle belanghebbenden te waarborgen," schrijft het college aan de raad.
Ook over de conclusie, dat het kweekcentrum is uitgegroeid tot een super-duiventil, goed voor 640 uitvliegende wedstrijdduiven, voelt het college zich in de wiek geschoten. Het college vindt de conclusie voorbarig. En verwijst naar de verleende hinderwetvergunning, waarin duidelijk de voorschriften zijn opgenomen over aantal en uitoefening van de detailhandel.

Advertenties

Uit de brief valt op te maken dat burgemeester Strous wel een onderhoud heeft gehad met Simons.
De duiven(eieren)verkoper heeft, zo laat Strous weten, verklaard dat hij op Termoors geen detailhandel te bedrijven. Die activiteiten verricht hij elders. „Duivenvoer wordt voor het merendeel bij de duivenhouders thuis bezorgd," licht het college in zijn brief toe.
Over de gewraakte advertenties heeft Simons nu toegezegd, dat hij ze voortaan anders zal opstellen.

Veertig keer te snel in Brunssum

BRUNSSUM – Meer dan veertig automobilisten zijn gisteren bekeurd omdat zij de maximum-snelheid van 50 kilometer per uur op de Karel Doormanstraat in Brunssum overschreden.
De politie controleerde van twaalf tot twee uur en noteerde snelheden van over de honderd kilometer per uur. Sommige automobilisten werden ter plekke staande gehouden en op de bon geslingerd. Anderen zullen na verloop van tijd een accept-girokaart in hun brievenbus vinden.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op 73-jarige leeftijd, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Zevenhoven

echtgenote van

Gerard Rutten

Heerlen: **Gerard Rutten**
Voerendaal: **Willem en Mia Rutten-Mullenders**
Heerlen: **Riki Stachowiak-Rutten**
Heerlen: **Cor Rutten**
Heerlen: **Carla en Hay Adriolo-Rutten**
Kleinkinderen en achterkleinkind.

6415 SC Heerlen, De Regenboog, 20 juni 1988
Meezenbroekerweg 13, K 306

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 24 juni om 10.00 uur in de kapel van De Regenboog, waarna om 11.00 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kapel.

Avondmis, donderdag om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen-Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen van Maria in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien u geen kennisgeving hebt ontvangen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Je hebt geleden
Je hebt gestreden
Je hebt gebeden
Niets mocht baten
Je moest ons verlaten

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat kalm en vredig van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Marietje van Iersel

echtgenote van

Frans Tylski

Zij overleed op 62-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Frans Tylski**
Kerkrade: **Martina en Bert**
Mark, Ferry, Eddy
Eygelshoven: **Marian en Arno**
Nieuwenhagen: **Gerty**
Nieuwenhagen: **Frank en Corry**
Amsterdam: **Mara**
Nieuwenhagen: **Ronald en Jana**
Yanai
Familie Van Iersel
Familie Tylski

6373 PB Landgraaf, 19 juni 1988
Burg. Loysonstraat 53

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 23 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen, Heigank, Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kleikoelenweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Marietje wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 22 juni as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, in de vrede van de Heer, in de Hambosklinlek te Kerkrade, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Jozefina Antonia Schaeps

weduwe van

Augustinus Wilhelmus Bour

17-9-1914 20-6-1988

Familie Schaeps
Familie Bour

Corr.adres: Oude Tunnel 24
6467 EM Kerkrade-West

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 25 juni as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen op vrijdag 24 juni as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Albert Jeurissen

echtgenoot van

Gerda Severens

Voorzien van het h. oliesel, overleed hij in de leeftijd van 63 jaar.

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Merkelbeek: **Gerda Jeurissen-Severens**
Familie Jeurissen
Familie Severens

6447 AB Merkelbeek, 21 juni 1988
Mauspenstraat 73

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 25 juni om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag om 19.00 uur zal er tot intentie van de overledene een avondmis plaatsvinden in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen van Albert, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te senden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, zwager, oom en neef

Hens van der Ven

echtgenoot van

Hannie Fokkema

op de leeftijd van 51 jaar.

In dankbare herinnering:
Hannie van der Ven-Fokkema
Hans en Ybolyka
van der Ven-Kanyo
Hansje, Sandra
Frans van der Ven
Sandra van Amerongen
André van der Ven
Marcel van der Ven
Miranda Beijerman
Monique van der Ven
Marcel van den Hoek
Mw. L. van der Ven-Weij
Familie Van der Ven
Familie Fokkema

20 juni 1988, Laurierstraat 24
6413 RP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 24 juni om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Beersdal-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide. Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Hens is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, nog onverwacht, voorzien van het h.h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 86 jaar, onze zwager, oom en oudoom

Harrij Rietrae

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam
Familie Rietrae

6461 BG Kerkrade, 17 juni 1988
Pr. Bernhardstraat 20

De crematieplechtigheid heeft op wens van de overledene in familiekring plaatsgevonden.

---

†

Tengevolge van een noodlottig ongeval te Verviers-België is plotseling uit ons midden weggenomen, onze lieve pappa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Nico van den Heuvel

in de leeftijd van 36 jaar.

Sittard: **Joyce en Guido**
Sittard: **M. van den Heuvel**
G. van den Heuvel-Jetten
Sittard: **Marjo Bosmans-van den Heuvel**
Piet Bosmans
Nathalja en Rosalinda
Sittard: **Harrie van den Heuvel**
Familie van den Heuvel
Familie Jetten
Familie Custers

Sittard, 20 juni 1988
Vrangendael 28
Corr.adres: Baandert 53, 6136 EN Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 24 juni as. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Nico wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 23 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op maandag 20 juni jl. overleed voor ons onverwacht

Nico van den Heuvel

In hem verliezen wij een belangrijk bestuurslid. Zijn wijze raad, waarmee hij steeds voor ons een grote steun is geweest, zullen wij nu moeten missen.

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

De Spaarkas 't Koetsjhoes

Op maandag 20 juni jl. overleed voor ons onverwacht, onze penningmeester en vriend

Nico van den Heuvel

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.

Zijn gedachtenis zal steeds in onze [illegible] voortleven.

Bestuur en leden
P.C.B. 't Koetsjhoes

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare en onvergetelijke moeder en oma

Bertha Grootjans-Crijns

zal worden gehouden op zondag 26 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade.

Kinderen en kleinkinderen
Grootjans
Familie Grootjans
Familie Crijns

6361 EM Nuth
Platsmolenweg 50

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Nico Hendricks

zal worden gehouden op zaterdag 25 juni 1988 om 18.30 uur in de H.H. Martelaren van Gorcumkerk aan de Sittarderweg, Heerlen.

Hartelijk dank aan allen die het afgelopen jaar voor ons een steun zijn geweest.

Mevrouw Hendricks
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1988

Nooit vragend, nooit klagend,
Haar lijden in stilte dragend.
Haar handen hebben voor ons gewerkt,
Haar hart heeft voor ons geklopt,
Haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is toch nog onverwacht, na een kortstondig lijden van ons heengegaan, in de ouderdom van 74 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Mathilde Kornatz

weduwe van

Andries Vermaat

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **Nel en Herman Oosterhuis-Vermaat**
Marina en Roger
John en Petra
Jakarta: **Dries en Karin Vermaat-Franssen**
Familie Kornatz
Familie Vermaat

Hoensbroek, 21 juni 1988
Correspondentieadres: In den Daal 8
6438 JL Oirsbeek

De rouwdienst zal plaatsvinden op vrijdag 24 juni as. om 13.30 uur in de Goede Herderkerk, Kastanjelaan op de Steenberg te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren, wel gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods Vrede is overleden, in de leeftijd van 86 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Josephina Hoenjet

weduwe van

Nicolaas Creugers

Voerendaal: **Jan Creugers**
Annie Creugers-Scheijen
Voerendaal: **Hennie Creugers**
Annie Creugers-Gerards
Venlo: **Sjef Creugers**
Treeske Creugers-Smeets
Heerlen: **Willy Creugers**
Rita Creugers-Geurts
Voerendaal: **Elly Frijns-Creugers**
Jo Frijns
Voerendaal: **Marie-Louise Daniëls-Creugers**
Albert Daniëls
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Hoenjet
Familie Creugers

Voerendaal, 20 juni 1988
Spekhouwerstraat 33, 6367 TS, Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 24 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium, Kerkplein 43 te Voerendaal.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op maandag 20 juni is voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 80 jaar van ons heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Schols

weduwe van

Willem Hubert Essers

In dankbare herinnering:
Aken: **A.M. Gruden-Essers**
D. Gruden
Harald, Roland, Miriam
Sittard: **E.M. Lemmens-Essers**
F. Lemmens
Gregor, Cristian
Familie Schols
Familie Essers

Sittard, 20 juni 1988
Corr.adres: Bradleystraat 17, 6135 CV Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 24 juni a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Aansluitend zal de begrafenis plaatshebben op de alg. begraafplaats te Imstenrade - Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk; daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

In vriendschap met allen heb ik geleefd,
In vrede met Christus ben ik heengegaan.

Jan Hendrik Dormans

* 25-1-1890 † 19-6-1988

weduwnaar van

Angelina Rademakers

Nieuw-Zeeland: **A. v. Wayenburg-Dormans**
F. v. Wayenburg
Venlo: **M. Dormans**
Spaubeek: **H. Dormans**
J. Dormans-Woerts
Moorveld: **D. Vranken-Dormans**
M. Vranken
Hulsberg: **A. Colaris-Dormans**
C. Colaris
Hulsberg: **E. Pisters-Dormans**
J. Pisters
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

6336 AH Hulsberg, 19 juni 1988
Panhuys 1
Corr.adres: Op 't Veldje 51, 6176 BL Spaubeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 24 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht. Geen condoléance.

Het rozenkransgebed zal plaatshebben op donderdag om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum te Hulsberg.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum. Bezoek woensdag en donderdag van 19.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Jan Limpens

echtgenoot van

Bouwiena Bakker

Sittard: **B. Limpens-Bakker**
Sittard: **Corrie Limpens**
Frans Horn
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Limpens
Familie Bakker

6131 GS Sittard, 21 juni 1988
Odasingel 299

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 24 juni om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette, Baandert-Sittard, waarna crematie om 11.00 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader en lieve opa

Sjeng Heuts

betuigen wij allen onze oprechte en welgemeende dank.

Een speciaal woord van dank aan dr. Soomers en dr. Drenth, pastoor Dogge, familie, vrienden, kennissen, buren en oud-buren van het Heiveldplein. Uw medeleven was voor ons een grote troost.

Mevrouw Heuts-Schaeks
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst is op zaterdag 25 juni as. om 18.00 uur in de kerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kerkrade-West.

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, 78-jarige leeftijd, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en n

Harry Merkelbach

ridder in de orde van Oranje-Nassau
weduwnaar van

Cornelia Fox

Blaricum: **Berty van Putten-Merkelbac**
Hans van Putten
Eric en Lioba
Susanne
Heerlen: **Luut Merkelbach**
Jos Merkelbach-Hermans
Marjan
Ellen
Akersloot: **Mirjam Biesgraaf-Merkelbac**
Cor Biesgraaf
Bart
Maarten
Heerlen: **Dicky Eichwald-Pool**
Eugen Eichwald
Familie Merkelbach
Familie Fox

20 juni 1988
Pater Beatusstraat 22, 6411 TR Heerlen

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 24 juni om 1[illegible] uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluit[illegible] crematie in het crematorium te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 1[illegible] uur.

Avondmis, donderdag 23 juni om 19.00 uur in de parochiekerk St. F[illegible] ciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen.

Papa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Cr[illegible] bach, Oliemolenstraat 30 Heerlen, ingang St. Antoniusweg.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 u

---

Na een 44-jarige vriendschap is plotseling overleden, onze beste vrien

Harry Merkelbach

Wij zullen hem heel erg missen.

Dicky en Eugen Eichwa

20 juni 1988
Welterlaan 23, 6417 CG Heerlen

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadd[en], maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u me[de], dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leve[n] in Gods Vrede is overleden, in de leeftijd van 86 jaar, o[nze] lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgr[oot]moeder, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Josephina Hoenje

weduwe van

Nicolaas Creugers

Voerendaal: Jan Creugers
Annie Creugers-Scheijen
Voerendaal: Hennie Creugers
Annie Creugers-Gerards
Venlo: Sjef Creugers
Treeske Creugers-Smeets
Heerlen: Willy Creugers
Rita Creugers-Geurts
Voerendaal: Elly Frijns-Creugers
Jo Frijns
Voerendaal: Marie-Louise Daniëls-Creugers
Albert Daniëls
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Hoenjet
Familie Creugers

Voerendaal, 20 juni 1988
Spekhouwerstraat 33, 6367 TS Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafen[is], zal plaatsvinden op vrijdag 24 juni om 11.00 uur in de p[a]rochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur avondwake in voornoe[mde] kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 [tot] 19.00 uur in het mortuarium, Kerkplein 43 te Voerend[aal].

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvang[en] gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Zij was g

Op 20 juni 1988 is onverwacht van ons heeng[egaan] op 72-jarige leeftijd, mijn lieve vrouw, onze zo[rgzame] moeder, schoonmoeder, groot- en over[groot]moeder

Eva Bremer

weduwe van

Broer de Vreeze

echtgenote van

Leo Hensen

Hoensbroek: **Leo Hensen**
Merkelbeek: **Sjouke en Annie**
de Vreeze-Braakman
Brunssum: **Ria de Vreeze**
Willem van Opijnen
Brummen: **Jacoetta en Arn Coolen-de V**
Hoensbroek: **Kasper en Hennie**
de Vreeze-Beekman
Hoensbroek: **Karel en Kitty Hensen-Cox**
Hoensbroek: **Leo en Ellen**
Hensen-Stikkelbroeck
Sittard: **Loes en Alan Miles-Hensen**
Hoensbroek: **Rob en Marion Hensen-Mats**
Klein- en achterkleinkinderen

6432 CX Hoensbroek
Hubertusstraat 22

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op [vrij]dag 24 juni om 14.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vertrek om 14.00 uur vanaf het huisadres, als een bus klaar staat voor vervoer.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Eva in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te He[erlen], dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien u geen kennisgeving heeft ont[vangen], deze annonce als zodanig beschouwen.

Op vrijdag 19 augustus

Extra concert Prince in Kuip

HEERLEN – Prince geeft een derde concert in het Rotterdamse Feyenoordstadion. De grote belangstelling voor de optredens op 17 en 18 augustus heeft de organisatie doen besluiten een extra concert op vrijdag 19 augustus te programmeren.

De concerten in Rotterdam maken deel uit van de naar Prince's laatste lp Lovesexy genoemde Europese tournee, die 5 juli in Parijs begint. Doordat het podium voor de breedte zijde van de Kuip wordt opgebouwd, is er ruimte voor 32.000 bezoekers per concert. De voorverkoop van kaarten is deze week begonnen. Alleen aanschaf bij erkende verkoopbureaus, zoals de VVV-kantoren, garandeert geldigheid van het toegangsbewijs.

In de Cramer Heerlen wordt augustus ontruimd

Ernst gemaakt met opruimen centraal woonwagencentrum

Van onze verslaggever

HEERLEN – Alle bewoners van het centraal woonwagencentrum aan de Alexisweg in Heerlen hebben van de provincie een brief gekregen waarin staat dat 60 dagen na 14 juni, het centrale kamp opgeruimd moet zijn. Per die dag gaan provincie en gemeente – eventueel met politiedwang – over tot het opruimen van het kamp. Alle autowrakken worden dan opgeruimd, alle woonwagens moeten dan een andere standplaats hebben.

„Per 1 juli willen we het centraal woonwagencentrum definitief opruimen. Die datum halen we niet helemaal omdat nog niet alle nieuwe standplaatsen in de omringende gemeenten voor de woonwagens die er nu nog staan, klaar zijn. Als dat echter gebeurt moet er binnen een of twee weken verhuisd worden. We maken nu echt ernst met de zaak en dat weet men ook. De bedrijven die er gehuisvest zijn en die er nu allemaal illegaal zitten, omdat de huurcontracten opgezegd zijn, willen we nog uitkopen, anders worden ze zonder pardon opgeruimd. Eind augustus moet het terrein ter beschikking zijn," aldus wethouder Jos Zuidgeest van Heerlen gistermiddag.

Al een jaar verkeert het Heerlense centrale woonwagencentrum in 'opgeheven staat'. Dat wil zeggen dat officieel het centrum als gesloten is verklaard, maar omdat nog niet alle subkampjes klaar waren, heeft men tot nu toe het wonen en verdere activiteiten, gedoogd. Daaraan komt nu een definitief einde per 18 augustus.

Weggebekker

Voor de legale sloopbedrijven die op het centrale kamp in Heerlen gevestigd waren, heeft de gemeente een nieuw wrakkenverwerkingterrein aangelegd in de Weggebekker in de wijk Passart te Heerlen. Daar mogen wel auto's gesloopt worden, maar dan op een bedrijfsmatige manier.



Gewonde door kort maar hevig noodweer

HEERLEN – Een hevige regen en onweerbui gisteren om vijf uur in Zuid-Limburg heeft tot zeker een gewonde geleid. Een vrachtwagenchauffeur uit Kerkrade raakte op de A-2 ter hoogte van Roosteren door 'aquaplanning' van de weg en in een greppel terecht. De chauffeur moest met snijwonden in het ziekenhuis worden opgenomen. De enorme massa water zorgde op veel meer wegen voor ongelukken. Persoonlijke ongelukken deden zich zover bekend verder niet voor.

Rioolputten

De bui, die een uurtje duurde, lijkt het ergst rond Voerendaal te hebben huisgehouden. Kunrade kwam gedeeltelijk onder water te staan. In korte tijd kwam er een enorme hoeveelheid water uit de hemel vallen. Dat leidde tot de bekende beelden van overstroomde wegen, ondergelopen kelders en losgeschoten deksels van rioolputten. Ook sleepten de watermassa's weer grote hoeveelheden aarde mee, zodat de brandweren uit verschillende plaatsen wegen schoon moesten spuiten.

● *De riolering bij het kruispunt in Kunrade kon de watermassa's niet aan en de wegen kwamen vol water te staan. Dat zelfde gebeurde op de autoweg Heerlen/Maastricht ter hoogte van Welten. De autoweg moest een groot deel van de avond worden afgesloten.*

Foto's 3-POOT/WIM KUSTERS

Nieuwbouw kadaster in Roermond

ROERMOND – De nieuwbouw van het kadaster in Limburg zal op de hoek van de Bredeweg en Oranjelaan in Roermond verrijzen. Met de nieuwbouw die met alles er op en eraan vijftien miljoen gulden gaat kosten, zal direct na de bouwvak worden begonnen.

commentaar

Wrakken

Wanneer een kleine kruidenier het schuurtje achter zijn woning verbouwt om zijn winkel uit te breiden en daarvoor verzuimt een vergunning aan te vragen bij de gemeente, dan staat binnen twee dagen Bouw- en Woningtoezicht op de stoep. En na een week of wat volgt verplichte afbraak onder politiedwang, waarbij de middenstander volledig voor de kosten kan opdraaien.

Wanneer woonwagenbewoners illegaal stukken weiland inrichten als sloopterrein voor auto's, dan doet een gemeentebestuur heel lang niets. Wanneer dan uiteindelijk wordt ingegrepen dan krijgen de illegaal opererende handelaren het aanbod van de bestuurderen van provincie en gemeente om de sloopauto's tegen dagwaarde aan te kopen en zelfs kunnen zij in aanmerking komen voor een saneringsregeling.

Bij de aangekondigde ontruiming van de illegale sloopterreinen nabij woonwagencentrum In de Cramer in Heerlen wordt het rechtsgevoel van de (betalende) burger flink geweld aangedaan.

M.H.

RL krijgt leerstoel Limburgse Territoria

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg krijgt in 1989 een leerstoel Rechtsgeschiedenis van de Limburgse Territoria. Dat verklaarde gistermiddag drs J. Wieland, voorzitter van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap (LGOG) bij de feestelijke bijeenkomst van het Genootschap in de Statenzaal van het Provinciehuis bij gelegenheid van het 125-jarig bestaan.

De voorzitter kon de naam van de toekomstige leraar nog niet bekend maken, maar wel al de datum van de inaugurale reden: 9 juni 1989. „Wij hopen door de instelling van deze leerstoel een belangrijke bijdrage te lunnen leveren aan de verwezenlijking van onze doelstellingen," aldus Wieland.

De LGOG-praeses betreurde het dat nog geen oorkondenboek Limburg tot stand was gekomen: „Het gaat wel om een provincie met een van de rijkste en oudste oorkondebestanden in Nederland. Door de historische verbrokkeling van wat nu Limburg is, gaat het belang van een dergelijk oorkondenboek, Limburg en Nederland ver te buiten."

Broeder dr P. Ubachs plaatste in zijn feestrede kritische kanttekeningen bij de wijze van werken van het Genootschap. Hij constateerde dat er zelden of nooit een onderzoek werd gestimuleerd. Aan de hand van cijfers toonde Ubachs aan dat de groot geachte historische belangstelling onder de meer dan één miljoen Limburgers op zijn minst betwijfeld moet worden. De feestredenaar pleitte ook voor de oprichting van een jeugdsectie, buiten het onderwijs om.

Kritiek had Ubachs op de wijze van naar buiten treden van het LGOG (inmiddels 3000 leden). Hij noemde het Genootschap te statisch, te weinig dynamisch en actualiteit schuwend. Ubachs sprak ook over een ander Limburgs trekje, namelijk het zich afzijdig houden van het Nederlands staatsbestel. Volgens hem demonstreert het Genootschap afzijdigheid ten opzichte van Nederland buiten Limburg. „Bezondigt het Genootschap zich hier niet aan een enghartige beoefening van de regionale geschiedenis?"

Ubachs vroeg zich af waar de uitgave over de moderne geschiedenis van Limburg blijft en voorts: „Waar zijn de bijdetijdse geschiedenissen van de grotere steden? Waar is de historische bibliografie van Limburg en waar de moderne, voor allen gemakkelijk toegankelijke en goed geoutilleerde historische bibliotheek? Het zijn allemaal braakliggende terreinen." In dat verband pleitte hij voor de totstandkoming van een instituut dat de strikte opdracht kijgt de regionale geschiedenis te beoefenen en te bevorderen.

De jubileumzitting werd bijgewoond door ruim tweehonderd genodigden, onder wie gouverneur dr Kremers en deputé G. Kockelkorn. De gouverneur stak het LGOG een hart onder de riem door te wijzen op de grote steun van de provincie.

De heer Boosten bood namens bestuur en directie van het Bonnefantenmuseum („het enige kind van het LGOG") een driedelig cadeau aan. Als eerste beloofde hij in het najaar een tentoonstelling te wijden aan de Limburgse historicus Theodoor Schaepkens. Bovendien bracht hij een brief mee van architect Van Ravesteijn, gedateerd 2 januari 1933, handelend over de bouw van de seinpost bij Wijlre. Tenslotte bood hij een museumprent aan van M. Schouten. De prent is gedrukt in Amerika en heeft een oplage van zestig exemplaren.

Na de jubileumzitting volgde een informaal samenzijn.

Academische ziekenhuizen deden niet allemaal mee

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Niet alle academische ziekenhuizen deden gisteren volop mee met de acties van de vrijgevestigde specialisten. Het Radboud Ziekenhuis in Nijmegen functioneerde normaal, er waren geen afspraken afgezegd en ook het operatieprogramma werd gewoon afgewerkt. Van een zondagsdienst was geen sprake.

Verder varieerde het beeld nogal. Geen enkel ander ziekenhuis stuurde mensen die toch kwamen terug. Kankerpatiënten worden overal volgens afspraak geholpen, evenals spoedgevallen. In de academische ziekenhuizen in Leiden, Rotterdam, Amsterdam en Groningen was het erg rustig in de poliklinieken. Niet spoedeisende operaties gingen niet door.

Tarieven

De actie is gericht tegen het besluit van het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) om de praktijkkostenvergoeding van de specialisten te verlagen met gemiddeld 40.000 gulden tot 65.000 gulden per jaar. Eergisteren adviseerde het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg, de organisatie die de tarieven van specialisten vaststelt, om de vergoeding voor praktijkkosten te verlagen van 107.000 naar 65.000 gulden.

Bovendien heeft minister De Koning (Sociale Zaken) aangekondigd dat het norminkomen van specialisten omlaag moet naar 160.000 gulden.

Dinsdagmiddag vroeg de LSV de president van de rechtbank in Den Haag in kort geding, om staatssecretaris Dees (volksgezondheid) te verbieden zijn handtekening onder het besluit over de verlaging van de praktijkkosten te zetten. De LSV meent dat het COTG is uitgegaan van verkeerde gegevens.

Verheugd

De Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen is juist verheugd over het COTG-besluit, al vindt ze het jammer dat het bedrag voor de praktijkkosten wat hoger is uitgevallen dan de vergoeding van 50.000 gulden die de VNZ zelf had voorgesteld.

De VNZ-woordvoerder zei te hopen dat Dees het besluit snel overneemt. De ziekenfondspremie, nu 10,2 procent van het premieplichtig inkomen, zou dan omlaag kunnen naar ruim 10 procent. Het ermee gemoeide bedrag komt neer op ongeveer twee keer de eigen bijdrage die ziekenfondsverzekerden voor specialistische hulp moeten betalen.

"Zaate Herremenie" als Maastrichts monument

door bèr dohmen

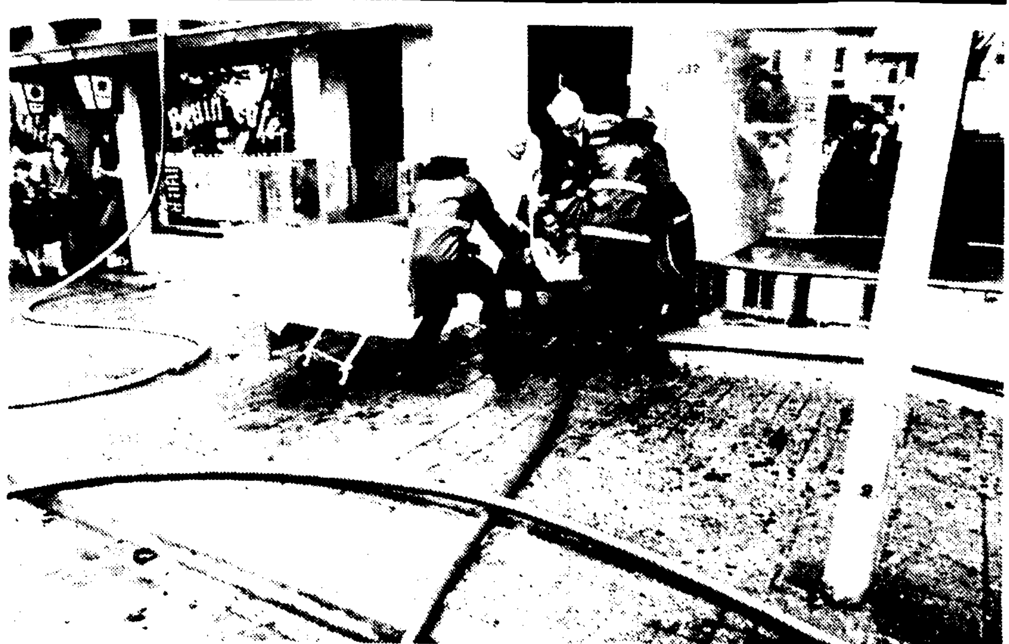
MAASTRICHT – De "Zaate Herremenie". Als een muzikantesk en lijfelijk monument van de Mestreechter Geis kent Limburgs hoofdstad het al jaren. Als monument, verstild in brons, zal het weldra permanent een plaats innemen in het stadsbeeld van Maastricht. „Een monument als hommage aan alle Zaate Herremeniekes," zo luidt de intentie van de initiatiefnemers, een mini-schare van Maastrichtenaren van diverse pluimage. Een blijvende herinnering aan dat oer-Maastrichtse maar inmiddels wijd verbreide fenomeen, destijds aangewaaid vanuit de Boonte Störrem, het fameuze samenraapsel van carnavalisten als aanhang van de grote zondag-optocht.

Kunstenaar Chrit Rousseau, die met palet en penseel zo treffend de begeestering van carnaval in kleur en lijn weet te vangen, vormt de feitelijke inspiratiebron tot het initiatief. In het voorbije carnavalsseizoen trok hij tot ver over de stadsgrens aandacht met zijn grote, carnavaleske tableau's, waarmee hij in opdracht van hospes Bèr Schiffeleers het Vrijthof-café in "d'n Oude Vogelstruys" uitmonsterde. Het is in dit établissement dat een bescheiden collectie van de honkvaste cliëntele laat op een avond wat spirituele bepeinzingen over een Zaate Herremenie-monument van en voor Maastricht uitkristaliseerde tot een struis voornemen. De Stichting Comité Rousseau was weldra geboren.

Comitélid Margriet Houben-Van den Acker, ega van Maastrichts eerste burger, leverde de gouden tip om het plan daadwerkelijk gestalte te kunnen geven. Dit heeft simpelweg als volgt uitgepakt: van de enorme carnavalsschildering van Chrit Rousseau zijn elf taferelen met grote zorgvuldigheid gereproduceerd en verzameld tot mapjes van even zovele ansichtkaarten in kleur met aanduiding van het afgebeelde thema. Bovendien zijn van één tafereel posters vervaardigd, waarvan een aantal is ingelijst, genummerd en gesigneerd door Chrit Rousseau.

De posters en de mapjes met de elf karakteristieken van de Mestreechter Vastelaovend vormen voor het comité de belangrijkste financiële bron, waaruit het monument moet ontspruiten. Maastricht zou Maastricht niet zijn en het comité niet struis als deze reproducties – er is volop voorraad – uitsluitend via de PTT of in de winkel te bemachtigen zouden zijn. Wie zich hiervan wil vergewissen, dient komende zondag 26 juni present te zijn op het Vrijthof.

Daar start om drie uur 's middags de verkoop-actie. „Het wordt een ludiek gebeuren," zo wordt minzaam aangekondigd. Wat daar precies onder wordt verstaan, behoort nog enigszins tot de boezem van het comité. Feit is in elk geval dat de reproducties door leden van service-clubs worden verkocht in een tent met buffet, die is uitgedost met de betreffende carnavalsschilderingen van Chrit Rousseau "in het echt". Het Volkstheater is ingeschakeld, Zaate Herremenies zullen evenmin mankeren evenals Preuvenmint-speaker Bert Janssen. De Belzje Genderreme staan borg voor het beteugelen van een eventuele oploop. Om het voorstellingsvermogen van de Maastrichtse burgerij niet al te zeer op proef te stellen bij de vraag hoe het monument er ongeveer komt uit te zien, wordt alvast een Zaate Herremie in levende lijve ter plekke in brons gegoten!



● *De zwaargewonde man wordt door de brandweer de woning uitgedragen.*

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Ook brandweerman naar ziekenhuis

Man gewond bij brand Hoensbroek

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De 43-jarige bewoner van een huis aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek is gisteren ernstig gewond geraakt bij een brand. Tegen half drie ontstond op de bovenverdieping van het huis een zodanige brand dat de ijlings gealarmeerde brandweer in eerste instantie vanwege de hitte niet in staat was de brandende woning binnen te gaan. Uiteindelijk wisten de brandweerlieden de kamer met persluchtmaskers te betreden.

Daar werd de 43-jarige man in bewusteloze toestand aangetroffen. Per ambulance werd hij naar het ziekenhuis gebracht. Zijn toestand wordt ernstig genoemd. Een brandweerman liep eveneens verwondingen op. Ook hij moest naar het ziekenhuis worden overgebracht met eerste en tweede graads-verbrandingen.

Hoewel de brandweer het vuur binnen twintig minuten meester was, is de gehele zolderverdieping uitgebrand. De twee daaronder gelegen verdiepingen liepen flinke waterschade op. De Akerstraat werd tot vier uur afgesloten voor het verkeer. De technische recherche heeft een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de brand.

Wij willen iedereen bedanken die op welke wijze dan ook medeleven heeft betoond bij het overlijden en de crematie van mijn echtgenoot, onze vader en opa

Peter Jozef Scheren

Mevrouw M. Scheren-Lejeune
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1988

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 26 juni om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden, de uitvaart en de crematie van mijn vrouw, onze moeder en oma

Tiny Ringens-Hodenius

willen wij u allen hartelijk bedanken.

Familie Ringens-Hodenius

Landgraaf

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 25 juni om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

OVERLEDEN

✝ **Piet Roosebeek,** oud 50 jaar, echtgenoot van Sophie Janssen, 6227 BT Heer-Maastricht, Einsteinstraat 57. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 23 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht

✝ **Lei Evers,** oud 56 jaar, echtgenoot van Annie Voncken, 6231 EN Meerssen, Bunderstraat 206. De eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 22 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph-Arbeider te Meerssen. Er is geen condoleren.

✝ **Tiny Weijenberg,** oud 52 jaar, Maastricht, Hofmeiersstraat 4. Corr.adres: Cuylenborg 217, 6228 BG Maastricht. De uitvaartdienst is heden 21 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Guilielmus te Oostermaas-Maastricht. Er is geen condoleren.

✝ **Teun Siezenis,** oud 73 jaar, echtgenoot van Maria Augustin, 6221 VR Maastricht, Jhr. Ruysstraat 29. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 22 juni om 11.30 uur in de kerk van Joannes Bosco te Akerpoort-Maastricht. Er is geen condoleren.

✝ **Johannes Knooren,** oud 89 jaar, echtgenoot van Dorpsstraat 21, 6251 NA Eckelrade. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 22 juni om 11.00 uur in de kerk van de H. Bartholomeus te Eckelrade. Er is geen condoleren.

✝ **Tiny Henderson,** oud 68 jaar, echtgenote van Jac Mulders, 6231 GK Meerssen, Burg. Murisstraat 14. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 23 juni om 11.30 uur in de kerk van St. Jozef-Arbeider te Meerssen-West. Er is geen condoleren.

✝ **Corrie Stassen,** oud 75 jaar, echtgenote van Jean Aarts, 6227 TX Heer-Maastricht, Désiré Leesensstraat 20. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 22 juni om 12.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht. Er is geen condoleren.

Te koop aangeboden

VHS FILMEN originele ƒ 10,- ƒ 15,- ƒ 20,- etc. Tel. 045-417651.

KLEUREN T.V. te k. en video, tevens speedboot Aimar. 04451-1509.

Te k. AANHANGER z.g.a.n., laadvloer 2.50 x 1.75, laadverm. 1500 kg, pr. ƒ 2250,-. 045-444294.

Te k. GRASMACHINE m. maaibalk, 83 cm, benz.motor, pr. ƒ 400,-. 045-444294.

Te koop JUKEBOX 60-r jaren Rock-Ola 120 Select. Torenstraat 26, Oirsbeek.

BALKEN, vloerplanken, kepers, deuren etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Houthandel LANDGRAAF het goedkoopste adres voor al uw blank of geïmpregneerd tuinhuis, planken, balken enz. Ook stookhout., plaatmateriaal, stenen enz. Buizerdweg 8 ind.-terr. Abdissenbosch. Tel. 045-318518.

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,-; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,-. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,-. Radio tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. Etna KOLENKACHEL zelfvuller, antieke kolenkachel opknapper. VW Passat trekhaak z.g.a.n. tel. 04493-4718.

Te k. weg. omst. elect. ORGEL-CABARET Viscount met ingeb. ritmeboxen als nieuw, vr.pr. ƒ 1000,- Kakertsweg 156, Kakert-Landgraaf 045-312628.

Pracht zwaar eiken BANKSTEL ƒ 975,- eik. salont. m. plavuiz. 8-hoek ƒ 225,-, eik. eethoek m. plavuiz. 8-hoek ƒ 1050,- (2 mnd. oud) 045-323830.

AIRBRUSH set compleet tel. 04454-5098.

Te k. BOEKEN MDGO A.W. 1e jaars tel. 045-228358.

COMMODORE 64 met d.drive, datacass.rec., disks d.base, tekstverw., spellen, incl. ktv en kast ƒ 800,-. Tel. 728072.

Te k. KADETT stat., LPG, bwjr. '78. Gevr. goede ijskast, buta fornuis, imperiaal voor stationcar, wasmachine, motor van Mobylette. Tel. 045-712426.

Te k. 4-pits GASSTEL en stofzuiger. Tel. 045-214619.

Te k. z.m. KINDERWAGEN 2 in 1, 4½ mnd. met alle toebehoren. ƒ 325,-. Tel. 045-416860.

DAMESKLEDING exclusief en modern. Ook haute couture, second hand, mt. 34 tot 42. Tel. 045-454231.

Starfashionkleding, groothandel volop ZOMERHANDEL, fluor T-shirts vanaf ƒ 7,50, topjes en singles bedrukt ƒ 4,95, Amsd. broeken ƒ 18,00, blazers, strookrokjes, strandpakjes., kinderjog. ƒ 13,00. Damesblousen, kinderbroeken ƒ 14,50 enz. Dagelijks in de Camp 32 Broeksittard, tel. 04490-19235. Geen particuliere verkoop.

Goede kleuren-tv's met gar. Meer dan 100 st. voorradig v.a. ƒ 145,-. TV OCCASIONCENTRUM Geel. Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Orgel- en KEYBOARD-SHOW op zondag 26 juni van 10.00-17.00 uur. Gedemonstreerd worden nu reeds de laatste Firato-ontwikkelingen. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48 Stein. Tel. 04490-33227.

Te k. eiken leren BANKSTEL m. kuipzittingen, nw.pr. ƒ 4995,- vr.pr. ƒ 1750,- eeth. + 6 stoelen zwaar eiken nw.pr. ƒ 4500,- vr.pr. ƒ 2000,-; eiken toogkast geschikt v. tv-kast, nw.pr. ƒ 1995,- nu ƒ 800,-; eiken dekenkist vr.pr. ƒ 125,-. Alles 14 mnd. oud. Tel. 045-224480.

Bij de Meubelbeurs in Hoensbroek bankstellen z.g.a.n. v.a. 695,-, eiken eetkamers div. soorten v.a. 450,-, tientallen eiken kasten v.a. 850,-. Verder losse stoelen en tafels, koelkasten, gasfornuizen, diepvriezers, alles met garantie en zeer laag geprijsd. MEUBELBEURS, Akerstr. 250, Hoensbroek. Wij bez. aan huis.

Bij de BAZAR te Brunssum grote coll. in verlichtingsart., spotgoedkoop. Zeer mooie kado's en kleinmeubelen. Grootste coll. souvenirs ter plaatse, verder lederlook-bankstellen van ƒ 1495,- nu ƒ 990,-; div. kl moderne tafel nu ƒ 239,-; boekenrekken nu ƒ 295,-. Wij bezorgen gratis aan huis. Verlichtingsart. worden gratis opgehangen. De Bazar, Rumpenerstr. 51, Brunssum. Tel. 270601.

Te k. FILMCAMERA merk Yashica, projector Eumi 606, Fjouner filmspoiler, filmplakapparaat, draagtas, projectorscherm, klaptafeltje en Blitslamp. Vraagpr. ƒ 500,-. Tel. 04492-2893.

Te k. voor de liefhebber: J. den Hartog RACEFIETS, type Milaan-San Remo, met origin. gemont. Shimano onderd. (o.a. versnelling), 12 versn. Tel. 04490-16666.

Te k. blank eiken BANKSTEL. Heisterbrug 66, Schinnen.

te k. uit serie prachtige oude hout-, kolen- pl.buisen andere kachels. Kasteel Terworm, tel. 045-714954.

Te k. aangeb. INBOEDEL w.o. compl. ant. slaap- en eetkamer, barokstijl. Tel. 045-410051.

Te k. 3-pans FRITUUROVEN en 2,5 m koelvitrine. Tel. 045-410051.

Draadloze TELEFOONS vanaf ƒ 150,-. Plaatsing in geheel Limburg. Inl. tel. 045-220902.

Mass. 4-drs. eik. Kus.Kast 2.40x1.51x50 ƒ 930,-; wedstr.tafelten.tafel ƒ 140,-; 2 p. bokshand. ƒ 40,-; motorhelm mt. 58 ƒ 40,-. Tel. 045-325894.

Te k. Yamaha ORGEL 35 N, z.g.a.n., Vraagpr. ƒ 1450,-. Dr. Schaepmanplein ", Molenberg-Hrln. Tel. 045-416185, tuss. 9 en 18 uur.

Te k. WASMACHINE i.z.g.st. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-416575.

IJSKAST ƒ 115,-; diepvries ƒ 190,-; gasfornuis ƒ 125,-; wasautomaat ƒ 250,-; gasplaat ƒ 95,-. Tel. 045-725595.

ATTENTIE! Voor alle 2e hands meubels, bankstellen, kasten, eethoeken en slaapkamers enz. zeer lage prijzen. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. 4 Queen Anne STOELEN en tafel, z.g.a.n. Tel. 045-315969.

Te k. 2-pers. mahonie LEDIKANT + kindertoilettafeltje. 045-254908.

Te k. GROFBREIMACHINE, als nieuw. Tel. 045-256378.

1e soort graszoden ƒ 3,50 p. m². Gratis thuisbezorgd, afgeh. ƒ 3,25 p. m². Ook gehele tuinaanleg. Goedkoop! Tel. 045-752747.

T.k. VHS-VIDEO-PLAYER, Hitachi-videocam. VK-C 800 Akai audio/-videoversterker - verdeler. Nieuwe 16 cm supertech. kleuren tv/monitor met AV-ing. Tel. 045-725162.

Te koop gevraagd

Defecte KLEUREN-TEEVEES vanaf '80 (typenr. vermelden). Tel. 045-723712.

Voor OUD PAPIER, Irik, Pappersjans 36 Heerlen, tel. 045-212913, (na 18.00 u. 253209).

Te k. gevr. OUD IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's. Tel. 045-272216. Ook 's avonds.

Te k. gevr. PAP., kakatoes en ara's v. kweek. Tel. 04490-75359.

Wij kopen goud, zilver, brilj. munten enz. contant geld VERSEVELD Saroleastr. 80A Heerlen, tel. 045-714666.

Cont. bet. vrijbl. TAXATIE goud, zilv. munt. postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Te huur aangeboden

Te h. in Vaals nw. gestoff. ZIT-SLPK. m. eigen ingang, all-in ƒ 95,- p.w. Tel. 04454-5522.

Te h. t.o. station Hoensbroek, 80 m2 KANT.RUIMTE met eigen opgang en parkeermogel. Voorz. van pantry en toilet en gestoff. Dir. te aanv. Huurpr. ƒ 1250,- p.mnd. Excl. BTW, exct. verw./electr. en water. Voor info: ma. t/m vr. 045-225800.

Te h. mooi gemeub. KAMERS m. c.v., keuk., tel. en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Te h. gemeubileerde KAMER 5.10 mtr. bij 4.30 mtr. m. gebr. v. keuk. en badk. voor nette dame of heer. Tel. 045-221003. 's Avonds na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMER m. c.v. en douche, keuken, aparte ing. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade. 045-456877.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur voor studentes 2 WOONRUIMTES centr. Heerlen. 752117, na 18.00 uur.

Te h. 1 APPARTEMENT + 2 kamers, alle gemeubileerd. Tel. 045-219645.

Te huur ruime zonnige ZIT-SLAAPKAMER. Tel. 04459-2120.

Ruilen

EENGEZINSWONING met gar. te Geleen te ruil teg. andere woning. 04490-47294.

Onroerend goed

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel

Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

HUIZEN. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04490-50318.

BAKSTENEN in 1001 uitvoeringen. Frepa, Staringstr. 123, Heerlen-Molenberg. Tel. 045-423641.

Wegens de enorm gestegen vraag met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot ƒ 450.000,-; in Geleen/Sittard/Beek/Stein/Born e.o. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Gelrestr. 4 Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. in de Pasteurstr. te Heerlen-Noord van partic. in rust. omg. een FAMILIEHUIS, woon-eetkam., keuk., toilet, 3 slpks., douche, voor- en achtertuin, ged. onderk., gas-c.v., tv-ant. Inl. en bez. tel. 04454-4911.

Te k. WOONHUIS in Kerkrade grote woonk., keuken met eiken aanbouw, 4 slpks., kelder en tuin pr. ƒ 117.000,- k.k. tel. 045-751375 of 451590.

Te koop: Simpelveld, dubb. **WOONH.** + 17 gestoff. kamers m. c.v. en vaste wast., tuin. ƒ 138.500,-. k.k. Tel. 045-753066.

Te k. TUSSENWON. m. tuin achterom bereikb., bwjr. 1981. Ind.: hal, toil., gr. woonk., keuk. m. luxe eik. aanb., berging. 1e Verd.: gr. slpkmrs., 1 kl. slpk., gr. badk. + zolder. Ringoven 55, Schaesberg. 045-314115.

Te koop goed onderh. woonhuis centr. Heerlen, 3-4 slaapk., garage. ƒ 117.000. Inl. 711617.

Bouwkavels te koop voor vrijstaande landhuizen in het b.p. Bramert-Zuid te Urmond (gem. Stein). Opp. vanaf 480 m², prijzen vanaf ƒ 54.000,- v.o.n.
Riante bouwkavels b.p. Bramert-Zuid te Urmond (gem. Stein), front ± 20 m, diepte ± 65 m. ƒ 85.000,- v.o.n.
Bouwkavels b.p. Bramert-Zuid te Urmond (gem. Stein). ± 260 m², vanaf ƒ 29.500,- v.o.n.
Inl. 043-254565

Dieren

Yorkshire- en foxterr., BOEMERHONDJES. Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

Kennel „From Dober Castle" heeft mooie stevige DOBERMANNPUPS uit een herhalingscomb. Krijgersberglaan 19, Landgraaf, 045-315418.

HONDENTRIMSALON "Charèl" knipt en trimt alle rassen bij u thuis. 045-257036.

TE k. YORKSTERRIER m. papieren. Tel. 045-221010.

Te k. PAPEGAAI voilere 1.50x100x100 tel. 04454-5098.

Te k. DALMATIER pup 10 wkn. oud, geënt en ontwormd, tel. 045-464536.

Te k. nest Ierse SETTERS tel. 04743-2303.

Te k. nest MALTHEZERS, tel. 04743-2303.

Jonge POESJES af te halen, Akerstr. 12a, Brunssum.

Vanuit Limburgs beste slagerij echt SCHARREL-VARKENSVLEES. ƒ 5,- p.kg. Tel. 04490-19114.

Te k. PEKINGEESJES en dwergteckels met stamb. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Weg. omstand. t.k. Mech. HERDER, 17 wk. ƒ 50,-. Tel. 045-224177.

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. ƒ 150,- + btw. Tel. 04492-2601.

CARAVANS 1988, vouwwagens: Alpen-Kreutzer nog enkele met korting. Tourcaravans Burnster, Hobby, Knaus. Ook met grijs interieur en ingebouwd spoeltoilet. Overjarige modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella Mehler, Trio Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest.Caravan Import Feijts c.v., Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

Grote CARAVAN-SHOW!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! Bartels Caravaning. Lichtgewicht Caravelair en Sprite caravans, ± 40 gebruikte caravans en ± 15 gebruikte vouwwagens. Ook reparatie, onderhoud en verhuur van caravans. Donderdagavond koopavond. Hommerterweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

Te k. CARAVAN met nieuwe voortent, 3 pers., ƒ 1500,-. Tel. 045-213209.

Te k. 6 pers. BUNG.TENT, i.z.g.st. 4.30 x 4.60 m, met grondzeil ƒ 650,-; tevens aanhanger 2.60 x 1.10 m, i.g.st. ƒ 450,-. Tel. 045-227803, tuss. 18.00 en 20.00 uur.

T.k. KAMPEERVOUWWAGEN 4 à 5 pers., i.z.g.st. Industriestr. 39, K'rade-W.

WILK 370 toilet 3-persoons 1976, koelkast, kachel, voortent res. wiel 575 kg, zeer mooi Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

CONSTRUCTAM Coral 1974 4-5 pers., koelkast, voortent heel mooie caravan voor de prijs van ƒ 2950,- Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

KIP 430 LB 1983 koelkast, kachel, voortent res.wiel 5 pers. Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

KIP 390 luxe kopkeuken 1981 koelkast, kachel, voortent, 600 kg heel mooi. Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

TOURCARAVAN 1983 Burstner City 400 compleet met tent, 4-pers. Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

TOURDUBBELASSER 1986 Chateau Cantara 988 met mooie voortent en luifel Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

TOURCARAVAN 1980 Chateau Elite 440 rondzit, compleet met voortent Kip Caravan Centrum Beckers Handelsstraat 24, Sittard.

TABBERT 380 kopkeuken 1978, koelkast, kachel, voortent, caravan als nieuw en met garantie. Kip Caracan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

KIP 390 luxe 4-persoons 600 kg, koelkast, kachel, voortent 1983 Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

OPKNAPPER doe het zelf, diverse goedkope caravans al vanaf ƒ 500,- Kip Caravas Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

LA BOHEME Europli, vaste wanden 1979, res.wiel, voortent. Kip Caravancentrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

PARADISO 1979 res.wiel, voortent, oplooprem, 4-pers. Kip Caravancentrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

KLEINZ 350 1978 3-pers. koelkast, kachel, voortent, mooie caravan voor de prijs van ƒ 3500,-, Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

OTTEN caravan 1981 3-persoons met toiletruimte, koelkast, kachel, voortent. Kip Caravancentrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

KIP de luxe 390 1978 4-persoons 600 kg koelkast, voortent, res. wiel, zeer mooie caravan, Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

KIP 470 roodband 1977 700 kg 4-5 pers. koelkast, kachel, voortent voor maar ƒ 5950,- Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

TOURCARAVAN De Reu 400 T 1985 compleet ook met tent 4-pers. Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

HOBBY 520 Prestige 1978 met toiletruimte, koelkast, kachel, res.wiel. Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

BERGLAND 38 1979 4-pers. 600 kg koelkast, kachel, voortent, res. wiel voor de prijs van ƒ 5950,-, Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

TOURCARAVAN Kip 470 LK 1977 koelkast, kachel, voortent. Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

T.k. ±10 TOERCARAVANS va. ƒ 2000,-. Tel. 045-752747, o.a. Kip, Begland, Adria, Wilk Bijerland IT.

KIP 390 1977 mooie voortent, res.wiel 500 kg ƒ 3950,- Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

Kip de luxe 330 1983 koelkast-kachel-voortent-res-.wiel 3 pers. 470 kg met garantie ƒ 10.500,- Kip Caravan Centrum BECKERS, Handelsstraat 24, Sittard.

Eriba Familia 1977 koelkast-kachel en c.v. voortent-res.wiel, lichtgewicht maar 500 kg Kip Caravan centrum BECKERS Handelsstraat 24 Sittard.

Kip Greyline 40 EK 1987 in nieuwstaat koelkast-kachel sunluifel-res.wiel ex verhuur caravan Kip Caravan Centrum BECKERS Handelsstraat 24, Sittard.

Te k. CARAVAN i.z.g.st. met ijskast, voortent en verwarming, pr. ƒ 2500,- tel. 045-418001.

Te h. KAMPEERKWAGEN diesel goedkope all-in prijs, tel. 045-421706.

KIP Greyline 40 T 1987 in nieuwstaat ex verhuur met voortent, accu, res. wiel, koelkast, cassette Rollos kachel, trafosysteem, Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

Te k. TOURCARAVAN merk Munsterland, i.z.g.st. Jeroen Boschstr. 9, Sittard.

6-pers CARAVAN te huur ƒ 350,- p.wk. Tel. 04406-15178, na 18.00 uur.

TOURCARAVAN Tabbert 5000 1979, toilet, koelkast, kachel, cv, nieuwe pvc voortent, Kip Caravan Centrum Beckers, Handelsstraat 24, Sittard.

Te k. weg. omst.hed. prachtig STACARAVAN met aangeb. keuken/wc, geheel compl. op vaste staanplek rand Zeeland/Brabant. ANWB-camping. Incl. staangeld tot 31-12-'88 ƒ 4.750,-. Dir. aanv. Tel. 01130-2936.

Te k. 4-pers. BUNG.TENT met kleedruimte en toebeh. ƒ 400,-. Tel. 045-220060.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Totale LICHAAMSONTSPANNINGSMASSAGE door jonge masseuses. Tel. 045-228738.

TV-VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122.

STOELMATTERIJ ve[rnieuwd] nieuwd rieten-, biezen- en rotan stoelen. Met garantie. Tel. 045-418820.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROK 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230, 24-uur service.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en frisdrankje. 045-223574.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautomaat defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Discreet RELAXEN met uw vriendin? Inl. 045-228620.

Fotocopieerapparaten
Nieuw en gebruikt; ½ jr. garantie; vanaf ƒ 350,–
Spoor Kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz

Van onze verslaggever

Maastricht – Negen maanden gevangenis eiste officier van justitie mr J.P. van Opstal gisteren voor een 26-jarige man uit Sittard. De man moest terecht staan voor een lange rij inbraken in auto's, pogingen daartoe en een poging tot inbraak in het spoorwegstation van Geleen. De raadsman van de verdachte, mr Felder vond de eis van de officier nog zeer gematigd.

Mr Felder had liever gezien dat de officier bovenop zijn eis nog had gevraagd om begeleiding

Raadsman vindt straf nog te laag

Eis negen maanden voor auto-inbreker

van de jongeman door het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs. De officier had echter uit rapporten van de reclassering begrepen dat verplicht contact met hulpverleners niets uithaalt.

De jongeman, die aan heroïne verslaafd was en inmiddels afgekickt, pleegde uit geldnood in de eerste vier maanden van dit jaar een zevental geslaagde auto-inbraken. Vijf pogingen tot inbraak mislukten, evenals een poging in te breken in het spoorwegstation van Geleen.

De verdachte, die al een dik strafregister heeft, werd op de zitting nog geconfronteerd met een drietal telasteleggingen. Hij bekende de diefstal van een fiets en het stelen van rookwaren en een poging tot inbraak in Sittard. Met de eis van de officier had de man zelf weinig moeite. „Die tijd zit ik wel uit, maar ik weet niet hoe het verder moet als ik weer vrij ben. Ik ben bang dat ik dan weer in dezelfde situatie terecht kom."

Vrijdag 1 juli volgt de uitspraak.

Heerlen krijgt f2,5 miljoen van Bouwfonds Limburgse Gemeenten

'Eigen Huis' gekant tegen intrekken gemeentegarantie

Van onze verslaggevers

AMERSFOORT/HEERLEN – De Vereniging 'Eigen Huis' noemt het een uiterst kwalijke zaak, dat de gemeente Heerlen serieus van plan is haar gemeentegaranties voor koophuizen voortaan uitsluitend te koppelen aan hypotheken met langlopende geldleningen.

„Dat Heerlen zijn miljoenenverliezen wil terugdringen, valt te prijzen. Maar de consument is in feite de dupe van deze maatregel. Want je dwingt hem nu langlopende hypotheken te nemen. En die zijn vanwege de hogere rente per saldo veel duurder," verduidelijkt de heer B. Luyer, woordvoerder van de in Amersfoort gevestigde vereniging 'Eigen Huis'. Bovendien vindt hij het geen 'zuivere koffie' dat de gemeente Heerlen met haar maatregelen in feite potentiële huizenkopers dwingt om een hypotheek af te sluiten bij het Bouwfonds Limburgse Gemeenten.

Bevorderen

Wat 'Eigen Huis' stoort aan het Heerlense plan is, dat steeds meer wordt afgeweken van de oorspronkelijke gedachte achter het verlenen van gemeentegarantie. „En dat is toch het bevorderen van het eigen woningbezit. Dit streven wordt nu ook in Heerlen over boord gezet," verzucht de heer Luyer.

In steeds meer gemeenten wordt de hypotheekgarantie op losse schroeven gezet. Meestal geschiedt dit door de garantie terug te brengen van 100 naar 90%. „Waarom steken de gemeenten niet de hoofden bij elkaar om te komen tot een landelijke regeling. De huidige ontwikkeling vind ik kwalijk en nadelig voor de consument."

Overigens wijst hij erop dat in de afgelopen jaren de hypotheekvoorwaarden al aanzienlijk zijn verscherpt. „Vroeger kon je tien tot vijftien procent meer hypotheek lenen dan nu," weet Luyer zeker.

Overhoop

Ook uit andere reacties, onder andere van banken, blijkt dat Heerlen heel wat overhoop heeft gehaald met de nieuwe verordening op het verlenen van gemeentegaranties. Met het bepalen, dat als tussentijds de rente van de hypothecaire geldlening wordt verhoogd, de gemeentegarantie komt te vervallen, dwingt Heerlen in feite de aanstaande huizenkopers, langlopende hypotheken af te sluiten. Aangezien banken in het algemeen meer kortlopende leningen afsluiten, stuurt Heerlen in de toekomst de hypotheeknemers richting bouwfondsen en levensverzekeraars.

Dat de gemeente Heerlen graag ziet dat huizenkopers een hypotheek nemen bij het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) is een logische zaak. De aandeelhouders van het BLG zijn de gemeenten. Heerlen krijgt jaarlijks een aanzienlijk bedrag uit de BLG-winsten. Zo had Heerlen verwacht dit jaar 1,5 miljoen gulden van het BLG te krijgen, het ziet er echter naar uit, dat dit 2,5 miljoen gulden zal zijn. De gemeente heeft in de Voorjaarsnota '88 al duidelijk rekening gehouden met dat miljoen meer.

„Ik kan me niet voorstellen, dat dat de motivering zou zijn van de gemeente Heerlen om deze bepaling in de verordening op te nemen. Dat zou niet erg zuiver zijn. Wij beschikken nog niet over de tekst van de nieuwe verordening, maar we wachten die uiteraard met grote belangstelling af," aldus plaatsvervangend directeur Van Meulenbroek van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten in Geleen.

Van Meulenbroek laat duidelijk merken dat het BLG geen last heeft van de mogelijke nieuwe verordening van Heerlen, aangezien het bouwfonds zelf ook met langlopende geldleningen werkt.

Maar niet alleen het BLG biedt langlopende hypotheken aan, dat gebeurt ook door levensverzekeringsmaatschappijen. De hypotheek met levensverzekering is een vorm die steeds meer gekozen wordt.

Ondanks sterke toename van kwaliteit Limburgs oppervlaktewater

Water Geleenbeek nog steeds erg slecht

Van onze verslaggever

ROERMOND – Ondanks vele verbeteringen aan de Geleenbeek, met name in Geleen, blijft deze beek het 'probleemkind nummer één' voor het Waterschap Zuiveringschap Limburg. Vooral het water tussen Geleen en Sittard wordt als 'slecht' beoordeeld, aldus het WZL in zijn jaarverslag over 1987.

De gemeenten Sittard, Schinnen en Beek (met name de hele kern Neerbeek) lozen nog steeds ongezuiverd water op ons net. Daarbij komt dat het gebied rond de Geleenbeek zeer dicht bevolkt is en dat er veel industrie is. De situatie is er verre van ideaal", aldus ir. Janssen, voorzitter van het WZL. Hij geeft toelichting: „De aansluiting op het centraal WZL-stelsel en het bouwen van buffers kost de gemeenten de komende jaren enkele tientallen miljoenen guldens."

Het WZL heeft in het jonge verleden in Geleen en Munstergeleen de zaak stevig aangepakt. Daar besteedde men voor de aansluiting ruim 15 miljoen gulden. Over twee jaar, zo hoopt Janssen, is het probleem rond de Geleenbeek uit de wereld geholpen.

Noodzaak

Naast de Geleenbeek is de waterkwaliteit slecht in de Aa (ten noorden van Weert), in de Hulsbergerbeek en – gedeeltelijk – in Etenakerbroeklossing. Volgens secretaris mr. C. Smit zien de betreffende gemeenteraden de noodzaak nog steeds niet voldoende in: „De Aa is vervuild door uit- en afspoelen van overbemeste landbouwgronden. Blijkbaar scoort de water-problematiek niet zo hoog. Maar ja, het moet allemaal stap voor stap", meent hij.

Veel beter

Vanaf de beginperiode van het WZL, vijftien jaar geleden, is de kwaliteit van het oppervlaktewater sterk verbeterd. 80 procent van de genomen watermonsters was goed tot zeer goed. „Vanaf het begin heeft het WZL zo'n slordige 600 miljoen gulden besteed aan kwaliteitsverbetering (gemeenten en bedrijven besteedden ongeveer een gelijk bedrag). En tot 1991 hebben wij nog zo'n 200 miljoen nodig", zegt het hoofd van de technische dienst, ir. T. Meijer.



● *De vervuiling in de Geleenbeek bij Stadbroek, Sittard.* Foto: PETER ROOZEN

Vrachtwagen uit bocht

Sittardenaar in België verongelukt

VERVIERS – Bij een verkeersongeluk in het Belgische Ensival, in de buurt van Verviers, is maandagavond een Sittardse vrachtwagenchauffeur om het leven gekomen, toen zijn auto uit de bocht vloog en naar beneden stortte. Het ongeluk gebeurde in een bocht die geldt als een van de gevaarlijkste in het Belgische wegennet.

De chauffeur, de 37-jarige Nico van den Heuvel werkte voor het Maastrichtse vervoersbedrijf Frans Beiten. Hij was met een lading flessen mineraalwater vanuit Spa op weg naar Nederland. Door de zware lading was hij niet in staat zijn vrachtwagen op de steile helling bij Ensival onder controle te houden, vloog uit de bocht en reed dwars door de vangrails. De auto stortte naar beneden en kwam terecht op een tien meter lager gelegen weg. De chauffeur was op slag dood. Nico van den Heuvel woonde in Sittard en had twee kinderen.

De Belgische autoriteiten overwegen al enige tijd het wegdeel bij Ensival, op de snelweg tussen het Duitse Pruem en Verviers, te veranderen, gezien het hoge aantal verkeersslachtoffers dat hier jaarlijks valt. De afgelopen zeven maanden kwamen in de bocht bij Ensival zes mensen om het leven.

Van onze redactie economie

Verdubbeling capaciteit Geleense fabriek

Unilever investeert weer in Limburgse vestiging

GELEEN – Het van oorsprong Britse chemiebedrijf Vinamul, onderdeel van multi-national Unilever, gaat fors investeren in de uitbreiding van een nieuwe fabriek voor kunststof-emulsies in Geleen. De markt voor dit synthetisch materiaal, onder andere bestanddelen voor kleefstoffen, groeit voor Vinamul zo snel dat verdubbeling van de produktiecapaciteit in Geleen noodzakelijk is. Daarmee is een investering gemoeid van ƒ 30 miljoen. Dit geld zal, net zoals bij de nieuwbouw het geval was, grotendeels in Nederland besteed worden.

Na de bouwvakvakantie, in augustus, wordt met de uitbreiding begonnen. De werkzaamheden moeten in de tweede helft van volgend jaar afgerond zijn. De werkgelegenheid bij het sterk geautomatiseerde fabriek zal door de uitbreiding oplopen van veertig nu naar 55 na de ingebruikname.

Het is in vier jaar tijd de vierde investering in een Unilever-activiteit in Limburg. In totaal heeft het chemieconcern sinds 1983, het jaar waarin een onderdeel van Zinkwit in Eijsden overgenomen werd (Crosfield Chemie), in Limburgse vestigingen ruim ƒ 90 miljoen gestoken. Het bedrijf heeft momenteel in Limburg 145 werknemers. Zowel Vinamul als Crosfield behalen jaarlijks een omzet van ƒ 200 miljoen.

De fabriek die nu al aan uitbreiding toe is, werd twee jaar geleden pas in gebruik genomen. Met de nieuwbouw was toen een investering van ƒ 35 miljoen gemoeid. Aanvankelijk werkten er 25 mensen en maakte Vinamul op jaarlijks 20.000 ton aan kunststof-emulsies. De produktiecapaciteit, die volgens directeur ir B. van Baaren al geruime tijd volbezet is, wordt in 1990 opgevoerd naar 44.000 ton.

Daarmee neemt de Geleense fabriek een steeds hoger aandeel in produktie van de emulsies, die Vinamul tot 1986 alleen in Warrington (Groot-Brittannië) maakte. De vestiging werd opgezet om altijd garant te kunnen staan voor levering en omwille van de bereikbaarheid van het Europese vasteland.

Na de uitbreiding in Geleen komt de totale produktiecapaciteit van Vinamul op jaarlijks ongeveer 140.000 ton uit; daarvan wordt dan 85.000 ton benut voor de produktie van drukpolymeren, voor speciale toepassingen. Ze vinden hun weg als bestanddelen voor kleefstoffen en (als bindmiddel) in de bouwmarkt en de verf-, papier- en textielindustrie.

De nieuwe investering van ƒ 30 miljoen wordt niet alleen gestoken in de uitbreiding van het produktieproces, door een tweede reactorvat te bouwen en de computerbesturing aan te vullen. Het geld gaat tevens naar de vergroting van het laboratorium, de vernieuwing van procestechnieken en de installaties van veiligheidsvoorzieningen.

In Groot-Brittannië is Vinamul marktleider in de verkoop van kunststof-emulsies, die worden gemaakt uit een mengsel van vinylacetaat en ethyleen (dat in Geleen rechtstreeks van DSM betrokken wordt), en eventueel vinyl-chloride.

Volgens directeur Van Baaren heeft de vestiging in Geleen sterk bijgedragen aan de groei die Vinamul de laatste jaren heeft doorgemaakt. De verkopen zijn, aldus Van Baaren, in korte tijd verdubbeld.

Het einde van deze groei, zo is de overtuiging van Van Baaren, is nog niet in zicht. De West-Europese markt, goed voor een half miljoen ton, groeit jaarlijks met 10 tot 15 procent. Van Baaren ziet in de toekomst meer en meer in de toepassing van de (speciale) drukpolymeren, die de conventionele stoffen steeds verder van de markt verdringen. Toekomstige investeringen zullen 'in de pas lopen' met de marktontwikkelingen. Op de huidige lokatie, in het Geleense Beekerveld, heeft Vinamul van DSM nog zes hectare grond gekocht voor eventuele uitbreiding in de jaren '90.

Verlaten Missieraad heeft geen directe gevolgen

BIS werkt door

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het Bureau Internationale Solidariteit (BIS), gevestigd in Roermond, verlaat weliswaar de Nederlandse Missieraad (NMR) maar de werkzaamheden gaan gewoon door. „De NMR heeft inmiddels besloten door te gaan met ons", zegt BIS-directeur K. Weerkamp. Zoals gisteren gemeld heeft de raad de nieuwe statuten onder protest aanvaard. „Er was zelfs geen tweederde meerderheid in de Missieraad", zegt Weerkamp.

De bisschoppen streven al enige tijd naar herstructurering van de NMR. De raad moet worden gekoppeld aan een bisschoppelijke contactcommissie voor missionaire aangelegenheden. De voorzitter van deze contactcommissie wordt tevens voorzitter van de NMR. Op dit ogenblik is dat de Haarlemse bisschop Bomers.

De bisschoppen willen alleen door hen goedgekeurde organisaties in de raad. Tevens zouden zij ook alle bestuursleden moeten kunnen benoemen. De NMR heeft lang vastgehouden aan het eigen gezag over de bestuursleden en het open lidmaatschap maar is nu toch in minderheid door de knieën gegaan.

Appartementen in hoofdgebouw van mijn Waterschei

Van onze correspondent

GENK – Er zijn vergevorderde plannen om in het leegstaande hoofdgebouw van de mijn van Waterschei woningen te maken. Een voorbereidend onderzoek naar een dergelijke bestemming is rond. Er zullen mogelijk 80 appartementen gerealiseerd worden.

Gemeenschapsminister Breyne heeft dat tijdens een werkbezoek in Genk meegedeeld. Over de toekomst van de mijngebouwen in Waterschei hangt nog altijd een sluier. Een deel ervan zal waarschijnlijk afgebroken worden. De laatste tijd zijn er echter steeds meer stemmen te horen om het administratief hoofdgebouw van de mijn te sparen, omwille van zijn archeologisch-industriële waarde.

Naast woonruimte worden ook nog andere bestemmingen genoemd zoals bijvoorbeeld een administratief gebouw in het Themapark als dat er komt of als sportschool in het nieuwe voetbalstadion.

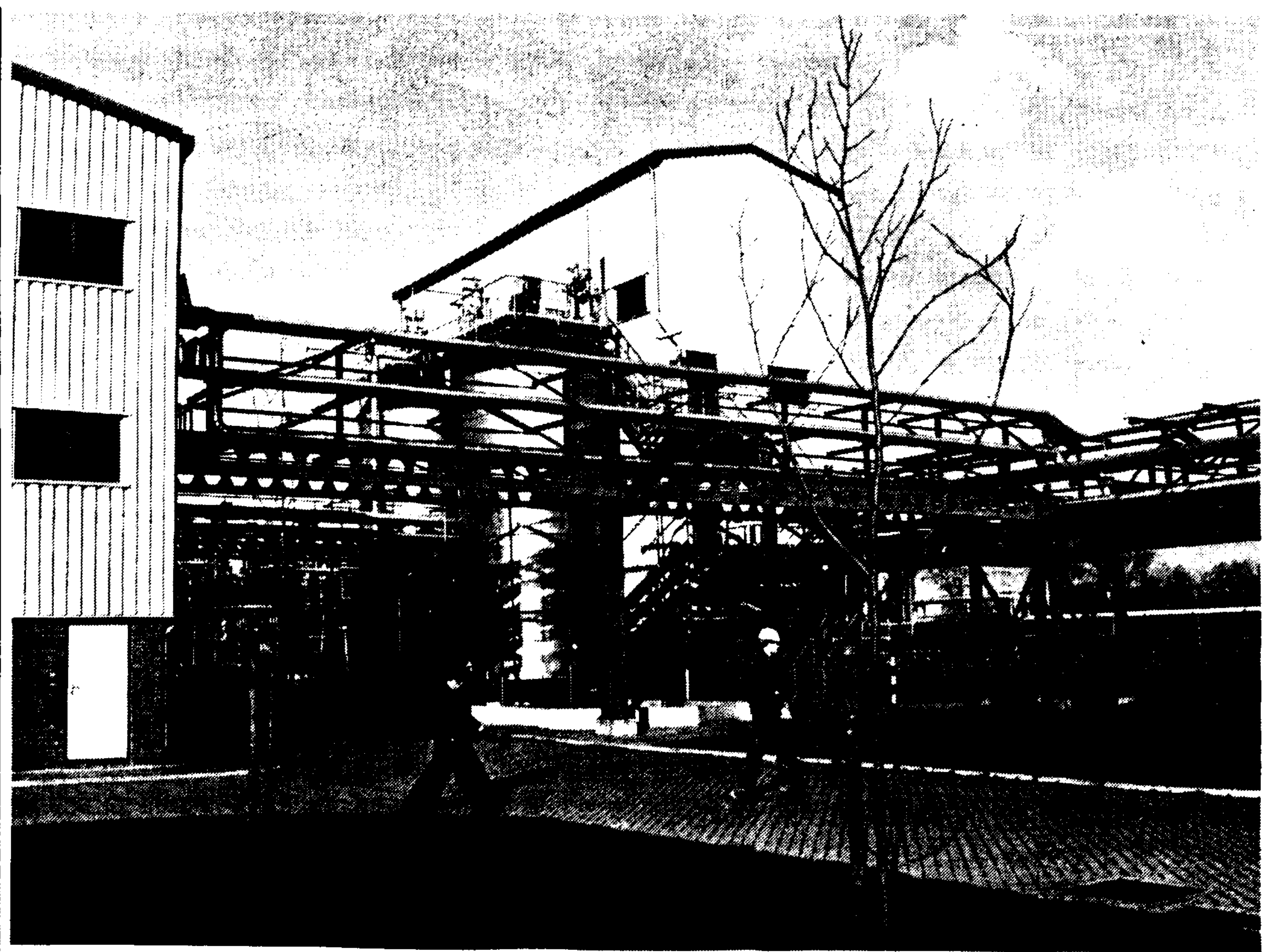
Na mishandeling vriendin terug in Schaesberg

Landgraver opgepakt

LANDGRAAF – De 55-jarige man uit Landgraaf die afgelopen weekeinde zijn 40-jarige vriendin mishandelde, in de auto gooide en met haar naar Julich reed, is door de politie Landgraaf gearresteerd. De man, die sinds zijn daad spoorloos was, is dinsdagochtend tegen half vier in zijn woning aangetroffen. Hij zou nogal van streek zijn geweest. De politie had de woning geruime tijd in de gaten gehouden.

De man had zijn vriendin afgelopen weekeinde met een ijzeren staaf bewerkt. Ze hield er een gebroken kaak- en jukbeen en een zwaar gehavend oog aan over. Hij gooide haar in zijn auto en reed naar Duitsland waar de vrouw uit de auto wist te vallen toen de man voor een rood verkeerslicht moest stoppen. Daar ontfermde een voorbijganger zich over de vrouw die haar naar het ziekenhuis in Julich bracht, terwijl de dader doorreed en verdween.

Gisteren heeft de man verklaard dat hij tussen zondag en gisteren bij kennissen in Rotterdam is geweest en heeft rondgedoold. Aanstaande vrijdag wordt de Landgraver voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.



● *Een gedeelte van het fabriekscomplex van Vinamul in Geleen.*

Ruim een jaar cel voor verkrachting

ROERMOND – Met een jaar en drie maanden gevangenisstraf moet Toine B. uit Kelpen boeten voor een poging tot verkrachting van zijn vriendin Cora met wie hij eerder enige tijd een intieme verhouding had gehad. Drie maanden van die gevangenisstraf zijn door de Roermondse rechtbank voorwaardelijk opgelegd en de al ruim twee maanden durende voorlopige hechtenis wordt nog van het jaar gevangenisverblijf afgetrokken.

Officier van justitie mevr. mr E. van der Bijl had een jaar gevangenisstraf gevorderd met daarbij onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. Die maatregel heeft de rechtbank niet overgenomen maar wel is bepaald dat Toine B. zich zal moeten houden aan de richtlijnen die de reclassering hem zal voorhouden.

De verhouding tussen Toine B. en Cora ontstond nadat de man die schoonzus deelgenoot had gemaakt van het geheim van de spoorloze verdwijning van zijn eerste kind in 1983. Zijn vrouw zou dat kind in Eindhoven spoorloos hebben en in een vuilnisszak langs een straat in de Brabantse lichtstad hebben achtergelaten. Voor zover justitie nu heeft kunnen vaststellen heeft Toine B. daar zelf niet de hand in gehad.

Toen Cora van haar eigen man in verwachting geraakte verbrak ze de verhouding met Toine B. Die poogde later in 1985 toch nog tot tweemaal haar hardhandig tot sexueel verkeer te dwingen. Dat kwam uit toen Cora pas in het begin van dit jaar bij de politie in Thorn over dat gedrag van Toine B. repte.

Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Nieuw **ROYAL**. 06-32032024.

Heat-Line
06-320.324.01

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05
3 hotshots p.d. 50 c. p.m.

YAM-YAM 06-320.323.66, 50 ct p.m..

QUEENSCLUB. Geopend va. 14 u., ma. t/m vrijd. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-451391.

ESCORTSERVICE, 045-321038. Nieuw Rosy, ledere dag geop. tot 3 u. 's nachts; ook weekends.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend tot 's nachts 3 u. Ook zat. en zondag.

Margo, Brigitte, Suanne, Tracy, Cindy, Maria, Astrid, Mariska. **Rijksweg Zuid 131B**, Geleen. Tel. 04490-48448.

Standje 555
06-
320.325.55
50 ct. p. min.

Nieuw Nieuw Nieuw
Call me
320.320.10
Tieners
06-
320.321.10
Call Us
06-
320.323.10
10 meisjes - 100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privéadressen zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl. Brunssum 045-257191.

Privé bij **MARK** en Boy en nieuw aanwezig Björn. Tel. 045-223850. Tev. escort.

KASTEEL WATERLOO. Heden party voor paren, dames en heren, gelegen tussen Roermond en Venlo langs „N 271". Info 04704-3030.

„DE JACHTHUT" Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Karin, Heike, Tanja en Birgit, ma.-zo. 14-4 u. Tel. 045-463943.

Nieuw! Bij **DIANA** privé. 045-320905, ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 u.

Club 06
Special sex
Lesbisch
06-
320.320.45
Meisjes vertellen wat ze met meisjes doen.

Hetero
06-
320.320.26
Wat meiden graag met jou willen doen.

Meesteres
06-
320.320.46
Uw meesteres wacht

S.M.
06-
320.320.25
Onderdanig meisje

Lolita
06-
320.320.40
Jong en ondeugend

Gratis
Live-gesprek
06-82.123.73
9-21 uur real live!
21-9 uur real live (band)

Stiekem
meegenieten
06-
320.320.60
Uw stoutste sexdromen hoort u van de mooiste meiden van Nederland! VIDITEL pag. 611
ƒ 0,50 per min.

MADSONCLUB. Eva + haar meisjes. 045-454372. V. 14-3 u., za. 14-20 u. Nieuwstr. 110, K'rade.

Escortservice all-in, **045-326191**, ma. t.m. vrijd. v. 14 tot 4.00 u. dag.!.

HAPPY-UURTJE bij Yvonne, mogelijkh. vanaf ƒ 50.-; Bel voor inf. 045-425100.

Nieuw **NATHALIE** en Rosita va. 10 tot 24 uur, ook zt. en zond. 045-721759.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31^ Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

GEZELLIG BELLEN MET Z'N TIENEN TEGELIJK!

DE NIEUWSTE RAGE!

PARTY-LINE
06 - 320.330.10
Alleen van 24.00 tot 8.00 uur.

Als je nu 06-320.330.10 draait, kun je precies doen en laten waar je zin in hebt: óf meepraten, óf meeluisteren. Bovendien kun je via onze operators ook nog 'n gezellig tweegesprek aanvragen met de beller of belster die je 't aardigste vindt. Zodat je, geheel privé, nader kennis kunt maken.

Geen wonder dus, dat de Party-Line meteen al een enorme rage is!

En: als de Party-Line even in gesprek is, kun je natuurlijk altijd een of meer van onze andere 06-nummers bellen!

06-NUMMERS

06-Erotiek

SEX'O'FOON
06 - 320.320.01
Overdag: Erotisch Hoorspel. 's Nachts: Live Sex.

XAVIERA HOLLANDER
06 - 320.320.02
Maakt je beter in bed!

CORA & WILLEM
06 - 320.320.03
Geniet stiekem mee van échte Live Sex!

LESBIFOON
06 - 320.321.00
Voor mannen én vrouwen.

BIZARRE LIVE SEX
06 - 320.321.01
Wie niets te gek vindt luistert mee!

ORGIEFOON
06 - 320.321.04
Tele-orgie van max. 6 personen. Feest mée!

LIVE UIT DE PARENCLUB
06 - 320.321.06
Alles over partnerruil!

MANNEN BELLEN MANNEN

06 - 320.321.08
Heerlijke live-gesprekken: luister ze nu af!

VROUWEN BELLEN ELKAAR
06 - 320.321.25
Vrouwen delen telefonisch hun intiemste gevoelens!

SEXLIJN NEDERLAND
06 - 320.322.00
De laatste avonturen van onze sexy meiden.

SEX-ADRESJES
06 - 320.322.02
Luister naar vrouwen die van sex hun beroep maken!

ESCORT GIDS
06 - 320.322.90
Als je toe bent aan dartel gezelschap, bel dan nú!

06-Groepssex

HARRY'S GAY BOX
06 - 320.330.11
Praat of luister zélf mee: zó maak je nieuwe vrienden! Met z'n tienen tegelijk! 24 uur per dag.

06-Amusement

BANANASPLIT-LIJN
06 - 320.320.04
Hoor hoe anderen bij Ralph Inbar in de val trappen!

DOLF BROUWERS
06 - 320.320.11
Neerlands krankjorumste 'parlementair medewerker'

SPAAN & VERMEEGEN
06 - 320.321.02
Elke dag 'n compleet maf, splinternieuw programma!

06-Groepsgesprek

NIEUW!
PARTY-LINE
06 - 320.330.10
Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!

50 cent per minuut.

TELESERVICE

Ussi, Elli en Fabian, verhuisd naar Madame **BUTTERFLYE.** Open van 14 tot 3 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen, tel. 04492-1934.

ANGIE'S adres discreet en op niveau via Buro L'Amour, tel. 045-225237.

ESCORT-HEERLEN. Jongedame komt bij u thuis of in hotel; dag en nacht: 045-713809.

LIVE SEX
Twee story's per dag
15.00-03.00 uur.
03.00-15.00 uur.
06 - 320.321.32
50 cent per minuut.

Welkom in privé **SITTARD** bij Marina v. ma. t/m vr. 12-24 u. 04490-28256.

ESCORTSERVICE Debby voor bij u thuis. Bel tot diep in de nacht: 045-425516.

Club **RUSTICA,** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Tel. 04490-50921, Geleen.

HOMO PHONE
wisselende story's
15.00-03.00 uur
03.00-15.00 uur
06-
320.321.33
50 cent per minuut

PEGGY privé ma. en do. 11-18 uur, di-wo-vr, 11-20 uur. Tel. 04490-54927.

CLUB 2000, Rijksweg Nrd. 22a, Geleen met aantrekkelijke lieve meisjes. Dagel. 11-24 u. Zat. tot 18 uur. Tel. 04490-42315. Leuk meisje gevr.

Club
Bubbles
met 11 jonge charmante meisjes. Exclusief, romantisch, sfeervol, bubbelbad, schuimbad, echte spiegelkamer, video enz.
Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04490-42313. Meisjes gevraagd.

XANDRA, Tanja, privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-228975. Meisjes gevraagd.

Privé **MICHELLE** met Melanie, Melissa, Patricia en Lisa. Tev. kamers te huur. Tel. 045-228481.

Club **LA STRADA** Pr. Hendriklaan 178, Brunssum, tel. 045-272350, va. 19.00 uur geopend. Tev. meisjes gevr.

Privé **ANGELIQUE,** van 11.00 tot 18.00 uur. Tel. 043-633204.

PRIVÉ, Ria, Mira, Tel. 045-425245. Van 11.00-23.00 uur. Assistente gevr.

KIJKOTHEEK Video Club. Leuke meisjes aanWezig. Tel. 045-718067.

ANGELA, Donna, Yvon, Cintia, Mickey-Mouse en Jackie. Ass. gevr. 045-226744.

CORINA, Jenny, Maria, Petra, Vera en Lydia. 045-224621. Tev. kam. te huur.

CONTACTBURO Maastricht. Bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

Nombre
Hombre
06-
32032023
50 c. per min.

Zoenbabwe
06-
32032522
50 c. p/m

De
Duizend-
Poot
06-
32032277
50 c. p/m

Soixante
06-
32032533
50 c. p/m

Callcutta
06-
32032013
50 c. p/m

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

TOP CLUB op. ma. t/m zt. v. 15 tot 4 uur. Tel. 045-321580/323399.

KARIN, Christa, privé en escort. Tevens vriendin gezocht. Tel. 045-723029.

JUAN, weer terug privé en escort v.a. 10 uur, 045-257283.

CLUB PALLAS Rijksweg 1, Lemiers Vaals, tel. 04454-1195.

Relax-Line
06-
320.320.06
50 ct. per min.

Gratis
surprise-pakket
De zevende
hemel 06-
320.320.07
50 ct. p. min.

Auto's

Het STRALEN van autoplaatwerk, velgen, chassis e.a. (meubels). Bel voor informatie: tel. 045-226000.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Schaesbergerweg 3, 043-634978.

Wij geven de hoogste contante prijs voor uw AUTO. Elk merk v.a. bj. '80. Tel. 045-414372.

Te k. van particulier MERCEDES 500 SE bj. '82, kl. grijs/blauw, Financ. mogel. Tel. 045-457415.

T.k. Opel COMMODORE 2.5 S, bj. '80 ƒ 3250,-; Peugeot 304, bj. '79 ƒ 1200; Golf GT uitgeb. ƒ 5000,-. Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek.

T.k. fabrieks REVISIEMOTOR Mercedes 220 diesel 10.000 km gel. met garantie ƒ 950,-. Tel. 045-752747.

T.k. OPEL Rekord 2.0 4-drs., radio, schuifd., trekh., APK bj. tot 17-6-'89, bj. '79, i.z.g.st. ƒ 2350,-. Tel. 045-752747.

Te k. MERCEDES 280 S, bwjr. 1980. APK-gek., LPG. Tel. 04750-23445.

TE k. Opel MANTA A t.e.a.b. Tel. 045-728386.

BMW 525, met stuurbekr., kantel-/schuifdak, lpg, als nieuw, '80; Mitsubishi Galant 2000 GXL, '81; 4× Opel Ascona, vanaf '77 tot '80; Opel Kadett 1300 S, 4-drs., de luxe, '80; Lada 2105 GL, '83; Honda Accord Sedan, '79; Buick 6 cyl. Autom., '79; 2× Opel Kadett Coupé '77 + '78. Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

STUNTPRIJZEN: Ford Taunus 2.0 GL stationcar mod. '80 ƒ 2950,–; VW Santana GL 5, m. LPG '82 ƒ 8250,–; Suzuki Alto FX 45.000 km '82 ƒ 5250,–; Ford Escort 1.3 GL 4-drs. '81 ƒ 4500,–; VW Jetta 1600 LPG '81 ƒ 5500,–; Mazda 323 HB i.nw.st. '81 ƒ 5250,–; prachtige Opel Kadett 12 S 4-drs. '80 ƒ 5400,–; Lancia Beta 2000 GL '80 ƒ 3750,–. (Dit zijn vaste prijzen en geen inruilprijzen). Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

AUTO VONKEN. Geselecteerde, gecontroleerde, gegarandeerde jonge, gebruikte inruilauto's met betrouwbare service o.a.: Mercedes 500 SE automatic '85, Scorpio 20 l GL demo '88, Audi 80 nieuw '88, Peugeot 505 SX Gl + lpg '87, Sierra 1.8 laser + lpg '86, Sierra 2.0 laser + lpg '85, Sierra 1.6 laser + lpg '85, Sierra 2.0 laser '85, Sierra, 1.6 laser automatic '84, Orion 1.6 inj. bravo '87, Escort 1.6 diesel combi '86, Escort 1.3 laser '86, Escort 1.3 laser '85, Escort 1.3 bravo '84, Escort 1.6 bravo '84, Fiesta 1.1 Super Sport '87, Honda 1.6 Integra '86, Kadett 1.6 diesel '86, Kadett 1.3 LS '86, Corsa 1.2 GL '85 en diverse goedkope inruilwagens. Bouwj. '80-'84. Nieuw adres: Wijngaardsweg 8 Hoensbroek-Heerlen t.o. Herschi. Tel. 045-212459.

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Opel Monza 2.8S, auto, '79; Ascona diesel, 4-drs., '83 + '86; Ascona 1.6, 4-drs., blauwmet., '79; Kadett 1.3 Luxe, groenmet., '81; Ford Sierra 2.0 GL, 5-drs., LPG, '83; Escort XR 3, wit, '82; Ford Orion 1.6 GL injectie, div. extra's, type '84; Fiesta CL, rood, 18.000 km, type '86; Escort 1.3 Ghia, 5-drs., groenmet., '82; Pontiac Grand Lemans aut., '82; Fiat Ritmo 130 TC Abarth, zwart, '84; BMW 520 I, LPG, 87.000 km, '83; Audi 100 5E, als nieuw, ƒ 2750,–; Volvo 343 DL, geel, '79; Mini 1000 autom., ƒ 1250,–. Gebrs. Dominikowski Autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach o. Worms-Landgraaf, tel. 045-326016.

Autobedrijf P. Ploum biedt te koop aan, goede gebruikte auto's: PEUGEOT 205 GTI 1.6, weinig km, grijsmet., '85; BMW 525i, apart mooi, sportwielen, verlaagd etc., groenmet., '83; Ford Escort 1.6 Cabriolet, apart mooi, nw. model, kl. wit, '86; Opel Manta 2.0 GTE, in showroomcond., goudmet., '82; Mitsubishi Cordia 1.6 GSL, met sportwielen, spoilerset, grijsmet., '84; Honda Jazz, 1e eig., weinig km, grijsmet., '85; Fiat Argenta 2000, kl. blauw, '83; Ford Escort XR3i, vele extra's, kl. wit, '84; Renault R18 GTL, kl. wit, '83; Opel Ascona 1.6 diesel, kl. groen, '83; Fiat Ritmo 60 CL, weinig km, antracietmet., '84; Mercedes 230 coupé, apart mooie auto, groenmet., '78; Skoda 120 GLS, kl. rood, '83; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, blauwmet., '81; Datsun Cherry 1.3 L, grijsmet., '84; VW Golf, nw. mod., kl. rood, '83; Ford Taunus 1.6 stationcar, goudmet., '80; Toyota Celica 2000 XT, kl. rood, '79; Renault R4, kl. rood, '82; Renault R15, kl. geel, '80; Ford Taunus 1.6, kl. beige, T '80; Ford Taunus 1.6, 4-drs., goudmet., '79. Inruil + financiering, garantie, in eigen werkplaats, ook voor alle onderhoud en servicebeurten. Autobedrijf Piet Ploum, Europaweg Zuid 7, Ubach o. Worms-Landgraaf. Tel. 045-312905.

TREKHAKEN + caravanstabilisator. Compleet programma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Carrosseriedelen
Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

BMW 525 I dec. '83, kl. groen, ABS, i.g.st. ƒ 13.750,-. Tel. 04492-3234.

Ford SIERRA 2.3 DL '84, kl. grijs, 60.000 km, a. nw. ƒ 12.750,-. Tel. 04492-3234.

VOLVO 245 DL van m. '84, kl. wit, LPG onderb. ƒ 12.500,-. Tel. 045-216118.

Opel REKORD '84, kl. blauw, orig. 45.000 km, a. nw. ƒ 12.500,-. Tel. 045-420650.

VW GOLF '79 ƒ2900,-; Escort '79 ƒ 1750,-; Fiësta '79 ƒ 2750,-; Metro '81 ƒ 2750,-; Ascona '79 ƒ2550,-; Mazda 626 '79 lpg ƒ 1900,-; BMW 518 aut. '78 ƒ 1500,-; Granada 2.1 D '78 ƒ 1500,-; Taunus 2300 '79 ƒ900,-. Inr. mog. Tel. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

CHEVY Blazer Cheyenne '79, 6-cil., aut., LPG. Inr. mog. APK 6-'89. Tel. 045-211071.

KADETT typ 12 S '81, zeld. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Mooie Ford TAUNUS 1600 LS met LPG, bj. 5-'80, APK tot 2-'89. Vr.pr. ƒ 2450,-. 045-422610.

VAUXHALL Chevette Kadett bwj. '80 m. APK ƒ 1150,-, 045-725884.

MAZDA 323 bwj. '79 m. APK t/m febr. '89 ƒ 1450,-, 045-725884.

RENAULT 4 GTL LPG '82 ƒ 3750,-; Volvo 345 GL aut. '80 ƒ 3750,-; Volvo 343 DL '78 ƒ 2750,-; VW Derby GLS '80 ƒ 3250,-; Mitsubishi Galant Turbo D '81 ƒ 5750,-; Opel Manta CC m. '80 ƒ 4250,-; BMW 5201 '82 ƒ 10.750,-; Range Rover '78 ƒ 7750,-. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek. Tel. 04492-3582.

Te k. GOLF 1.3 kl. wit, okt. '86, km.st. 19.500, div. extra's. 045-227790.

Onderdelen HONDA Accord, Golf diesel, Opel Ascona. Tel. 045-216932.

Moet weg: BMW 525 E Aut., bj. '84. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Koopje: Opel SENATOR 3 L. E CD, bj. '83. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

AUTO "TREEBEEK", Weijenweg 147, Brunssum (naast Franciscusschool), tel. 045-229101 heeft 50 goedkope occasions zoals: Volvo 244 DL '78; Lada 2105 GL '73; VW Golf '76 '77 + Derby '78 en '80; Opel Manta Berlinetta HB '79; Ascona '76 en '79; Rekord 2.3 D '80; Alfa Guilietta '79; Mitsubishi Colt GL en GLX '79; Mazda 323 626 aut. '79 en 929 L '78 airc.; Datsun Blue Bird '83 en Sunny '82; Toyota Tercel '79 en Corolla '77 en '78 aut.; Honda Civic '78; R 14 TL; VW bus '79 enz. enz. Alle auto's incl. APK. Inruil en financiering mog. Dag. geopend van 10-19 uur, 's zondags kijkdag van 13.00-17.00 uur. Wij zijn er dus 7 dagen per week voor u.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Weg. vertrek buitenl. te k. BMW 318 aut. '78 uitgebouwd, nwe. motor en versnell.bak. 045-319087.

BMW
30 jonge occasions, diverse types.
show
Kera b.v. Kerkrade, Kerkradersteenweg 5. Tel. 045-452121.

Te k. VOLVO 345 DL mod. '82 apk i.z.g.st. ƒ 4500,–. Tel. 045-452008.

VOLVO 340 special '86, zeer voordelig. Tel. 04490-12138.

Te k. SUZUKI Alto bj. '86. Km. 29.000. Schadevrij. 1e eigenaar. Tel. 04742-3738.

DATSUN 260 Z 2+2 sport i.nw.st. pr. ƒ 7750,- tel. 04499-3026.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Opel Corsa 1200 S type '86 ƒ 13.750,–; Mitsubishi Colt Turbo '84 ƒ 14.750,–; Volvo 343 aut. '78 1e eig.; Opel Ascona LS 4-drs. diesel '85 ƒ 15.250,–; Opel Kadett 1200 type '85 ƒ 14.750,–; BMW 520 '80 ƒ 4500,–; Volvo 240 LPG '84; Lada 2105 1300 11.000 km gel. '87; Opel Rekord 2 ltr S stat.car '83; Ford Taunus 1600 stat.car '80 ƒ 2750,–. Autobedrijf Stan WEBER. Financ., gar. en inruil. Erkend APK keur.station. Tel. 045-314175. Baanstr. 38, Landgraaf-Schaesberg.

Te k. LADA type 2105, bwjr. '82, APK '89. Prijs 7 1350,-. Tel. 045-415379.

Te k. zeer zuinige VAUXHALL Schevette stationcar APK gek. mei '89 inr. grotere auto mog. lfst. Amerikaan 04490-38119.

Te k. VAUXHALL cav. L 4 drs. bj. 13-7-79 APK 23-7-89. 100% in orde pr. ƒ 3250,- 04490-24051.

Te k. AUDI 100 GLS bj. '80 typw '81 zilv. met. lpg APK tot juni '89 iets spuitw. techn. 100% in orde ƒ 3250,- tel. 04490-40382.

Te k. INNOCENTIE bj. '81 3 drs. kl. rood i.z.g.st. APK 1989 ƒ 2750,- Piet Heynstr. 22, Geleen.

Te k. AUTOMAAT Honda Accord 4-drs., 1e eig., 100%. Vr.pr. ƒ 3350,-. Tel. 045-225913, APK tot 6-'89.

VW GOLF sec. SS 1300, bouwjaar 1982, ATS velgen 195×50×15, spoilers, grill ƒ 6450,-. 045-324668.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Auto Landgraaf biedt aan: Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. Een greep uit onze voorraad: Alfa 90 Limousine 2.0 m. LPG, 5-bak enz., kl. grijsmet., 1986, 19.500; Audi 90 2.0 E, laatste nieuwe model, rood, '87; Audi 100 CC diesel, wit, '83; BMW 728 I aut., m. ABS, alles elek. enz., zilverm., 1987, 42.000; BMW 324 Diesel, 4-drs., sportv., verlaagd, kl. zilver, 1986, 27.500; BMW 316 m. dure stereo, kl. wit, z. mooi, 1984, 14.900; BMW 528I m. 5-bak, schuifd. enz., kl. rookzilver, 1984, 19.500; Datsun Sylvia 180 SX injec Z sportief, snel, bruinmet., 1982, 6500; Fiat Ritmo 60 Luxe, 5-drs., open dak, kleur rood, 1985, 8500; Ford Escort XR 3i, veel acc., kl. wit, '83; Ford Escort Bravo, groenmet., '81; Hyundai Stellar SL Luxe, m. stereo, 4-drs., kl. rood, 1984, 6000; Mercedes 230 C aut., nieuwstaat, voor liefhebber, '78; Mini Mayfair z. luxe uitv., kl. rood, 9000 km, 1987, 8750,–; Mitsubishi Galant Turbo D station, stuurb., kl. zilver, 1984, 10.500; Mitsubishi alant Turbo Diesel, kl. blauwmet., 1982, 6500; Nissan 3000 2X, goudmet., 44.000 km, '84; Opel Kadett, 5-drs. LS, 9000 km, kl. rood, 1987, 18.000; Opel Ascona 1.6 D Hatchback, kl. zilver, 1984, 10.750; Opel Ascona 1.6 S m. stereo, als nw., kl. groenmet., 1983, 10.200; Opel Rekord 2.0 S m. LPG, kl. wit, mooie auto, 1983, 10.500; Opel Senator 3 LE aut., in nieuwstaat, roodmet., '84; Peugeot 505 GR m. schuifd., kl. bruinm., 1983, 9500; Renault 25 GTS, m. dure stereo, wit, '85; Rover 2600 Van den Plass autom., m. alle acc., kl. zilver, 1986, 15.500; Talbot Horizon 1.5 Ultra, kl. zilver, 48.000 km, 1984, 7000; Talbot Tagora 2.2, duurste uitv., grijsmet., '81; Volvo 480 ES, m. z.v. extra's, zwart, 22.000 km, '86; Volvo 240 Diesel m. stereo, stuurbekr., enz., kl. rood, 1986, 23.000; Volvo 240 DL m. LPG, 5-bak, absol. nw. st., kl. blauw, 1985, 17.500; Volvo 360 GLT 2.0 Injec., 5-drs., kl. wit, z. mooi, 1985, 15.500; VW Scirocco GTX 1.8, met uitbouwset, kl. goudmet., '84; VW Golf GTD Turbo D 5-drs., m. z.v. extra's, kl. wit, 1983, 12.000; VW Passat LD, 5-drs., kl. blauwmet., 1982, 8000; Alfa Sud 1.5 Super, kl. beige, 1980, 1250; BMW 525 aut. m. alle mog. acc., groenmet., 1980, 5500; Ford Granada 2.3 Station, kl. beigemet., 1980, 2250; Mazda 323 Station 1.3, kl.rood, 1980, 3000; Opel Kadett 1.2 N, kl. groen, 1985, 500; Renault 5 TL, kl. wit, z. leuke auto, 1983, 4000; Renault 14 TL, kl. beige, m. stereo, mooie auto, 1982, 2500; Toyota Carina 1.6 ST, kl. wit, 1981, 4000. ★ Alle prijzen zijn exclusief BTW ★ Garantie boven ƒ 10.000,– ★ 12 mnd. garantie ★ Discrete financiering ★ VVN-keuringsstation ★ Bovag-bedrijf ★ Eigen service-dienst ★ Inruil mogelijk. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 424268.

Audi 80 coupé '82; Suzuki Alto '82; Ford Escort 1600 '84; Ford Escort 5 drs. auto '85; Fiat Uno 55 '84; Opel Kadett 13 S '86; Daihatsu bestelbus '84; Ford Sierra 2.0 GL '83; Toyota Carina '82; Rover 3500 '80; VW Derby '79; Toyota Carina '78; Ford Taunus '76; Mazda 626 autom. '80; BMW 320i '83; Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil, garantie, financiering, tel. 04490-44944. Uw adres voor APK keuringen en alle autorep.

VOLVO 66 automaat org. bj. '80 APK ƒ 2700,- Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. NISSAN Sunny 15 GL 5 sp bj. '83 APK '89 100% pr. ƒ 9000,- Heggenstr. 55, Schaesberg.

Zien is beslist kopen. Ford TAUNUS 2.0 GL 6 cyl. v.p. ƒ 3000,- APK mrt. '89 045-323830.

Te k. weg. omst.heden Opel KADETT 13 N, bj. '81 APK tot 6-'89 tel. 04744-1981.

Te k. RENAULT 11 diesel, bj. '85, blauw met., vr.pr. ƒ 10.750,- Bachstr. 32, Roermond.

Te k. Ford GRANADA 2.3 l bj. '78 APK gek. vaste pr. ƒ 850,- tel. 045-229554.

Opel REKORD 2.0 S '84, met.groen. Vraagpr. 14.800,-. Fin. mog. 045-417122.

Fiat Sittycar Sittard
Opruming showroomauto's - Nieuw - 0 km
1000 gulden korting
Renteloos uitstel betaling
(vraag onze voorwaarde)

Panda 1000 super	wit
Une Champ	beigemetalic
Une Champ	blauwmetalic
Uno 45 Fire	blauw
Uno 45 Fire + wisser achter	rood
Uno 45 Super	zwart
Uno 45 Super	wit
Uno 60 3-drs. + div. accessoires	wit

Volledige fabrieksgarantie. Inruil, financiering
Fiat Sittycar Sittard
pres. Kennedysingel 12. Tel. 04490-17544

Ford ESCORT 1.3 L, m. '78, APK. Technisch 100%. ƒ 950,-. 045-453591.

EEND 2-CV 6 '82, zeldz. mooi en zuinig. Vraagpr. ƒ 2800,-. 045-417122.

Te k. OPEL Kadett 1.2 S coupé '77, z. mooi met APK. ƒ 1450,-. Palmstr. 62, Passart-Zuid Heerlen.

Te k. MERCEDES 608 D verhoogd en verlengd ƒ 4500,-, Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Te k. CORSA 12 S GL '84; Corsa TR GL '86; Kadett '77 '80 '82 en '83; Ford Fiesta 1.1 L '83; Escort 1.3 L '81. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Ford SCORPIO 2.0 CL '85, kl. grijs, LPG, in nw.st. ƒ 19.500,-. Tel. 04492-3234.

AUDI 100 CC nw. model '83, kl. grijs, bijz. mooi ƒ 13.500,-. Tel. 04492-3234.

SAAB 900 GLS '82, kl. wit, 5-drs., LPG i.z.g.st. ƒ 8750,-. Tel. 04492-3234.

VW GOLF '80, zilvergrijs, i. perf. st. ƒ 4500,-. Tel. 045-421207.

VOLVO 240 DL '83, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 11.500,-. Tel. 04492-3234.

FIAT Panda 45 CL '85, 1e eig. 20.000 km ƒ 8250,-. Tel. 04492-3234.

RENAULT 5 GTL '82, kl. grijs, bijz. mooi ƒ 4250,-. Tel. 04492-3234.

RENAULT 5 GL '81 ƒ 2950,-; Datsun Sunny coupé '79 ƒ 3600,-; Ford Fiesta 1100 L '79 ƒ 3200,-; Mitsubishi Galant '79 ƒ 3500,-; VW Golf D '79 ƒ 4200,-; VW Derby '79 ƒ 2900,-; Opel Ascona '80 4-drs. ƒ 4500,-; Kadett caravan 12 S '80 ƒ 4800,-; Kadett de luxe '78 ƒ 2500,-; Honda Civic '79 ƒ 1500,-; Ford 1600 '77 ƒ 850,-; Ford Escort '78 ƒ 1200,-; Zastava '81 ƒ 750,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf. Tel. 045-311078.

T.k. Opel KADETT autom. m. APK 7-'89. Vr.pr. ƒ 1650,- Parallelweg 18, Nuth.

FIAT 127 type '81, kl. groen, weinig gelopen, benz.verbr. 1:16, APK tot 5-'89, i.st.v.nw., weg. omst. ƒ 2950,-. Tel. 043-431823.

DAF 55 1972, vaste pr. ƒ 750,-. Tel. v. 17 tot 21.00 uur: 045-713363.

Te k. MERCEDES 200 D, bouwjr. '79, i.z.g.st. Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

GOLF GLD Diesel, bouwjaar 1979 m. motortest en APK. ƒ 3450,-. 045-324668.

Opel REKORD bwjr. '77, APK gek. 1-3-'89, vraagpr. ƒ2250,-; Renault 17 TS Coupé bwjr. '77, APK gek. 2-10-'88. Vraagpr. ƒ1450,-. Tel. 045-271686.

VW PASSAT CL, van privé, bwjr. '86, grijsmet., 5-bak, sunroof, i.st.v.nw. Tel. 045-410212, na 17.00 uur.

Te k. Ford TAUNUS 1,6 ltr, bwjr. '77. APK. Vraagpr. ƒ 1000,-. Tel. 045-325895 - 045-322385.

T.k. mooie Ford ESCORT bj. '79, 4-drs. APK '89. Pr. ƒ 1700,-. Aartshertogenstr. 15. Tel. 045-323823.

Ford type FIESTA 1100 L '81, als nw. Herlongstr. 43, Heerlerbaan.

FIESTA type 1.3 Ghia '80, zeldz. mooi ƒ 3500,-. Hamerstr. 37-39, Heerlen (bij ABP).

T.k. Opel KADETT en Volvo bj. '78, APK. Tel. 04499-3398.

T.k. Datsun SUNNY coupé bj. '79, nwe. koppeling, 2 banden + uitl. APK 4-'89. Vr.pr. ƒ 2450,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Motoren

Te k. weg. omstandigh. HONDA crossm. 125 CR bj. '82, Suzuki Chopper GS 550 l. bj. '80 i.z.g.st. Tel. 045-418049.

Fietsen/bromfietsen

Mooie LOOK pedalen en Look schoenen, voorradig bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide, tel. 045-211486.

Te k. gebr. VESPA, Puch Maxi, Honda MTX, Zündapp e.v.a. Tevens voor elke bromfiets gebruikte onderdelen. Maasstr. Beersdal-Hrl. 045-725309.

Te k. TOMOS 5 9 cockp. sterw. bj. '86 ruilen of Vespa of Maxi Puch na 12 uur Laurentiusstr. Heerlerheide.

Te k. VESPA Ciao bj. sterwielen antraciet ƒ 800,- tel. 04492-4167.

Te k. VESPA Ciao i.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-213296.

Te k. prof. lichtgew. CROSSFIETS, z.g.a. Vraagpr. ƒ 350,-. Tel. 045-416185, tuss. 9 en 18 u. Schaepmanplein 9, Molenberg.

ZÜNDAPP KS 50 bj. m. sterw., kuip + Eisenhowerstr. 15, Eygelshoven.

Te k. witte HONDA MT '85, i.z.g.st. Het Ambacht 109. Brunsusm.

Geld en goed

Snel geld nodig? Wij helpen u gemakkelijk per telefoon! NKB: 02265-3344.

Vakantie/recreatie

COSTA BRAVA per luxe bus. Appartement, 10 dagen: ƒ 298,– p.p. Vertrek 1- Ook mogelijkheid met eigen auto. Inl.: 033-18600 of 18811.

Spanje. Alles over JONGERENCAMPINGREIZEN per bus/trein. Gratis folder 033-18600 of 18811.

SPANJE: Rosas aan zee. Enkele annuleringen van 2 juli, in villa's en appartementen. Inl.: 033-18600 of 18811.

Te h. inger. CARAVAN voortent in Heimbach Eifel. Tel. 045-721780, b.g.g. 316082.

Te huur: STACARAVAN direct aan zee (Zld./Walcheren) Vrij vóór 16-7 en vanaf 13- Inl. 01181-882.

decorette

Nieuwe kleuren voor binnen en buiten

Breng uw huis deze zomer in een hele bijzondere sfeer. Met de nieuwste kleuren van Decorette voor binnen en buiten. U zult versteld staan van het resultaat!

Kombineren is niet moeilijk met Couleur Locale van Flexa:

6 kleuren in 3 nuances, van bijna wit tot vol pastel.

Hoogglans 0,75 liter
Adviesprijs: 21.95
Bij Decorette:
19.95

Zijdeglans 0,75 liter
Adviesprijs: 23.35
Bij Decorette:
20.95

Vinyllatex 2,5 liter
Adviesprijs: 28.75
Bij Decorette:
26.95

Kleurrijk behang met granietmotief
van 16.95 Nu voor 14.95

CETABEVER TRANSPARANT UV

Transparante buitenbeits geeft extra bescherming aan alle houtsoorten. Nu bij Decorette:
0,75 liter van 25.95 Nu voor 22.95
2,50 liter van 82.40 Nu voor 69.90

CETABEVER VERFBIJTS SUPER

Strijkt uit als beits en dekt als verf. Voor nieuw en oud hout. Veel keus in kleur Nu bij Decorette:
0,75 liter van 23.30 Nu voor 20.95
2,50 liter van 73.60 Nu voor 66.-

Decorette van Wersch, Heerlen, Bongerd 19, tel. 045-713581
Decorette de Parel, Brunssum, W.C. de Parel, 17, tel. 045-273266.
Decorette de Bijenkorf, Hoensbroek, Kouvenderstraat 59-61, tel. 045-212838.
Decorette 't Verfhuis, Sittard, Limbrichterstraat 4, tel. 04490-15080

Decorette geeft kleur aan je huis.

Aanbiedingen geldig t/m 9 juli 1988 of zolang de voorraad strekt.

BIOSCOPEN

HEERLEN

al: Empire of the sun, dag. 15 en 20 **. Rivoli:** Saigon, dag. 15.30 18 en 30 uur. **Maxim:** Angel heart, dag. 30 18 en 20.30 uur. **H5:** Drie mannen een baby, dag. 14.30 19.30 en 21.30 ur. Jungle book, dag. 14.30 uur. Run-g man, dag. 14 19 en 21 uur. Kroniek n een aangekondigde dood, dag. 14 19 21 uur. Can't buy me love, dag. 19.15 21.15 uur. The last Emperor, dag. 14 20.30 uur.

SCHAESBERG

okino: Rent-a-cop, dag. 22.15 uur.

MAASTRICHT

bi: Saigon, dag. 14.30 en 20.30 uur. Speurneuzen, wo 14.30 uur. Sum-rschool, dag. 14.30 en 21 uur. No way dag. 14.30 en 21 uur, wo alleen 21 Surrender, dag. 14.30 en 21 uur. **ival, Palace 1 en Studio:** Jungle ok, dag. 16.15 uur. The last Emperor, 17 en 20.30 uur. Drie mannen en een by, dag. 16.30 18 19 20.30 en 21.30 uur. **ce 2:** Valley girls, dag. doorl. v.a. 0 uur. **Lumière:** Angelo my love, 20 uur. Yeelen, dag. 21 uur. Long ewells, dag. 22 uur. **Ciné-K:** Geen orstelling t/m 22 juni.

SITTARD

kel: Oci Ciornie, wo 20.30 uur.

ROERMOND

yal: Moonstruck, dag. 20.30 uur. La mba, wo 14.30 uur. **Royaline:** The last peror, dag. 20.30 uur.

VENLO

C-Zienema: Yeelen, wo 20.30 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

rieversheide, Schaapskooiweg 99. positie 'Van Alpaca tot Zibeline' over uurlijke vezels. T/m 27/6, open di t/m 10-17 uur. **Volksterrenwacht.** Wer-n van André Offermans. T/m 31/7, pen dag. 13-17 uur, di en vr ook 20-22 ur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. Te-ningen en gouaches van Lei Molin. an 24/6 t/m 14/8. Open di t/m vr 11-17 ur, za en zo 14-17 uur. **Filmhuis de iegel,** Akerstraat 88. 'Plagiaat' van ns Smals. T/m 27/6. Open vr t/m ma a 20 uur, do vanaf 22 uur. **ABP,** Werk n Juul Sadée. Open 26/6 14-17 uur. **ermenmuseum.** Expositie 'zilveren mera': bekroonde foto's. T/m 17/7, pen di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 ur. **NMB,** Op de Bongerd 13. Werk van oke Dreessen-Dautzenberg. T/m 31/7, pen tijdens kantooruren. **ABP.** Werk an Fien Huth en Pierre Lumey. Ge-pend zo 24/6 14-17 uur.

KERKRADE

lerie Hoogh Anstel, Kasteel Eren-ein. Werk van Joop Noordkamp. T/m 6, open za en zo 14.00-17.00 uur.

VOERENDAAL

meentehuis, Raadhuisplein 1. Werk n Alina Vis. T/m 30/6, open tijdens ntoortijden.

BRUNSSUM

ijverpark. Beelden in Brunssum. Van 4/7 t/m 21/8.

HOENSBROEK

steel Hoenbroek. Werk van 13 Lim-urgse grafici. T/m 2/7, open dagelijks 0-17 uur. 'Vrije kunst 80'. Open 25 en 6/6 11-17 uur. **Bibliotheek,** Pastoor chleidenstraat. Werk van Margriet erkhout. T/m 15/7, open ma, wo en do 0-18 uur, di en vr 10-20 uur. **ABN,** Fo-o's van Ella de Troye. T/m 15/7, open op erkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** oortgebouw kasteel. Foto's van Beatri-e Helg. T/m 26/6, open ma t/m vr 10-12 n 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

NUTH

bliotheek, Burg. Beckersstraat 10. oto's van Jo van Aken. T/m 14/7, open a, di, wo, vr 14.30-18 uur, vr ook 18.30 20 uur en wo 10.30-12 uur.

CADIER EN KEER

e Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. erk van Jan Linders. T/m 26/6. 'Zo-eropstelling' in galerie en beelden-uin. De maanden juli en augustus. Open vr t/m zo 14-18 uur.

VALKENBURG

e Candelaer, Kasteel Oost. 'Waar de ag nacht is'. De hele maand juni, open a, wo en za 14-17 uur. **Casino,** Odapark 1. Werk van Alex Brouwers. T/m 4/7.

Kerkfeesten Chevremont

RKRADE – Voor de achtste keer successie worden vrijdag, zater-g en zondag de kerkfeesten van evremont gehouden.

en rondom de feesttent, opge-ld op het Olmenplein, wordt vrij-g gestart met een disco-avond. terdag om twee uur worden de rkfeesten geopend door pastoor yer, waarna een spelenmiddag or de jeugd plaatsvindt. Na een ierse avond die zaterdag om acht r begint, wordt de zondag inge-id met de jaarlijkse processie door parochie Sint Petrus ten Heme-pneming. Aansluitend is er früh-hoppen. Tijdens de feestavond ordt tegen elf uur de trekking van loterij gehouden.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg
Niet voor klachten over bezorging
(739881)
Kantoor Heerlen: 739911
Hans Toonen (chef regioredactie) ☎ 425335
Wim Dragstra (stadsredacteur Heerlen) ☎ 710317
Richard Willems ☎ 04406-15890
Emile Hollman ☎ 422345
Kantoor Kerkrade: 455506
Jos van den Camp ☎ 351514
Laurens Schellen ☎ 04490-23936

Gunstige mentaliteitsverandering onder bewoners

Brunssum-Noord begint overeind te krabbelen

door richard willems

BRUNSSUM – Brunssum-Noord een jaar geleden: de woonwijk zit op de glijbaan van verpaupering en de snelheid naar beneden is schrikbarend.

Criminaliteit stijgt per openstaande auto, leegstand slaat toe en het fenomeen 'ghettovorming' begint de betrokken woningvereniging al serieuze stuipen op het lijf te jagen.

Brunssum nu: van verpaupering kan amper nog sprake zijn, hoewel er geen enkele steen is opgepoetst. De criminaliteit daalt dagelijks, zonder dat de politie daar een belangrijk aandeel in heeft. En de rust is weer boven in de wijk, alsof die nooit is weggeweest.

Waar is die ommezwaai aan te wijten? Grote hoeveelheden geld zijn immers (nog) niet tegen Brunssum-Noord aangesmeten. En ook is er geen 'rampenplan' in werking gezet om de wijk via de snelste weg uit het vermeende verderf te halen.

Mentaliteit

Wat wel heeft plaatsgevonden, is een mentaliteitsverandering onder de bewoners.

Ondanks schier onoverkomenlijke problemen, zowel met het oog op woonklimaat als veiligheid en infrastructuur, hebben de bewoners zich namelijk vastgeklampt aan hun wijk.

De denktrant is gewijzigd, de toekomstblik staat op positief en de babbel met de buren handelt niet meer over de problemen van gisteren, maar over de verbeteringen van morgen.

Natuurlijk is die mentaliteitsverandering niet zomaar uit de donkere lucht boven de wijk komen vallen. Debet daaraan is zonder twijfel de inzet van de sectie Humaniplan, gelieerd aan de vereniging Humanitas Limburg, een organisatie die door de woningvereniging Brunssum en het gemeentebestuur van de oude mijnstad in 1987 wordt benaderd, om de wijk uit het slop te halen.

Deze organisatie, 'voor planning op menselijke maat', nestelt zich begin dit jaar in Brunssum om allereerst de bewoners van Brunssum-Noord aan het verstand te brengen, dat hun wijk wel degelijk weer leefbaar kan worden gemaakt.

● *Brunssum-Noord, gezien vanuit Merkelbeek.*
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

En Humanitas wint, onder aanvoering van algemeen coördinator Michel Habets, die eerste belangrijke slag.

Daarmee wordt een klimaat geschapen, dat voor de doelstellingen van Humanitas en dus ook voor de wederopbouw van de wijk, optimaal is. Want kenmerkend voor de aanpak van Humanitas, bij het genezen van zieke woonwijken, is dat de bewoners zélf problemen en knelpunten analyseren en daarvoor ook zélf oplossingen en maatregelen aandragen.

Bijna halverwege

Die uitgekiende inventarisatie van problemen en wensen werd vorige week openbaar. Daarmee zijn Humanitas en de bewoners bijna halverwege het opknappen van de wijk gekomen. Want na de zomerpauze zullen voor de geïnventariseerde problemen maatregelen op tafel komen en in het prille begin van het volgend jaar zullen financiële en praktische knopen worden doorgehakt, om ook daadwerkelijk tot veranderingen te komen.

Gaat alles goed, dan is Brunssum-Noord binnen nu en een jaar de leefbare woonwijk, zoals de bewoners zich dat voorstellen. Die ontwikkeling zal dan op de eerste plaats te danken zijn aan de huidige mentaliteitsverandering onder de bewoners en de gedegen aanpak van de sectie Humaniplan.

Maar laten we wel wezen: veranderingen in mentaliteit en denktrant kunnen de wijk niet in een nieuw jasje steken. Daarvoor is geld nodig.

Brunssum-Noord oogt momenteel aan de buitenkant dan ook nog steeds zo hulpbehoevend, als in haar moeilijkste jaren. Maar daar prikken de bewoners doorheen. Want zij beseffen dat aan de binnenkant de renovatie al volop aan de gang is.

Lenteconcert in Heerlen

HEERLEN – Het jaarlijkse lenteconcert in Auberge De Rousch in Heerlen, dat enkele weken geleden vanwege regen werd afgelast, zal zondag bij droog weer doorgang vinden. Op de binnenhof van deze Heerlense hoeve spelen vanaf 11.30 uur de fanfare Juliana uit Holtum en vanaf 13.00 de harmonie St. Joseph uit Heerlerbaan. Daarna, vanaf half drie spelen de Holtheimer Boys nog enkele uren Tirolermuziek. Toegang is gratis.

Kerkwijding wordt weer in ere hersteld

TREEBEEK – In de Treebeekse St. Barbaraparochie wordt het kerkwijdingsfeest weer in ere hersteld. Het was op 27 juni 1921 dat in de mijnwerkersgemeenschap Treebeek de kerk werd gewijd aan de heilige Barbara. Deze kerkwijding werd traditiegetrouw gevierd met een mis, de zogenoemde kerkwijdingsmis, waaruit later het woord kermis is ontstaan.

Een kermis wordt het dit jaar in Treebeek nog niet (die is met Pasen) maar er wordt wel feest gevierd. Alle parochianen, oud-parochianen en andere belangstellenden worden uitgenodigd om na de kerkwijdingsmis die op 26 juni om 11 uur gehouden wordt, in de tuin van de pastorie koffie te komen drinken. Als het weer tegen zit, dan wordt er koffie gedronken (en vla gegeten) in het KAJ-gebouw.

Eerste steen voor nieuw bejaardenhuis

HEERLEN – Drs Krekelberg, voorzitter van de Stichting RK Bejaardenzorg 'Tobias', heeft gistermiddag aan de Van Weerden Poelmanstraat in Heerlen de eerste steen gelegd voor de bouw van een nieuw bejaardenhuis.

Het bejaardenhuis Tobias aan de Tacitusstraat is verouderd. Vorig jaar werd bekend dat op de plaats waar vroeger de Campina melkfabriek stond, een nieuw 125 kamers tellend bejaardencentrum gebouwd kan worden. Totale kosten 14 miljoen gulden.

● *Gistermiddag werd de eerste steen gelegd voor het nieuwe bejaardenhuis aan de Van Weerden Poelmanstraat.*
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Brunssum wint korpsschieten schuttersfeest

STEIN – De schutterij van Brunssum heeft in de klasse A het korpsschieten gewonnen tijdens het schuttersfeest van de bond St. Gerardus. De wedstrijden vonden plaats in Stein. Hier volgen de overige resultaten.

Mooiste binnenkomen: ereprijs Klimmen 294 punten, le prijs Schimmert 293, 2 Heerlen 293, 3 Geleen 292. Mooiste geheel. 1 Oirsbeek 292, 2 Schimmert 292. Houding optocht klasse A. ereprijs Limbricht 293, 1 Schaesberg 292, 2 Spaubeek 292. Klasse B. ereprijs Munstergeleen 290. 1 Amstenrade 289, 2 Merkelbeek 287. Beste defilé klasse A. ereprijs Klimmen 295, 1 Vaesrade 294, 2 Heerlen 294. Klasse B. ereprijs Sweikhuizen 290, 1 Merkelbeek 288, 2 Amstenrade 287.

Mooiste koningin: ereprijs Spaubeek 590, 1 Limbricht 588, 1 Schimmert 586, 1 Brunssum 585. Mooiste koning: ereprijs Brunssum 590, 1 Munstergeleen 585, 1 Spaubeek 583. Mooiste marketenster. 1 Stevens Puth 198, 1 Notten Geleen 196, 1 Van Knippenberg Brunssum 195. Mooiste generaal:1 Vaesrade 196, 2 Amstenrade 195. Modelste generaal 1 Heerlen 197, 2 Klimmen 195. Mooiste uniform. 1 Spaubeek 293. Modelste uniform. 1 Heerlen 294. Hoogste aantal gewapende leden. 1 Spaubeek met 34 gewapende leden. Beste vaandeldrager: ereprijs Merkelbeek 295. 1 Vaesrade 295, 2 Geleen 293.

Mooiste bordjesdrager in uniform: 1 Vaesrade 296, 2 Klimmen 292, 3 Schaesberg 290. Mooiste bieleman boven 16 jaar: 1 Leenartz Geleen 195, 2 Wijnands Klimmen 195. Beneden 16 jaar 1 Woudstra Vaesrade 197, 2 Oomen Vaesrade 194. Beste tamboermajoor: Ereprijs Klimmen 50½, 1 Amstenrade 48½, 2 Sweikhuizen 48. Beste tamboer 1e divisie 1 Louis Swelzen Oirsbeek 51, 2 P. de Boer Heerlen 50. 2e divisie 1 R. Raven Geleen 48.3e divisie 1 Marc van der Pol Heerlen 49, 2 Ralf Habets Klimmen 48½. Beste tamboer jeugddivisie 1 Sven Gijsel Geleen 51, 2 Jos Fransen Klimmen 48½. Oudste schutter in uniform G. Scheeren Schinveld (80 jaar). Jongste tamboer Jos Franken Klimmen. Beste schutter wordt uitgeschoten op later datum.

Beste commandant oude exercitie 1 Spaubeek 97, 2 Heerlerheide 96. Nieuwe exercitie 1 Limbricht 192½. Beste linkerguide 1 Heerlerheide, 2 Vaesrade Beste rechterguide 1 Spaubeek 97, 2 Heerlerheide 96. Oude exercitie 1 Heerlerheide 960, 2 Klimmen 958, 2 Spaubeek 958, 4 Vaesrade 949, 5 Schaesberg 946, 6 Geleen 945. Nieuwe exercitie 1 Limbricht 189½, 2 Heerlen 187¼, 3 Schimmert 178¼. Korpsschieten A 1 Brunssum, 2 Sweikhuizen, 3 Spaubeek, 4 Amstenrade, 5 Heerlerheide. Korpsschieten B 1 Amstenrade, 2 Oirsbeek, 3 Geleen, 4 Klimmen, 5 Schimmert. Korpsschieten C 1 Spaubeek, 2 Oirsbeek, 3 Limbricht. Drumband sectie A Eredivisie 1 Merkelbeek 198, eerste divisie 2 Sweikhuizen 186, tweede divisie 2 Geleen 173. Sectie B eredivisie 1 Schaesberg 194, 2 Klimmen 185, eerste divisie 1 Limbricht 194, 2 Spaubeek 188, tweede divisie 2 Heerlen 187, 2 Amstenrade 179½, derde divisie 2 Schimmert 182½. Beste tamboer eredivisie 1 H. Collin Heerlen 48. Beste hoornblazer eredivisie 1 F. Dols Klimmen 48.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● De Gymvereniging Olympia houdt zaterdag van 10 tot 16 uur een rommelmarkt. Bij slecht weer vindt deze plaats in de gymzaal aan de Schimmelpenninckstraat. Is het weer gunstig, dan wordt de markt gehouden op het schoolplein. De opbrengst wordt gebruikt voor de aanschaf van nieuwe uniformen en trommels. Wie nog spullen voor de markt kan missen kan na 18 uur bellen naar ☎ 723136 of 723126.

● In het jongerencentrum NOVA, Ganzeweide 211, vindt zaterdag vanaf 19.30 uur een concert plaats bij gelegenheid van de opening van de oefenbunkers van het Muziekkollektief NOX. Voor het voetlicht treden Free Way, Red Button, Mutant Zone Four en de Candy Dulfers-band Funky Stuff. In de voorverkoop is de entree f 12,50 en aan de kassa 15 gulden. Kaarten zijn verkrijgbaar bij NOVA en bij Satisfaction Heerlen.

● Deze en volgende maand wordt in de Volkssterrenwacht te Schrieversheide een expositie gehouden van hologrammen.. Dat zijn drie-dimensionale foto's van mensen, dieren en voorwerpen met een ongekende dieptewerking. De tentoonstelling is te zien op de normale openingstijden van de Sterrenwacht.

Treebeek

● De christelijke harmonie De Bazuin houdt over twee maanden een rommelmarkt. Wie nog spullen kan missen mag bellen naar ☎ 045-271373, 219401 of 220994.

Merkelbeek

● De Zonnebloem gaat op 19 juli naar het dansfestijn dat in het kader van de Parade wordt gehouden in de sporthal aan de Heugerstraat. Deelname kost 8 gulden inclusief vervoer. Men kan zich tot 14 juli aanmelden via ☎ 2410, 4035, 2333 of 045-251000.

● De mogelijkheid bestaat om via fanfare St. Joseph muzieklessen te nemen. Voor informatie kan men bellen naar Jos Schuivens, ☎ 04492-4244.

Schinveld

● De ouderen gaan van 3 tot en met 10 september op vakantie in Putten. De kosten bedragen f 370,-. Men kan zich opgeven bij mevrouw á Campo, ☎ 045-252110.

Simpelveld

● De fanfare Eendracht Huls houdt zondag vanaf 15 uur een zomerweidefeest. Op het programma staan concerten, demonstraties en gezellige spelletjes. Voor een drankje en een hapje is gezorgd.

● De buurtvereniging Stampstraat maakt op 10 juli een dagtocht naar Köningswinter en omstreken. De kosten zijn 20 gulden. Aanmelden bij het bestuur.

● De oudervereniging en het team van de St. Jozefschool houden vrijdag vanaf 19 uur een spel zonder grenzen op het schoolplein. De prijsuitreiking vindt om 21.30 uur plaats.

Schaesberg

● De wijk- en belangenvereniging Oud Eikske houdt zaterdag van 11 tot 18 uur een grote rommelmarkt in wijkcentrum Eikske aan de Strijthagerweg 4.

Per Persoon

Gouden paar

Zaterdag vieren **Mia en Sjuf Erkenbosch-Hodiamont** hun vijftig jarig huwelijksfeest in café De Leemkoel te Bocholtz. 's Middags is er een mis om half drie in de parochiekerk van Bocholtz. Eigenlijk had het feest in februari plaats moeten vinden maar Mia brak vlak voor de feestelijkheden haar been. Inmiddels is ze weer opgeknapt en kan het feest alsnog losbarsten.

● *Mia en Sjuf Erkenbosch-Hodiamont.*

Afscheid

De heer **E.J.A.M. Starmans,** directeur dienst Burgerzaken bij de gemeente Heerlen, neemt vrijdag officieel afscheid. De receptie vindt van 16.30 tot 18 uur plaats in het stadhuis.

Geslaagd

De heer **Boudewijn P.L. Maesen** uit Heerlen is aan de Rijksuniversiteit in Leiden geslaagd voor zijn doctoraalexamen medicijnen.
Aan het Conservatorium te Maastricht slaagde **P. Hensgens** uit Kerkade voor het diploma schoolmuziek.
Aan de Hogeschool van de kunsten, faculteit Beeldende Kunsten en Vormgeving te Utrecht, studeerde af als modeontwerpster en styliste **Gaby Wetzels,** afkomstig uit Hulsberg.

Koning

De nieuwe schutterskoning van schutterij St. Hubertus Haanrade is de heer **Maike Rouschen.**

Gepromoveerd

Aan de Rijksuniversiteit Limburg promoveert vrijdag aanstaande drs M.G. Havenith uit Kerkrade op de wisselwerking tussen tumorcellen en omringend bindweefsel. Sinds 1985 is Havenith als patoloog-anatoom verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg.

Mutatie

Brigadier **W. Glerum** van de gemeentepolitie Heerlen is aangesteld als Lokaal Preventie Coördinator. Het is zijn taak om samen met de gemeentelijke overheid projecten op te zetten ter bestrijding van veel voorkomende criminaliteit.

● *W. Glerum*

Dringende oproep aan alle scholieren en studenten die examen hebben gedaan.

Zoals de zaken er nu voor staan, ontvangen zo'n 116.000 examenkandidaten in juni voor het laatst studiefinanciering.

Van hen weten we bij Studiefinanciering in Groningen namelijk nog niet wat ze het komende school- of studiejaar gaan doen.

Ze kunnen bijvoorbeeld een nieuwe studie beginnen of het laatste jaar overdoen.

In beide gevallen moeten we dit weten om in juli weer studiefinanciering te verlenen. En wel zo snel mogelijk.

Bij alle scholen, Rabobanken, postkantoren en alle Steunpunten Studiefinanciering ligt 'n mutatieformulier klaar, het zogenaamde MS-formulier.

Als je dit mutatieformulier in huis hebt, kun je dat ook gebruiken.

Dus begin je straks een nieuwe studie of moet je het laatste jaar van je opleiding overdoen, zorg dan dat het mutatieformulier zo snel mogelijk bij ons binnen is.

Want alleen dan ben je ook het komende school- of studiejaar verzekerd van studiefinanciering.

Publikatie van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen in Groningen.

*imburgs Dagblad

Woensdag 22 juni 1988 ● Pagina 21





● *De aanleiding tot de strafschop. Marco van Basten gaat neer bij een ingreep van Jürgen Kohler.*

Marco beul van Hamburg

door jan mennega

HAMBURG – Net als tegen Engeland fungeerde Marco van Basten ook tegen Duitsland als de beul van Oranje. Eerst 'versierde' hij een strafschop en één minuut voor tijd tekende hij voor de winnende treffer. „Toen Wouters mij in de diepte aanspeelde, twijfelde ik eerst wat ik moest doen. Ik besloot een sliding te nemen en kon de bal nog net in het uiterste hoekje tikken".

Dan, een tikje baldadig: „Ik heb bij dat doelpunt een foutje gemaakt. Ik had hem er in de allerlaatste minuut in moeten schieten. De volgende keer zal ik eerst op de klok kijken. Ik groei trouwens steeds beter in vorm. Dit was mijn beste wedstrijd sinds jaren".

Hans van Breukelen zei de gevoelens van 1974 bij zich te hebben opgeroepen. „Ik weet dat nog goed, ik was 17 jaar en we zaten bij ons thuis allemaal met Oranjeshirtjes aan voor de buis. Het klinkt misschien gek, maar voor mij is vandaag het Europees kampioenschap eigenlijk begonnen".

De keeper van Oranje bestreed dat hij na het penalty-doelpunt van Lothar Matthäus helemaal over de rooie was geweest. „Er moest op dat moment gewoon iemand de scheidsrechter tot de orde roepen en omdat ik het dichtst bij hem in de buurt was, heb ik dat maar gedaan". De falende Roemeen Igna gaf de wild protesterende Utrechter daarop een gele kaart, die overigens geen gevolgen voor hem heeft met het oog op de finale in Munchen.

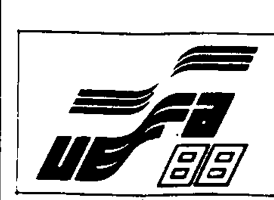
Van Breukelen: „Ik heb hem even in een mengelmoesje van Duits en Engels toegesproken, maar ik had wel het idee dat hij mij goed begreep. En als ik echt door het lint was geweest, had ik vlak daarna de verzorger van de Westduitsers zijn petje wel van het hoofd geslagen toen die het veld inkwam".

De meeste spelers van het Nederlands elftal hopen nu op een finale tegen Italie. Jan Wouters is een van hen. „Dat wordt vast een leuke wedstrijd, met voor de Italianen ook nog een pikant tintje doordat Gullit, Van Basten en Rijkaard bij ons spelen. Het mooiste moment voor mij was toen ik Matthaus na afloop een hand gaf. Ik heb alleen maar gelachen. Maar als we straks de finale verliezen, is de overwinning op de Westduitsers toch nog voor niks geweest".

Rinus Michels: 'Indrukwekkend, die tweegevechten'

EINDELIJK!

door albert geesing



HAMBURG – Het wonder is geschied, de revanche op 1974 was perfect. „Het belangrijkste is", waren gisteravond de eerste woorden van Rinus Michels, „dat we van nu af aan niet meer geconfronteerd worden met de nederlaag van 1974. We hebben onze revanche gekregen."

Het was vooral de manier waarop die tot stand kwam, die op de bondscoach diepe indruk had gemaakt. „Voetbaltechnisch wisten we wat te bieden hadden, maar daar ging het dit keer niet in eerste instantie om. Zeker in deze wedstrijd, waar de eeuwige rivaliteit kapitaal wordt geschreven, is het gevecht belangrijk. De wijze waarop die tweegevechten werden uitgevochten, was indrukwekkend."

Na de eerste, fel betwiste strafschop, dreigde Oranje zichzelf even te vergeten. „Dat was in een periode", overzag Michels naderhand, „dat er niet meer gedacht werd aan voetballen. Een gevaarlijke fase voor ons, maar ook voor de scheidsrechter. Achteraf is het misschien wel goed dat de Duitsers toen op voorsprong kwamen. Dat gaf de spelers en ons aan de zijlijn de mogelijkheid om te praten. De ploeg moest zich weer concentreren op voetbal. Vanaf dat moment gingen we wat vrijer spelen en namen we wat meer risico's. Dan heb je ook een beetje geluk nodig."

Zoals eerder de Duitsers stak Igna nu de Nederlanders de helpende hand toe, en herkende hij een strafschop in de buiteling van Van Basten. Vanaf elf meter knalde Ronald Koeman de bal beheerst achter Immel.

„De spelers proefden toen dat er meer mogelijk was. Het doelpunt van Van Basten was een juweel en had niet op een betere moment kunnen komen. De Duitsers hadden nog nauwelijks de kans iets terug te doen."

Naar het oordeel van Michels speelde Van Basten nog beter dan tegen Engeland, toen hij drie keer scoorde. „Zeker als je de omstandigheden in aanmerking neemt", prees Michels de EK-topscorer.

Niet minder gul was hij in zijn loftuitingen aan het adres van Ruud Gullit. Michels hoopt dat het gezeur rond de aanvoerder van Oranje nu eindelijk voorbij is.

„Hij heeft in de eerste drie wedstrijden voortreffelijk gespeeld in dienst van de ploeg. Vanavond (gisteren, red.) heeft hij ook individueel een overtuigende wedstrijd gespeeld."

Daar kon Franz Beckenbauer moeilijk om heen. „Hij is waarschijnlijk niet de meest perfecte speler ter wereld, maar zeker in Europa. Het is onmogelijk om hem 90 minuten te volgen. Toch heeft Borowka zijn werk prima gedaan."

Nors reageerde de Duitse teamchef op de arbitrage van Igna, die Nederland volgens hem ten onrechte een strafschop had toegekend. Het cadeautje dat hij eerder de Duitsers toekende had Beckenbauer niet gezien. Dat zal wel toeval zijn geweest. Net zo goed als hij bij hoog en laag volhield, dat Littbarski wel degelijk maagklachten had en dat hij anderhalf uur voor de wedstrijd aan de UEFA had laten weten, dat Mill zou spelen. Michels geloofde eerder in een truc, die hij maar matig kon waarderen.

Het grote verschil tussen Nederland en de eigen ploeg noemde Beckenbauer de agressieve aanpak van de Oranje-spelers. „Wij hebben te veel duels verloren, doordat Nederland in de duels veel agressiever was".



● *Gullit en Rijkaard bouwen een feestje. De finale van het EK is bereikt.*

EK in cijfers

...sland-Nederland 1-2 (0-0) – 55. Mat...us 1-0 (strafschop), 74. Ronald Koeman (strafschop) 89. Van Basten 1-2. Scheidsrechter: Igna (Roe). Toeschouwers: 61.330 (uitverkocht). Geel: Van Breukelen.
...land: Immel, Brehme, Kohler, Herget (Pflüger) en Borowski, Mill (85. Littbarski), Matthäus, Rolff, Thon, Klinsmann, Völler.
...rland: Van Breukelen, Van Aerle, Rijkaard, Ronald Koeman, Van Tiggelen, Vanenburg, Wouters, Muhren (59. Kieft), Erwin Koeman (90. Suvrijn), Gullit, Van Basten.

Topscorers

Van Basten 4 doelpunten, 2. Völler 2, 3. **Ronald Koeman, Kieft,** Brehme, Klinsmann, Thon, Matthaus (West-Duitsland), ...ini, Vialli, Altobelli, De Agostini (Italië), Michel, Butragueno, Gordillo (Spanje), ...rup, Poulsen (Denemarken), Houghton, Whelan (Ierland), Rats, Protassov, Alejnikov, Mikhailitsjenko, Passoelko (Sovjetunie), Robson, Adams (Engeland), allen een punt.

Vandaag

...lie-Sovjetunie (20.15)

Zaterdag

...erland-Italie/Sovjetunie (15.30)

Radio en tv

Vandaag **Nederland 3:** 20.00-22.30 uur rechtstreeks verslag Italie-Sovjetunie en journaal. **Nederland 2:** 18.30-18.55 uur ...onEKa Sport. **Duitsland 1:** 10.23-11.55 herhaling Nederland-Duitsland. 23.00-... uur EK journaal. **Duitsland 2:** 20.00-... uur rechtstreeks verslag Italie-Sovjetunie. **BRT 2:** 19.45-22.15 uur Italie-Sovjetunie.
Radio 1: 8.20-8.30 uur EK voetbaljournaal. 20.02-22.00 uur Langs de lijn met Italie-Sovjetunie.

ek-dagboek



RONALD KOEMAN

Dinsdag, 21 juni. Had ik tegen de Ieren de belangrijkste misser in mijn carrière, tegen de Mannschaft schoot ik de belangrijkste penalty uit mijn loopbaan binnen. Wat een moment. Ik heb me uiterst geconcentreerd en geprobeerd me niet van mijn stuk te laten brengen. Geprobeerd hebben ze het wel. Lothar Matthaus had met de hak van zijn schoen een kuil in de penaltystip gemaakt. Ik heb de bal er gewoon naast gelegd. Geen moment heb ik gedacht aan het feit dat ik die bal kon missen. Wel erna, toen die bal erin zat. Op dat moment dacht ik: Ronald nu had je Nederland naast de finale kunnen schieten. Ik heb er echter veel en belangrijke ingeschoten. Het gevoel dat ik nu had, heb ik nog nooit mogen hebben. Heerlijk.

Natuurlijk was het een uitgelokte strafschop. Maar wat geeft het. De penalty die de Duitsers kregen was er helemaal geen. De scheidsrechter heeft dat ook geweten anders had hij de bal nooit voor ons op de stip gelegd. En toen die treffer van Marco. Op een mooier moment in de wedstrijd had dat doelpunt niet kunnen vallen. Dat is pure klasse. Klasse van Marco. Draaien en schieten, terwijl wij al met de gedachten bij de verlenging waren. Perfect. We staan in de finale. De beste ploeg hoort daarin thuis. En wij waren tegen de Mannschaft duidelijk de beteren. Geen moment konden ze ons bedreigen. Vandaar dat ze al snel hun smerigheden uit de kast haalden.

Matthaus, Voller en Mill zijn meesters in het provoceren en uitlokken. Ik kreeg gedurende de wedstrijd een vreselijke hekel aan die mensen. Dan kun je ze alleen maar straffen door van ze te winnen. Wat hadden ze de pest in. Met het shirtje van Thon heb ik mijn achterste afgeveegd. Niet voor Thon, want dat was nog een van de sportiefsten. Maar voor die anderen. Bah.

Voller ging voor de rust al boven op mijn geblesseerde voet staan. Mijn enkel zwikte en vanaf dat moment heb ik geen bal meer zonder pijn kunnen trappen. Maar dan, juist omdat het de Duitsers zijn, komen er krachten vrij, waar jezelf het bestaan niet van weet. We wilden, zouden en moesten. We gingen tot de grens en soms erover. Ik mag rustig bekennen dat tijdens die anderhalf uur de haatgevoelens jegens onze tegenstander alleen nog maar toenamen. Ze hebben niets anders gedaan dan bij de scheidsrechter gezeurd om gele kaarten voor ons. Gevoetbald hebben wij echter. En daarom ook gewonnen. In de middenlinie hadden we steeds een man extra en dat is uiteindelijk onze winst geweest.

Moeite hebben we alleen gehad na die strafschop voor hen. Toen raakte de vlam in de pan en concentreerden sommigen zich niet meer op het spel maar veel meer op de tegenstander. Dat waren moeilijke momenten, maar mede door goed ingrijpen vanaf de kant, bezonnen we ons toch op onze kwaliteiten. En dat die veel beter waren dan die van de Duitsers heeft iedereen kunnen zien. We hebben met ze afgerekend op een manier die hen lang zal heugen. Ik ben er blij om. Het was een verlossing.

En nu. Nu gaan we feesten en ons vervolgens voorbereiden op de finale. Ik hoop dat we Italie als tegenstander krijgen, want dat elftal wil er ook voor voetballen. De Russen zeker niet. Dat hebben we in Keulen al ervaren. Maar ook de Russen kunnen nu een ander Oranje verwachten. Na het laatste half uur van die openingswedstrijd kregen we verwijten dat we te lief waren. Dat we mietjes waren. Daar hebben denk ik in het vervolg van het toernooi toch aardig mee afgerekend.

Karakter en surplus aan techniek geven doorslag

Oranje sloopt Duitsland

HAMBURG – Nog één minuut wees de klok in het Volksparkstadion. Nog ...n minuut, dan zou de verlen...ng ingaan bij een stand van .... Oranje, dat al 89 minuten ...ng op de toppen van de te...n had gelopen, maakte zich ...voor de twee extra slopen...kwartieren. Op dat moment ...g Jan Wouters Marco van ...asten de ruimte opzoeken. ...e bal kwam op maat. Een ...rte draai en West-Duitsland ...as gevloerd: 1-2. „Wij gaan ...ar München toe", schreeuw... het uitzinnige legioen. En ...echt.

...anje had de zege zwaar bevoch...n. Moest door een diep dal, maar ...am er zegevierend uit. Omdat de ...oeg meer inhoud had, over meer ...hnische vaardigheden beschik... En vooral nimmer het geloof in ... positief resultaat opgaf. Of zo... Berry van Aerle reeds had aan...kondigd: 'over mijn lijk'. Die ...ntaliteit, weliswaar cru ver...ord, gaf gisteravond in Ham...rg de doorslag. Nederland speel... zijn beste wedstrijd van het ...ropees kampioenschap tot nu ..., en lijkt rijp voor nog grotere ...gen. Straks in het Olympisch ...adion van Munchen.

...nus Michels had zijn ploeg uit...kend op de Westduitsers ingesteld. Kort in de dekking op de gevaarlijke pionnen Völler en Klinsmann en ruimte makend voor de voorwaartsen Gullit en Van Basten. Een taktiek waarbij de motor van de Mannschaft, Lothar Matthäus, veel werk moest verzetten maar niet tot dwingende acties kon komen. Oranje speelde geconcentreerd en gedisciplineerd met een surplus aan technisch vermogen. Nederland liet West-Duitsland draven dat het een lust voor het oog van de bijna tienduizend aanhangers was. Zelfs Gerald Vanenburg, die dit toernooi zijn draai amper kon vinden, sprong over zijn eigen schaduw en was met Frank Rijkaard de aanjager richting doel van Eike Immel.

Nederland had dan ook veruit de beste mogelijkheden. De Duitsers, die bleven steken op de toevalligheden die Völler en Mill plotseling voor het hoofd respectievelijk de voeten kregen, hadden dan ook meer bemoeienis met het voorkomen van treffers dan het scoren ervan. De elf van Beckenbauer had echter geen antwoord op de knal van Erwin Koeman, maar die zeilde rakelings langs. De grootste mogelijkheid was voor Marco van Basten op slag van rust. Ruud Gullit was de aangever; Van Basten aarzelde echter een fractie. Lang genoeg voor Immel om ernstige schade te voorkomen.

De koude oorlog bleef aldus tot en met de pauze onbeslist. De pesterijen vooraf duurden tot het moment dat beide ploegen het veld betraden. Toen namelijk liet Beckenbauer weten dat Littbarski plaats had gemaakt voor Frank Mill, omdat 'Der Litti' last van zijn maag zou hebben. De opdracht voor Mill was duidelijk. Hij is in de Bundesliga de meest succesvolle aanvaller wat betreft het versieren van strafschoppen. Scheidsrechter Igna bleef echter aanvankelijk stoïcijns onder de buitelpartijen die de Westduitsers te pas en te onpas maakten. De twee vrije verdedigers gingen om meer moverende reden plat. Ronald Koeman kreeg weer last van zijn wreefblessure en het zag er even naar uit dat de PSV'er zijn plaats zou moeten afstaan. Wilbert Suvrijn liep zich een half uur tevergeefs warm.

door fred sochacki



Aan de andere kant trof Matthias' Herget bij een actie het pezige lijf van Gullit. Voor Herget betekende het wel een voortijdig afscheid van de halve finale. Franz Beckenbauer moest een beroep doen de Bayern-verdediger Hans Pflugler. De man die achter de hand werd gehouden als Wim Kieft zijn opwachting moest maken.

Na de hervatting ging scheidsrechter Igna door de knieën voor het theater dat de discipelen van der Kaiser opvoerden. Erwin Koeman ontstak het vuurtje door doelman Immel aan te tikken. Jürgen Klinsmann profiteerde van de heisa die er vervolgens ontstond en liep tegen Frank Rijkaard op. Ioan Igna liet zich braaf om de tuin leiden en stelde Lothar Matthäus in staat om Hans van Breukelen, die de bal nog wel toucheerde, vanaf de stip kansloos te laten. Een bittere pil voor een elftal dat tot dan toe de Westduitsers in hun eigen Volksparkstadion in het hemd hadden gezet.

De matige formatie kon zich vervolgens beperken tot het camoufleren van de eigen gebreken door massaal in de verdediging te kruipen. Oranje daarentegen had met twee gevaren af te rekenen. De ploeg moest op de eerste plaats zien te voorkomen dat de stoppen helemaal zouden doorslaan. Daarenboven moest het risico van de snelle counter van de Duitsers ondervangen worden. Desondanks bleef Oranje ook in die fase beter voetballen dan de tegenstander.

Nadat Ronald Koeman diverse keren het vuur op het doel van Immel had geopend, mocht ook hij vanaf de stip proberen. Marco van Basten had goed opgelet waar de zwakte van de onpartijdige uit Roemenië lag en liet zich op z'n Duits vallen toen Jürgen Kohler in de buurt kwam. En weer leverde Igna het bewijs dat hij echt niet de geschikte man voor een halve finale was. Koeman had geen moeite met Immel.

En toen... toen iedereen zich al opmaakte voor de verlenging, gaf Jan Wouters die belangrijke pass op Marco van Basten. Nederland zit in de finale en had op de enige juiste wijze revanche genomen voor de verloren WK-finale van '74. Zelfs de koudste oorlog van der Kaiser kon daaraan niets meer veranderen.

● *Gullit dolt Borowka.*



Doorbraak aan Europees voetbalfront

Giuseppe Giannini, Romeinse veldheer



STUTTGART - Gianni Rivera, Sandro Mazzola, Giancarlo Antognoni; klinkende namen van begaafde Italiaanse middenveldregisseurs uit een grijs verleden. De 'tifosi' hebben het lang zonder een talentvolle dirigent moeten stellen, maar met de ingrijpende verjongingskuur is ook een nieuwe smaakmaker komen bovendrijven. De pas 23-jarige Giuseppe Giannini is de veldheer van het verrassende Italiaanse team, dat vanavond in de halve finale al haar balvaardige speelsheid nodig heeft om de Russische trein een halt toe te roepen.

De Italiaanse nummer 14 (!) heeft in de voorbije weken tijdens het EK zijn internationale doorbraak geforceerd. Bij de Italianen geldt Gianluca Vialli weliswaar als de supervedette, Giuseppe Giannini is hard op weg de helden van weleer naar de kroon te steken.



door huub paulissen

Uitgerekend één van zijn illustere voorgangers, Sandro Mazzola, bleek in de voorbije dagen een van de grootste bewonderaars van de spelverdeler van AS Roma: „Giuseppe is een mooie voetballer. Met zijn inzicht en fraaie pass, een sleutelfiguur voor Italie. Hij heeft er grote invloed op, dat wij zó aanvallend en aantrekkelijk spelen."

Het jonge veulen van opperstalmeester Azeglio Vicini straalt niet alleen binnen maar ook buiten de witte kalklijnen elegantie uit.
Met zijn 'play-boy'-achtige voorkomen, compleet met zorgvuldig gesoigneerd stoppelbaardje à la George Michael, heeft de spelverdeler van AS Roma vele aanbidsters op zijn hand. Toen hij gistermiddag even een frisse neus haalde voor het Waldhotel, werden de honderden uitgelaten Italiaanse fans achter regelmatig op een flirt-op-afstand getracteerd.

De enige Romein in de selectie van Vicini heeft zoals meerdere collega's in het nationale team een bliksemcarrière doorgemaakt, nadat hij bij AS Roma geruime tijd in de schaduw stond van de buitenlanders, en dan vooral Brazilianen. In tegenstelling tot tal van zijn landgenoten is hij echter geenszins van mening, dat de import-voetballers in de Italiaanse competitie de doorbraak van de eigen talenten in de weg staan. De 23-jarige is van oordeel dat het zijn ontwikkeling alleen maar ten goede is gekomen en beschouwt de blonde Braziliaan Roberto Falcao als zijn grote leermeester.

„Falcao was mijn chef bij Roma. Van hem heb ik ontzettend veel geleerd. Hij had niet alleen een geweldige techniek, hij was ook taktisch een genie. Zonder Falcao was ik nooit de speler geworden, die ik nu ben", meent de 18-voudige international, die ook een neus heeft voor doelpunten, getuige de elf competitietreffers waarmee hij op de topscorerslijst enkel Maradona en Careca voor moest laten gaan.

Toen Falcao naar zijn vaderland terugkeerde was Giannini klaar voor het grote werk. In december 1986 debuteerde hij in het EK-kwalificatieduel tegen Malta in de 'Squadra Azzurri' en stond zijn plaats niet meer af. Inmiddels is de 'prins', zoals hij door zijn teamgenoten wordt genoemd, het brein van het elftal, dat volgens de planning pas in het WK 1990 in eigen land hoeft te schitteren.
„Het is niet zo vreemd, dat het allemaal erg snel is gegaan. Met de meeste jongens speel ik al jaren samen in vertegenwoordigende Italiaanse elftallen. Met hen kan ik het in het veld vaak beter vinden dan met mijn clubgenoten."

Nadat hij in 1982 reeds Europees kampioen Onder-16 jaar werd en in 1986 de EK-finale haalde met Jong Italië, staat Giuseppe Giannini op de drempel van zijn derde EK-finale. Dat daarvoor in het Neckarstadion in Stuttgart eerst de imponerende Russen aan de zegekar moeten worden gebonden, staat voor de 23-jarige als een paal boven water.

„Toen wij vorige week de halve finale bereikten heb ik meteen geroepen dat ik het liefst tegen Rusland speel. Hun spelletje ligt ons wel. Zij hebben geen echte uitblinkers in de ploeg, maar moeten het hebben van een sterk collectief. Tegen zulke tegenstanders komt onze individuele klasse meestal goed tot uiting."

Giannini's baas, Azeglio Vicini, lijkt er echter helemaal niet zo gerust op. De Italianen oefenden in de voorbije dagen nadrukkelijk op strafschoppen. Tijdens het EK precies twintig jaar geleden besliste een muntstuk de halve finale tussen Rusland en de latere winnaar Italië, vanavond gebeurt dat vanaf de stip als honderdtwintig minuten voetbal geen winnaar produceren. En in dat geval komt Giannini oog in oog te staan met de doelman van wereldklasse, Rinat Dassaiev, waarover de Italiaan een uitgesproken mening heeft: 'Goed op de lijn, maar in het zestienmetergebied vangt hij hooguit vlinders'. Hoogmoed voor de val...



● *'Het spelletje van de Russen ligt ons wel', zegt Giannini, hier tijdens een training van de Italiaanse ploeg. Geheel links big-boss Vicini.* Foto: DRIES LINSSEN.

Tijden dat Amerikaan als bruut tekeer ging zijn vergeten

Wimbledon juicht voor McEnroe

LONDEN – Met warme affectie heeft Wimbledon de terugkeer begroet van John McEnroe. De tijden, waarin de Amerikaan tegenstanders en scheidsrechters op gelijke brute wijze schoffeerde, zijn vergeten en de wil overheerst de zondaar van weleer in de armen te sluiten.

McEnroe koesterde zich als een kat op de vensterbank in die symphatie en produceerde zowaar na de simpele 6-1, 7-5, 6-1 op Horst Skoff een vage glimlach als dank. Dat neemt niet weg, dat hij nog altijd even ambitieus is als bij zijn laatste optreden drie jaar geleden, toen Curren een einde maakte aan zijn optreden als regerend wereldkampioen. „Ik zou dolgraag de titel nog eens willen bemachtigen", aldus de Amerikaan. „De beide keren dat ik won (in 1983 en 1984) was ik mentaal niet in staat ervan te genieten. Ik zou het nu heel anders doen". Vanwaar die verandering? „Neem het feit, dat ik nu vader van twee kinderen ben".

Door het treffen met Lendl in Parijs heeft McEnroe de indruk gekregen, dat het opnieuw bereiken van de top mogelijk moet zijn. Hij verloor weliswaar na het afbreken, maar er waren momenten dat de ballen als betoverd van zijn racket vielen. „Het is alleen zaak weer een bepaalde regelmaat in mijn prestaties te brengen. Dáárvoor is het goed, dat ik de komende dagen enkele goede grasspelers ontmoet. Zij kunnen mij helpen het peil te bereiken, dat ik nodig heb om succes te hebben tegen een man als Lendl. Verder zou ik er hoogst persoonlijk voor verantwoordelijk willen zijn Wilander van het Grand Slam af te houden".

Het toernooi van Wimbledon is een van de geplaatste speelsters kwijt geraakt. De Westduitse Claudia Kohde-Kilsch trok zich terug. Een blessure aan haar linkerknie dwong de nummer elf van de plaatsingslijst tot haar besluit.

Huub van Boeckel werd in de eerste ronde uitgeschakeld door de Westduitser Patrick Kuhnen. De setstanden waren 3-6, 2-6 en 4-6. Menno Oosting en Hester Witvoet hebben de tweede ronde bereikt. Oosting versloeg de Australiër Limberger, Witvoet de Australische Jaggard.

Eerste ronde heren enkelspel: Zivojinovic-De la Pena 5-7, 7-6, 6-4, 6-4; Volkov-Champion 4-6, 7-6, 3-6, 6-4, 7-5; Rostagno-Yzaga 6-0, 6-3, 7-5; Kuhnen-Van Boeckel 6-3, 6-2, 6-4; Mecir-Moreno 7-6, 7-6, 6-2; Svensson-Wilkison 6-1, 7-6, 6-3; Evernden-Potier 7-6, 6-4, 6-2; Gustafsson-Benhabiles 6-3, 6-4, 6-4; Berger-Luna (Spa) 6-1, 7-6, 6-0; Jelen-Bloom 6-3, 3-6, 6-4, 6-3; McEnroe-Skoff 6-1, 7-5, 6-1; Riglewski-Chesnokov 7-5, 6-4, 6-4; Pate-Stenlund 6-2, 6-3, 6-7, 6-2; Stankovic-Nelson 6-3, 2-6, 6-3, 6-4; Wilander-Masso 6-4, 6-4, 7-6; Acuna-Curren 7-6, 6-7, 7-6, 6-4; Pridham-Fichardt 6-3, 6-4, 6-4; Oosting-Limberger 7-5, 6-1, 6-3; Hlasek-Goldie 6-3, 4-6, 6-4, 7-5; Aldrich-Arraya 6-7, 6-4, 4-6, 6-4, 6-2; Flach-Doohan 7-5, 7-6, 6-3; Novacek-Lindgren 6-2, 6-4, 7-6; Connors-Shiras 6-3, 7-6, 6-1; Meinecke-Whichello 5-7, 7-6, 6-2; Ross-Cane 6-7, 6-2, 6-1, 3-6, 6-1; Michibata-Castle 6-4, 7-5, 6-4.

Eerste ronde dames enkelspel: Field-Pfaff 7-5, 6-3; Hakami-Horvath 6-4, 6-4; McNeil-Provis 6-3, 7-5; Tanvier-Medrado 6-3, 6-1; Quentrec-Halard 7-6, 6-1; Gurney-Grunfeld 6-4, 7-5; Parkhomenko-Hetherington 4-6, 6-4, 6-3; Shriver-Van Rensburg 6-2, 4-6, 8-6; Graf-Hu Na 6-0, 6-0, Navratilova-Goles 6-1, 6-2; Sloane-Catlin 6-3, 6-1; Schimper-Hunter 6-3, 6-2; Sabatini-Seguso 6-2, 6-2; O'Neill-Porwick 7-5, 6-4; Yanagi-Gerken 6-4, 6-1; Witvoet-Jaggard 6-2, 6-2; Tauziat-Devries 6-2, 6-4; Zvereva-Reis 6-2, 6-3; Jolissant-Gregory 6-7, 6-4, 6-3; Durie-Werdel 6-4, 6-2; Henricksson-Herr 6-3, 6-2; Savtsjenko-Byrne 6-2, 6-2; Evert-Dechaume 6-1, 6-2; Magers-Kelesi 7-6, 3-6, 7-5; Rehe-Suire 6-3, 5-7, 6-4; Fernandez-Schultz 2-6, 6-4, 8-6; Minter-Frazier 7-5, 6-4; Reinach-Lindqvist 7-6, 6-4; Fairbank-Daniels 6-2, 6-3; Budarova-Stafford 7-6, 6-3; Mandlikova-Garrone 6-3, 7-5; Meskhi-Collins 6-4, 4-6, 9-7; Faull-Lindström 7-6, 6-3; Adams-Lake 6-3, 6-2; Kuczynska-Nagelsen 5-7, 6-1, 6-3; Novotna-Scheuer-Larsen 6-3, 7-5; Cordwell-Burgin 6-4, 6-3; Sukova-Demongeot 7-5, 1-6, 6-2; Inoue-Probst 5-7, 7-5, 6-2; Fernandez-Jagerman 6-3, 6-2; Fendick-Benjamin 6-2, 6-3; Phelps-Turnbull 7-5, 6-7 6-0; Meier-Javer 2-6, 6-3, 9-7; Gomer-Barg 7-6, 6-4.

Hermans kopman

SAN SEBASTIAN – Matthieu Hermans start in de komende Ronde van Frankrijk naast Marino Lejarreta als kopman in de Spaanse equipe Caja Rural van ploegleider Perurena.

Hermans, die dit seizoen in het profpeloton recordhouder is met twintig overwinningen, moet in de vlakke etappes voor succes zorgen. De Spanjaard Marino Lejaretta is de eerste man tijdens de bergritten. Ook de Nederlanders Rene Beuker en Erwin Nijboer zijn door Perurena geselecteerd voor de Tour de France.

● **Winnaars Limburgse taekwon-do kampioenschappen: meisjes -30 kg:** Titaley (Hoensbroek); **tot 40 kg:** Beyer (Landgraaf); **tot 50 kg:** Wolffs (Stein). **jongens -30 kg:** Zauïni (Brunssum); **tot 35 kg:** Kebli (Helden); **tot 40 kg:** Debbali (Maastricht); **tot 45 kg:** Körvers (Kerkrade); **tot 50 kg:** Sopacua (Geleen). **jongens +54 kg:** De Waal (Weert). **dames -51 kg:** Purnot (Maastricht); **tot 60 kg:** Huiskens (Heerlen); **+70 kg:** Pijnenburg (Meyel). **heren tot 64 kg:** Mertens (Weert); **tot 70 kg:** Lucassen (Stein); **tot 76 kg:** Gielen (Heerlen); **tot 83 kg:** Pijnenburg (Meyel); **+83 kg:** Nelle (Kerkrade). **junior-dames tot 51 kg:** Schütt (Brunssum); **tot 55 kg:** Gelissen (Vaals); **tot 60 kg:** A. Mingels (Maastricht); **tot 65 kg:** Claus (Brunssum). **junioren-heren -50 kg:** 1. Zeegers (Brunssum); **tot 58 kg:** Guan (Brunssum); **tot 64 kg:** Trines (Meyel); **tot 70 kg:** Daniels (Vaals); **tot 76 kg:** Di Antonio (Maastricht); **boven 76 kg:** Coffie (Brunssum).

Bauer pakt dagprijs in Ronde van Zwitserland

Wechselberger koelbloedig

CHUR – De verbazing over de prestaties van de Oostenrijker Helmut Wechselberger in de Ronde van Zwitserland heeft plaats gemaakt voor bewondering. Ook in de tweede etappe door het hooggebergte pareerde de 35-jarige bankemployé, die vorig jaar in september na zijn bronzen plak in het WK voor amateurs overstapte naar de profs, de aanvallen op zijn positie met flair. Van zijn concurrenten voor de eindzege konden alleen etappewinnaar Steve Bauer en Acacio de Silva iets van hun achterstand afknabbelen. Zij het mondjesmaat: de Canadees negentien seconden, de Portugees twee tellen minder.

Met nog twee vrij 'gemakkelijke' etappes voor de boeg tekent de sensatie zich duidelijk af. Het zou voor het eerst sinds 55 jaar zijn, dat een Oostenrijker de etappekoers in het buurland wint. Toen, in 1933, pakte Max Bulla de zege in de eerste Ronde van Zwiterland.
Gisteren was het de voor het klassement ongevaarlijke Zwitser Stefan Joho die de koers maakte. Hij fietste 87 kilometer alleen op kop en passeerde als eerste de top van de Sint-Gotthard (2094 meter) en de Oberalp (2044). Joho zou zijn inspanningen later bekopen. Zijn achterstand op de streep bedroeg meer dan twintig minuten.

Bauer, tweede in het klassement met bijna twee minuten achterstand, voelde zich pas na 162 van de 247 kilometers geroepen om aan te vallen. Hij kreeg negen man mee. Na 194 kilometer was de voorsprong van het tiental maximaal, twee minuten en twintig seconden. Bauer was daarmee virtueel leider in het klassement. Wechselberger bleef in zijn eigen tempo volharden en voor de laatste klim (Lenzeheide) van betekenis was de aansluiting een feit. Op die klim van tweede categorie (1446 meter) zette Da Silva aan. Hij kreeg de Fransman Leclercq, de Belg Roosen en Gert-Jan Theunisse met zich mee. In de afdaling voegde Bauer zich bij het viertal, om vervolgens de sprint te winnen vóór de Belgische Limburger Luc Roosen uit Opglabbeek.



● *Steve Bauer geeft Luc Roosen geen kans in de eindsprint om de etappewinst.*

Uitslag achtste etappe: 1. Bauer 247 km in 6.43.47; 2. Roosen; 3. Da Silva op 2 sec; **4. Theunisse**; 5. Leclercq op 4 sec; 6. Kelly op 19 sec; 7. Van Lancker; 8. Wyder; 9. Dernies; 10. Breu; **13. Rooks;** 19. Wechselberger allen z.t; **21. Lubberding** op 2.54; **24. Van Wijk** op 8.51; **49. Kleinsman** op 23.47; **51. Luykx**; **53. Van Rijen**; **55. Siemons**; **56. Jac van der Poel**; **61. Bogers**; **65. Stevenhaagen**; **78. Schalkers**; **80. Habets**; **85. Harings** allen op 23.47; **95. Talen** op 24.16. **Johannes Draaijer** gaf op.
Algemeen klassement: 1. Wechselberger 35.35.47; 2. Bauer op 1.39; 3. Da Silva op 1.48; 4. Jaermann op 2.33; 5. Robeet op 4.13; 6. Cesarini op 8.40; 7. Gianetti op 9.09; 8. Fuchs op 10.19; 9. Van Lancker op 10.42; 10. Rüttimann op 11.09; **12. Lubberding** op 12.29; **17. Rooks** op 18.11; **19. Van Wijk** op 23.13; **21. Theunisse** op 28.27; **66. Stevenhaagen** op 55.43; **73. Schalkers** op 59.57; **78. Habets** op 1.04.36; **80. Luykx** op 1.04.50; **81. Jac van der Poel** op 1.08.39; **84. Siemons** op 1.15.42; **85. Harings** op 1.17.04; **87. Van Rijen** op 1.18.37; **91. Kleinsman** op 1.21.23; **93. Bogers** op 1.25.10; **97. Talen** op 1.37.07.

Hoofdprijs voor Deen in Zweden

Worre onttroont Cornillet

GÖTEBORG – De Deense wielerprof Jesper Worre, die de kleuren van het Italiaanse Gewiss/Bianchi verdedigt, heeft de Ronde van Zweden gewonnen. Bruno Cornillet van de Franse Peuegotploeg werd in deze acht dagen durende etappekoers voor profs en amateurs tweede. Edwig van Hooydonck, de beloftevolle Belg uit de SuperConfexformatie van Jan Raas bezette de derde plaats.

De slotdag van de koers bestond gisteren uit twee etappes: eerst een individuele tijdrit over 14 kilometer, daarna een rit in lijn over 106 kilometer met start en finish in Göteborg. Door zijn overwinning in de tijdrit nam Worre de leiderstrui van Cornillet over. De Zweedse amateur Torbjön Wallen schreef de laatste etappe op zijn naam.

Eerste gedeelte laatste etappe: 1. Worre 14 km tijdrit in 18 minuten en 37,8 seconden; **2. Cordes** op 2,9 sec; **3. Nijdam** op 5½ sec; **4. Maassen** op 6,8 sec; 5. Edwig van Hooydonck op 14,4 sec; **6. De Vries** op 18,4 sec; 7. Johansson op 21,8 sec; **8. Knetemann** op 23,7 sec; 10. Jarl op 34,2 sec. **Tweede gedeelte laatste etappe:** 1. Wallen 106,3 km in 2.39.17; 2. Dierickx op 9 sec; 3. Lilholt op 13 sec; 4. De Wilde; 5. Soeoen; **10. Van der Poel.** **Eindklassement:** 1. Worre 24.25.44; 2. Cornillet op 8 sec; 3. Van Hooydonk op 57 sec; 4. Lafis op 1.18; 5. Lilholt op 1.32; **6. Frans Maassen** op 2.08; 7. Wahlqvist op 2.10; 8. Soeoen op 2.32; 9. Andersson op 2.33; 10. Ludo Peeters op 2.36.
● **Ronde van Colombia** – Luis Herrera schreef in eigen land de Ronde van Colombia op zijn naam. Aan de twaalfdaagse etappekoers namen zowel profs als amateurs deel. **De eindstand:** 1. Herrera 37.14.15; 2. Mejia (amateur) op 1.31; 3. Wilches op 2.09; 4. Parra op 2.20; 5. Gonzales op 2.43, allen Colombianen.
● **Romsee-Stavelot-Romsee** – De Duitser Jurgen Jonken won deze Ardennenklassieker over 150 km voor amateurs in 3 uur en 57 minuten. Verdere uitslag: 2. Van Sweefelt (B), 3. Kelling (Deen), 4. Bar (B), 5. Clegg (GB). Klasseringen Nederlanders in veld van 86 man: 7. Knevels, 11. Dahmen, 14. Van de Wouwe.
● CHUR – Na afloop van het seizoen zal een einde komen aan het dienstverband van Didi Thurau in de Panasonicploeg. Post is ontevreden over de Westduitser, die zich volgens zijn chef d'equipe niet houdt aan afspraken.

Show en topsport in Jumping Maastricht

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – In het MECC wordt van 10 tot 13 november Jumping Indoor Maastricht georganiseerd, een internationaal concours hippique waarin het publiek vier dagen zowel show als topsport gepresenteerd krijgt. Mede door de steun van vele sponsors nemen de beste spring- en dressuurruiters aan het evenement deel.

Op vrijdag 11 november zullen de l'Annee Hippique Oscar's voor de beste hippische prestaties in het afgelopen jaar worden uitgereikt. De opzet van het programma heeft nu reeds t.v.-omroepen uit binnen- en buitenland aangelokt die het evenement op de beeldbuis zullen brengen.

Voor het eerst wordt een aantal voor Europa nieuwe rubrieken verreden. Bijvoorbeeld twee combinaties, die gelijktijdig eenzelfde parcours afleggen en het Up and Down, dat in Amerika erg populair is. Hierbij rijdt één ruiter een parcours. Is hij daarmee klaar, dan stijgt hij af waarna vervolgens een collega-ruiter hetzelfde paard bestijgt om het parcours in omgekeerde volgorde af te leggen.

Henk van Tuyl, voorzitter van Nederlandse Federatie voor Spr ruiters, is enthousiast. „Deze commodatie is enorm mooi. MECC is gemakkelijk te bereik Dat het programma erg profes neel en commercieel is opgezet alleen maar goed voor de sp Commercie is niet meer uit topsp weg te denken."

Ben Arts, voorzitter van Jump Amsterdam, de wereldbekerw strijd die aan JIM vooraf gaat, ste zijn enthousiasme voor Maastri evenmin onder stoelen of bank „De opzet is bijzonder ambitieus voor de sport in Nederland all maar goed. Als de wedstrijd zo lo als de presentatie, is het evenem nú al geslaagd".

Matthey en Twikler niet naar Speedweek

GELEEN – Hoewel de motorcoureur Ben Matthey en Henk Twikler hemel en aarde hebben bewogen om alsnog een startbewijs te krijgen voor de races tijdens de Speedweek op het circuit van Assen, kregen beide Limburgers de KNMV niet murw gepraat en kunnen zaterdag thuisblijven.

Ben Matthey (Geleen) en Twikler (Heerlen) volgen nu thuis aan de buis de verrichtingen van hun collega's. Matthey: „Ik heb geen punten vergaard in de races van Hengelo. Dat kostte mij tenslotte een startbewijs". Henk Twikler neemt bij de nationale titelstrijd een vierde plaats in. De KNMV gaat echter uit van de resultaten van het afgelopen jaar. Twikler: „Normaal mogen per land de eerste zeven starten, maar nu gaat men uit van de eindstand het afgelopen jaar. Jammer dus".

SPORT KORT

● RAYSKALA – Op de zevende van de strijd om de wereldti zweefvliegen, die bij de Finse s Räyskälä plaatsvinden, werden vooruitzichten van Gerrit Kurst op een ereplaats sterk verkle door een foutieve landing. De v ger uit Grubbenvorst moest een genaamde buitenlanding maken werd daardoor als dertiende en la ste gekwalificeerd. Hij staat in klassement nu op de achtste pla
● MEERSSEN – Eveline Ham uit Meerssen is als enige Nederla se tennisster uitgenodigd voor internationale jeugdkamp vo sporters tussen 18-22 jaar tijdens Olympische Spelen in Seoel.
● HELMOND – Unitas-atleet B Dielis, student aan de universi van Louisiana, verbeterde in H mond zijn record op de 1500 me tot 3.47.4. Hij trok ook zijn clubm kers Van Hagedoren (3.51.0) en R Flenterie (3.51.2) naar persoonli records.
● DEN HAAG – Pieter Klinkers Nieuwstadt heeft zich in het v sterren A-toernooi van Thor (Den Haag) voor het hoofdtoern geplaatst. Hij won met 7-6, 4–6, van Erwin Lems.
● BELFORT – Jan Timman he zonder verder te spelen zijn ma dag afgebroken partij tegen de S jet Sokolov bij het tweede were beker schaaktoernooi in Belfort wonnen gegeven.

Competitie-indeling amateurvoetbal

HEERLEN – De competitie-indeling bij de amateurs ziet voor het nieuwe seizoen als volgt uit:

Hoofdklasse C: DESK, EHC, Geldrop, Halsteren, Limburgia, Longa, Sittard, SVN, TOP, TSC, Venray, Vlissingen, Waubach, Wilhelmina '08.
Eerste klasse F: Almania, Born, Caesar, Heer, Heerlen, SV Meerssen, Panningen, RKONS, SCG, Veritas, FC Vinkenslag, Voerendaal, Volharding.
Tweede klasse A: Eijsden, Heerlen Sport, Hopel, Kolonia, Leonidas, Miranda, Minor, MKC, RKHSV, RKVCL, RKVVL, De Ster.
Tweede klasse B: Belfeldia, Blerick, FCV, Geleen, Helden, IVO, MVC '19, Obbicht, Roermond, Sparta '18, Tiglieja, Venlosche Boys.
Derde klasse A: SV Berg '68, Bunde, Haslou, Keer, Kluis, Lindenheuvel, Polaris, Rapid, RKVVM, RVU, Scharn, SC WVV '28.
Derde klasse B: Bekkerveld, Chevremont, FC Gracht, Groene Ster, Heksenberg, RKBSV, Schuttersveld, SVK, SVM, SV Treebeek, Vaesrade, Weltania.
Derde klasse C: Armada, Brevendia, Buchten, Crescentia, EVV, Maasbracht, Megacles, Merefeldia, Moesel, FC Oda, PSV '35, Susteren.
Derde klasse D: Excelsior '18, GFC '33, RKDEV, RKMSV, SC Irene, Stormvogels '18, Swift '36, Venlo, Vitesse '08, VOS, VVV'03, Witt horst.
Vierde klasse A: Amelie, SC berg, SV Itteren, MVV '02, RKA RKBFC,St. Pieter, Standa SVME, Vilt, Walram, Willem I.
Vierde klasse B: Banholtia, G '28, SV Hulsberg, Klimma Mheerder Boys, SV Nijswil RKMVC, RKUVC, Schimm Sportclub '25, Vijlen, Wit Groen
Vierde klasse C: Abdissenbos Centrum Boys, Heilust, KVC Or je, Laura, Nieuw Einde, Rimbu RKHBS, RKSVB, Simpelve VCT, Waubachse Boys.
Vierde klasse D: Coriovallum, lios '23, FC Hoensbroek, Kasp KEV, Langeberg, De Lee LHB/MC, Mariarade, RKDFC, S derbout, Sweikhuizer Boys.
Vierde klasse E: DVO, GVCG, tum, Linne, Roosteren, St. Jo Stevensweert, SVE, Urmon Vesta, Vlodrop, Walburgia.
Vierde klasse F: DESM, Ein Boys, Heel, SC Leeuwen, Lever RKAVC, RKESV, RKSVO, RK SVH '39, Thorn, Victoria R.
Vierde klasse G: Baarlo, Bevo, chel, HBSV, Heythuysen, Reu RKSVN, Roggel, Steyl, SV Swalmen, VCH.
Vierde klasse H: Achates, EWC Geijsteren, Hegelsom, Leun Meerlo, Meterik, Montagnards, sia, RKDSO, Wanssum, Ysselste

Rijkaard vindt daadkracht en overtuiging logische zaak

'Elke bal voor ons'



HAMBURG – De strafschop, die Igna aan het Westduitse elftal onk, was de doping voor t Nederlands elftal. Alle elers van de kersverse finat uit de Europese titelstrijd aren die mening toegedaan.

de feestende kleedkamer as iedereen nog verbaasd ver de merkwaardige rol an de Roemeense arbiter. Wij zijn geprovoceerd", ond Jan Wouters. „Maar in laats dat de Westduitser oordrukten, gingen wij erverheen. Volgens Vogts zouen wij maar één uur kunnen etballen, nou dat hebben e gezien. Na een uur zijn wij s begonnen". Frank Rijkrd zei: „In de tweede helft as vrijwel elke bal voor ns."

anvoerder Ruud Gullit was volens zichzelf over de rooie gegaan en Igna de vallende Klinsmann de nstreden penalty gaf. „Maar ik erd min of meer gerust gesteld or een van de Duitsrs, Frank Mill. e zei dat Igna er aan onze kant ok zeker één zou geven. En dat is itgekomen. Maar als Van Basten in n van dat soort situaties valt, dan rijgt hij de volgende negen keer cht geen pingel".

e enorme daadkracht en overtuiing die Nederland in de tweede elft aan de dag legde, was volgens rank Rijkaard een vanzelfsprekene zaak. „Wij hebben zo'n goed eam. Wij waren in de tweede helft ewoon veel te sterk voor de Duiters. We hebben gedomineerd en terecht gewonnen. Na die strafschop an Matthäus ben ik geen moment an de kook geweest. Je moet in zulke situaties rustig blijven. Geen ke dingen gaan doen. Die Duits wisten dat wij sterker waren, at voelde je in het veld. Na die treffer hebben we gewoon wat meer rico's genomen en toen is het spel aan lopen. Fysiek zouden we minder zijn dan de Duitsers, zo heette et vooraf. het was eerder andersm. Zij hadden de blessures en wij onnen de duels."



● 'Dit nemen ze ons nooit meer af'. Gullit, Vanenburg, Wouters en Rijkaard in hogere sferen. 'Berti Vogts zei, dat wij slechts een uur konden voetballen". aldus Wouters. 'Na een uur zijn we pas echt begonen'.

Over de strafschop had de broodnuchtere stopper slechts even de wenkbrauwen gefronst, zo deed hij het afloop althans lijken. „Die Klinsmann kwam op me af. Ik wist dat ik in de gevarenzone stond, dus ik hield bewust in. Hij liet zich tegen mij aan vallen. de beslissing was niet terecht en dat heeft die Igna zelf ook wel beseft, want daarna heeft hij het toch goed gemaakt".

Volgens doelman Hans van Breukelen had dat alles te maken met de agressie, waarmee hij en een aantal ploeggenoten de Roemeense referee kort na de beslissing bejegenden. „Je moet zo'n man laten voelen dat hij het verkeerd heeft gehad. Ik leek opgewonden, maar ik wist heel goed wat ik deed, daarvoor loop ik lang genoeg mee. Wel had ik even de neiging een van die Duitse verzorgers de pet van zijn kop te slaan. Al met al heeft het geholpen. Wij kregen ook onze strafschop. Dat was de omgekeerde wereld van de finale van 1974. Toen begon Nederland met een penalty en maakten de Duitsers daarna gelijk, ook uit een strafschop. Op deze overwinning had ik me zo verheugd. Ik vind hem zeker zo mooi als de Europa Cup met PSV".

De broers Koeman vormden een paar apart in Hamburg. Vader Martin moet in Groningen trots zijn geweest op de vertoning van zijn jongens. „De Duitsers vielen tegen", aldus Ronald Koeman.

Broer Erwin speelde zeer dominerend aan de linkerflank van het team, waar hij tot een van de vele uitblinkers uitgroeide. Hij stopte Matthäus af, kwam voortdurend vrij in het strafschopgebied van de tegenstander en passte en bikkelde dat het een lieve lust was.

„Zo kennen ze me niet in Nederland. In België ga ik al twee jaar zo de duels aan. Maar dat ziet nooit iemand. Voor mij betekent deze wedstrijd een doorbraak. Zeker op landengebied. Ik had de omstandigheden ook mee. Bij die Duitsers kwam vooraf de wissel Mill-Littbarski voor. Die Mill is een loper en daarom moest ik meer centraal spelen, terwijl Arnold Mühren aan de buitenkant werd gezet. Daardoor kon ik meer deelnemen aan het spel".

Erwin Koeman speelde in zijn dertiende interlandwedstrijd als een routinier. „Ik voel me hier heel bijzonder. Normaal ben ik bij Mechelen altijd gespannen voor de wedstrijd. Hier weet ik niet wat zenuwen zijn. Ik ben echt heel ontspannen en dat kun je in je spel terugvinden. Het toernooi is geslaagd, maar nu we toch zover zijn gekomen moeten we de finale ook maar winnen", aldus de openbaring aan de eens zorgenbarende linkerkant van het elftal, die kort voor tijd nog even teruggepakt werd door de geniepige Duitse aanvoerder Lothar Matthäus. „Dat kon ik verwachten. We hebben elkaar een paar keer goed aangepakt. Mijn knie doet wel pijn, maar nu voel ik het even niet".

Premie van 125.000 piek

HAMBURG – Met het bereiken van de finale van de Europese titelstrijd hebben de spelers van het Nederlands elftal hun maximale premie al binnen. Elke speler, die in de voorronde, de oefencampagne en de eindronde maximaal heeft gespeeld, ontvangt in totaal 125.000 gulden aan bonussen. Op winst van de Europese titel staat geen extra bonus. Wel heeft eenieder van de twintig spelers 10.000 gulden uit de sponsorpot van vier ton tegoed.

Tegenvaller zwarthandel

Van onze sportredactie

HAMBURG – Zwarthandelaars beleefden de dagen voorafgaande aan Nederland-Duitsland gouden tijden. Staanplaatsen van 25 gulden brachten toen prijzen op variërend van 180 tot 400 gulden. Vlak voor aanvang van de wedstrijd konden de illegale verkopers hun kaartjes echter aan niemand meer kwijt. Sommigen bleven met 'bossen' plaatsbewijzen zitten. In het Hamburger Volksparkstadion (60.000 toeschouwers) waren veel meer Nederlanders dan de 6000 voor wie de KNVB toegangsbewijzen had gekregen. Naar schatting 10 tot 12.000 in oranjekleuren uitgedoste landgenoten woonden de eerste halve finale van het EK voor landenteams bij.

Vernielzucht ontsiert feest

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Nederland is gisteravond massaal de straat opgegaan om de overwinning van Oranje op aartsrivaal West-Duitsland (2-1) en het bereiken van de finale van het EK te vieren. Tienduizenden landgenoten vierden een spontaan feest dat tot diep in de nacht duurde en dat in veel steden Braziliaanse taferelen opleverde, maar hier en daar liepen de festiviteiten uit de hand. In Rotterdam trokken enkele honderden jongeren samen in de omgeving van het Hofplein en gooiden ruiten in van passerende trams. Ook in Den Haag en Amsterdam was het lang onrustig. De politie sprak van 'een rommelig feest'. Auto's werden vernield en ruiten ingegooid. De politie van de grote steden zette extra personeel in om de feestvierders in de hand te kunnen houden.



● Het Nederlandse legioen, ruim een-zesde van de 60.000 toeschouwers in het Volksparkstadion, had zijn woorden snel gevonden. „Wij gaan naar München toe", schalde het door het stadion. Het sterke Nederlandse elftal stimuleerde de aanhang tot die optimistische overtuiging. Er was alle grond voor. Alleen de Roemeen Ion Igna verstoorde het feest even met een belachelijke strafschop. De Roemeen gaf Nederland, diep in de tweede helft, echter een zelfde geschenk. Ronald Koeman verzilverde en twee minuten voor tijd bevestigde Marco van Basten zijn reputatie als gevaarlijkste spits van het toernooi: 2-1. „Wij gaan naar München toe".

'Wij gaan naar München toe'

Zegetocht van minuut tot minuut

1 min: Michels brengt de vertrouwde elf van de duels tegen Engeland en Ierland in het veld. Beckenbauer vervangt Littbarski vlak voor het beginsignaal door Mill. Littbarski heeft maagpijn.
5 min: Gullit begint zijn tweekamp met Borowka met de Werderverdediger te dollen.
13 min: Dieptepass van Koeman op zeer actieve Van Basten, die zich op laatste moment geblokkeerd ziet door Kohler.
18 min: Na knappe combinatie zet Brehme voor van rechts. Völler, vrij van Rijkaard, kopt over. Aan de andere kant zet Van Basten Erwin Koeman vrij, die de bal naast de paal jaagt.
30 min: Driehoek Vanenburg, Van Basten en Gullit. De aanvoerder van Oranje schiet over.
43 min: Gullit raakt in duel Herget, de voorzet van de Nederlander niet goed verwerkt door Van Basten. Herget moet geblesseerd uit het veld en wordt even later vervangen door Pflügler.
45 min: Gullit profiteert van tijdelijke numerieke meerderheid, perfecte voorzet aangenomen door Van Basten die door Immel met gestrekte benen wordt geblokkeerd. De bal rolt naast.
51 min: Erwin Koeman trapt Matthäus, Jan Wouters doet dat nog eens na ten opzichte van Völler.
53 min: De plotselinge irritatie in het veld bereikt zijn hoogtepunt, als Igna tot strafschop besluit als Klinsmann tegen Rijkaard aan loopt.
55 min: Matthäus benut van elf meter het cadeau: 1-0.
59 min: Gele kaart voor geirriteerde Van Breukelen.
63 min: Schot van Ronald Koeman dat hij vijf minuten later nog eens herhaalt.
73 min: Erwin Koeman passt op Van Basten, die gaat in duel met Kohler liggen. Igna maakt zijn fout goed. Ronald Koeman benut strafschop zeer zeker.
80 min: Afstandschot Wouters net naast.
89 min: Ronald Koeman passt op Wouters, die Van Basten bereikt. Van rechts passeert de wervelende spits vallend Immel: 2-1.
94 min: Igna fluit af, nadat John van 't Schip bal onder zijn shirt heeft verstopt.

Spelersvrouwen: ergernis vooraf, vreugde na afloop

'KNVB werkt tegen'

door fred segaar

HAMBURG – Marlies Haazebroek heeft de slaap nog maar net uit haar ogen gewreven als er rond de klok van tien uur in de morgen een dringend beroep wordt gedaan op haar improvisatietalenten. Namens de KNVB en het reisbureau belast met de begeleiding van de echtgenotes cq. vriendinnen van de internationals, wordt ze enkele minuten na de aankomst van het 'Amsterdamse' deel van de spelersvrouwen op vliegveld Fühlsbüttel van Hamburg geconfronteerd met de eerste zware opgave.

Het zoek raken van de koffer ('Waarom nemen ze eigenlijk zo'n groot ding mee?', vraagt de reisleidster zich af) van Lucienne Turk, de vriendin van John Bosman, is heel vervelend. Maar dat probleem valt in het niet viel bij 'gebeurtenissen' die zich in het verdere verloop van de dag van Uitsland-Nederland voordoen en die naderhand als 'veel ernstiger' zouden worden betiteld.

Trouwens, de vriendin van de gepasseerde spitsspler, volgens Haazebroek 'een van de leukste van het hele stel', mag op kosten van de KLM in Hamburg nieuwe kleren kopen als blijkt dat haar koffer voor 's middags drie uur nog niet terecht is. „En winkelen", zo is de 31-jarige Haazebroek als begeleidster van de Oranje-meiden op het EK de afgelopen weken duidelijk geworden, „winkelen vinden ze zo'n beetje het mooiste wat er bestaat. Vorige week bleek in Duitsland alles dicht omdat het een of andere feestdag was (de dag van de eenheid). Toen konden ze een rondrit krijgen door Keulen. Maar ze zijn toen met z'n allen naar Maastricht gegaan omdat ze daar wél inkopen konden doen". Er klinkt overigens geen denigrerende ondertoon in haar stem. Het is niet haar soort vermaak, maar ze respecteert de wensen van haar gezelschap en doet „alles om het de spelersvrouwen zo goed mogelijk naar de zin te maken". Laatst sprak ze daar nog over met Nol de Ruiter en Rinus Michels. Volgens Marlies Haazebroek bekommeren de beide trainers van het Nederlands elftal zich serieus om de Oranje-aanhang. „Als de jongens weten dat het de vrouwen naar wens gaat, komen ze tot betere prestaties", vertrouwde assistent-oefenmeester De Ruiter haar kortgeleden toe. Dus wie kwam na de overwinning op West-Duitsland nu eigenlijk die lof toe?

Om de 'meisjes van Oranje' op de dag vn de wedstrijd bezig te houden, is het opletten geblazen voor Haazebroek in het overdreven luxueuze hotel 'Ramada Renaisance' in de binnenstad van Hamburg. En ja hoor, dat zal je altijd zien. Nog maar net aangemeld bij de receptie moet Marlies Haazebroek al haar tact in de strijd gooien. De kamers kunnen pas om 13.00 uur in gebruik worden genomen en da't maakt heel wat los bij met name Daniëlle Oonk, mogelijk nog beter bekend als de dochter van Willeke Alberti dan als de vriendin van John van 't Schip. Maar ook Yvonne Gullit en Carmen Rijkaard winden zich op over de slechte organisatie. Dan had de 'Eindhovense delegatie', bestaande uit de echtgenotes van Kieft, Van Breukelen, Koeman, Vanenburg het beter voor elkaar. Een uur eerder aangekomen waren de vrouwen van de PSV-spelers alvast de stad in gegaan.

„We willen slapen", roept de ploeg in de lounge van het hotel als wordt gevraagd om mee naar buiten te komen voor het maken van een foto. „En we zien er niet uit om in de krant te komen. We willen ons opfrissen en dan naar bed. Belachelijk dat zo'n grote club als de KNVB dat hier niet heeft geregeld. Wij worden gewoon helemaal niet series genomen".

„Zet dat maar in de krant", zegt Danielle Oonk, het wachten beu. „Het is schandalig hoe wij worden behandeld. Het is maar goed dat we Marlies nog hebben. Anders hdden we misschien wel een tentje moeten opzetten hier op de hei", voegt Lucienne Turk er spottend aan toe.

„Zo erg is het gelukkig niet, het neemt gewoon even wat tijd in beslag. Ik kan er verder ook niet zoveel aan doen", houdt Marlies Haazbroek haar licht geïrriteerde gehoor voor. „Toen we hier met Ajax zaten, was het prima geregeld. Dat we er nog niet in kunnen, komt omdat de ploegen van tevoren niet weten in welke stad ze moeten spelen".

De sussende woorden van de hostess hebben geen invloed op Yvonne Gullit, die felle kritiek uit op het 'vrouw-onvriendelijke' beleid' van Zeist. „Voor de wedstrijd tegen Engeland hadden ze een hotel geregeld waar we midden tussen de supporters zaten. Wat je dan allemaal naar je hoofd krijgt is werkelijk onvoorstelbar. We moesten namelijk naar het stadion lopen door al die mensen heen. Toen hebben we Jaques Hogewoning (de Nederlandse delegatieleider) gevraagd om een eigen bus. Toen heeft-ie gezegd ‚dat die wijven geld genoeg hebben om voor hun eigen vervoer te zorgen'. Nu gaan we er iets van zeggen. Het probleem is alleen dat het meestal van dezelfde moet afkomen. Van mij en Danielle dus".

„Ja, wij hebben toch ook onze eigen voorbereiding op de wedstrijd", aldus Monique Schippers gekscherend. „Ik zit nu al met heel bezwete handen". Het is dan inmiddels goed vol geworden in de bar annex restaurant van het hotel. Marlies Haazebroek komt handen te kort om iedereen gedag te zeggen: een 'erfenis' van vele tochten langs 'voetbalverblijven. „Ik doe de reizen voor Ajax en dan kom ik voorafgaande aan het bezoek van de club langs die hotels. Dus ken ik op een gegeven moment veel mensen. Het is vrij intensief en met een man en twee kinderen niet altijd even gemakkelijk. Maar ik heb er lol in. Met zo'n situatie als bij aankomst weet ik me even geen raad. Maar je moet je daar dan toch uit zien te redden. Die kritek op de KNVB hoor ik trouwens voor het eerst. Het probleem is dat de organisatie is gesplitst. De KNVB nemt een deel voor zijn rekening en de Westduitse bond doet iets".

De KNVB had dit hotel gewoon moeten rserveren voor de vrouwen zoadat er geen problemen waren opgtreden. Maar ze vinden de vrouwen blijkbaar onbelangrijk. Er waren ook problemen over de vergoeding van de reis- en verblijfskosten. Toen heeft Ruud Gullit op een gegeven moment tgen Hogewoning gezegd: 'En nou moet het afgelopen zijn met dat gezeur'. Voor de meesten is het geen probleem. Maar wat denk je van een jongen als Koevermans die lang niet zoveel verdient als de rest.

Op 'n happening kunnen de spelersvrouwen pas hopen als hun bus twee uur voor de wedstrijd in de directe omgeving van het Volksparkstadion een voorkeursbehandeling krijgt van de politie, die het voertuig tot pal voor de kleedkamer van het Nederlands elftal dirigeert. Op datzelfde punt zullen ze elkaar na de wedstrijd weer treffen. De stemming zit er dan inmiddels goed in en die wordt naarmate de avond vordert alleen maar beter. Logisch, want ze zien Oranje met eigen ogen afrekenen met het thuisland, dat nog vijf dagen bezet blijft door de Hollanders.

En ze krijgen de kans –zingend, giechelend, huilend– de voetballers vlak na de heroïsche strijd in hun armen te sluiten. Met een zege had Marlies Haazebroek rekening gehouden en de spelersvrouwen zijn dus al zeker van een hotelbed in Beieren. „Op langere termijn is alles wel te plannen, maar op zo'n avond als deze weet je het nooit. Het is de bedoeling dat de spelers terug met deze bus meegaan", had ze onderweg naar het stadion nog gezegd. „Maar wat er daarna gebeurt, weet ik niet. Dat is vooraf gewoon niet te zeggen".

In de festiviteiten die daarna losbarsten, eerst in de kleedkamer en later in het hotel, heeft ze inderdaad weinig greep meer op 'haar' meiden. Maar voor deze speciale gelegenheid maakt ze daar geen punt van. Het kon haar ook niet meer zo heel veel schelen, al stelde ze het bijzonder op prijs dat Lucienne Bosman haar nog even informeerde. Over haar koffer. „Gevonden", meldt ze opgetogen, om er vervolgens aan toe te voegen: „Maar ik heb hier toch maar wat nieuwe kleren gekocht".



● De spelersvrouwen van Oranje winkelend in de binnenstad van Hamburg.

Nieuwstraat vereffent oude rekening

door jos van den camp

KERKRADE - Wat de inwoners van Herzogenrath hun Nederlandse overburen in 1974 hadden aangedaan waren de Kerkradenaren dan blijkbaar toch niet vergeten. Tot enkele momenten voor het fluitsignaal leken ze zich niets meer te herinneren van die wilde taferelen die zich destijds op Neerlands enige grensstraat van dergelijk formaat hadden afgespeeld: een vreugdedans van jewelste 'jenseits'.

Minder dan vijf minuten na de overwinning van Nederland op Duitsland veranderde de uitgestorven Nieuwstraat gisteren in een stoet van claxonerende auto's. Uit de ramen van de auto's staken in een mum van tijd vlaggen, oranje wimpels, sjaals en uitgestoken handen naar onbekende voorbijgangers die 'van harte gefeliciteerd' werden. Op die auto's zaten buiten zinnen geraakte fans, die voor Braziliaanse taferelen zorgden. Overal in Limburg, maar vooral langs de Duitse grens - tot in de kleinste gehuchten - deden zich dit soort uitzinnige taferelen voor.

Maar vooral in Bleijerheide was het feest. De grensstraat daarheet aan deze zijde Nieuwstraat en aan gene zijde Neustraße, is meer dan twee kilometer lang en wordt in het midden gescheiden door kniehoge betonnen blokken.

Wat is er leuker dan net op die plek, waar je elkaar recht in de ogen kunt kijken, revanche te nemen? Wat is er leuker dan leedvermaak te aanschouwen door naar de plek te gaan waar Kerkradenaren naar Duitsers 'olé, olé' kunnen roepen.

Een enkeling roept 'Schwein', maar de meesten zijn door het dolle heen. Ze springen over de muur, maken dansjes met in verlegenheid gebrachte Duitsers die doodgewoon proberen te doen door hun hond nog even uit te laten. Een buschauffeur van het Verenigd Streekvervoer Limburg die die ene passagier van het einde van de Nieuwstraat naar Kerkrade-Centrum moet brengen, heeft de volume-knop van de intercom helemaal open gezet en scandeert eveneens allerlei leuzen die door het kabaal op straat volstrekt onhoorbaar zijn.

Dat alles gebeurde daar gisteravond meteen na afloop tot na middernacht. Enkele momenten vóór de wedstrijd had niemand in café De Domaniaal verwacht dat dat ervan zou komen. Binnen staat de televisie aan, bedekt een Nederlandse driekleur de wild-flikkerende fruitautomaat en spelen twee jonge cafébezoekers een potje tafelvoetbal. De met oranje petje getooide en beschilderde (rood-wit-blauw) gezicht Hans Lemmen maant hen tot rust: „En nou is het afgelopen. De wedstrijd begint over tien minuten." Even proberen de twee hem uit de tent te lokken door het Duits volkslied luidkeels te brallen. Tevergeefs.

Zo nu en dan wordt uit het raam gekeken. Naar de Duitse overkant waar men ook achter het kastje zit. Geen mens te bekennen op straat. Ook de douaniers bij de grensovergang kijken niet meer op of om. Geen mens dat het in zijn hoofd haalt nu de grens te passeren. „Kijk daar", zegt een man die tijdens de pauze een ommetje maakt. „Een landverrader", en wijst naar een over de Neustraße rijdende Nederlandse taxi-chauffeur.

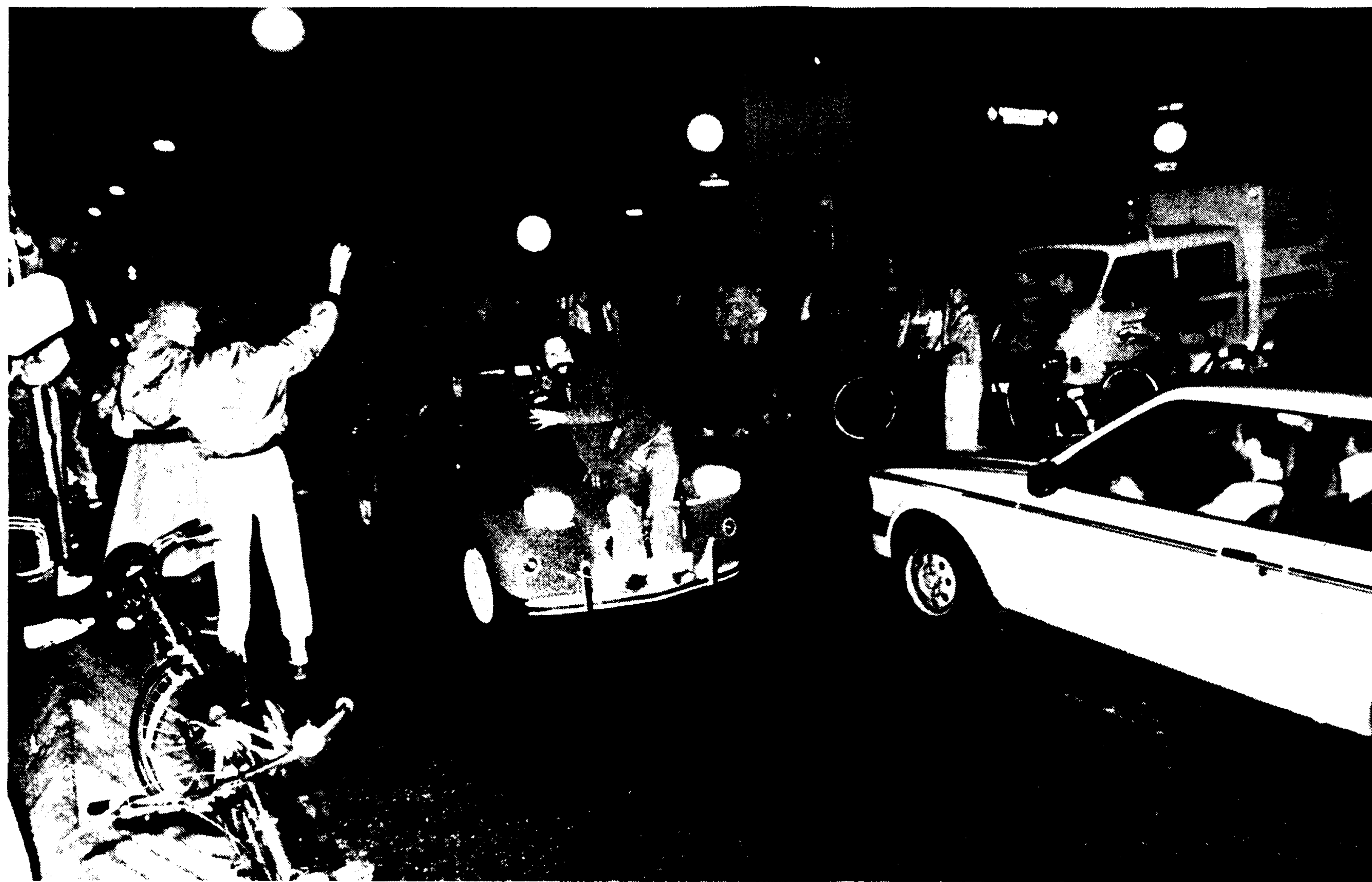
„Die holländer sind verrückt", zegt een nee-knikkende inwoner van Herzogenrath tegen middernacht als de doelpunten zijn gevallen, de Nieuwstraat zijn eerste file in de geschiedenis kent en de zoveelste enthousiasteling de betonnen blok kust, die Nederland van Duitsland scheidt. „Wacht maar", zegt de nog steeds nee-knikkende overbuurman. „Volgende keer zijn wij weer aan de beurt."


● *De Kerkraadse Nieuwstraat tegen middernacht: drukte aan de Nederlandse kant, diepe rust aan de overkant...*

Foto's Kerkrade:
FRANS RADE/3-POOT

Foto Maastricht:
FRITS WIDDERSHOVEN


● *Om 23.00 uur in Kerkrade.... Handig, als je een open dak hebt!*


● *Alles kon en mocht gisteravond, zoals hier bij het kruispunt aan de Pricksteenweg in Kerkrade*


● *In het centrum van Maastricht, om 23.30 uur*


● *Het Vrijthof in Maastricht, tien minuten na de wedstrijd. Een béétje Brazilië...*


● *De straten zijn leeg en verlaten, want 'iedereen' zit voor de buis. Behalve dan deze Limburgs[e] Oranje-supporters, die zich verzameld hadden in café Domaniaal, en 'heel even' ten behoe[ve] van de fotograaf naar buiten wilden komen (de stand was toen nog 0-0)*